

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 165



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 55
26 iunie 2012

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

REGULAMENTE

- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 540/2012 al Consiliului din 21 iunie 2012 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 954/2006 de instituire a unui drept antidumping definitiv la importurile anumitor tuburi și țevi obținute fără sudură, din fier sau din oțel, originare din Croația, România, Rusia și Ucraina 1
- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 541/2012 al Consiliului din 21 iunie 2012 de încheiere a reexaminării intermediare a măsurilor antidumping aplicate importurilor de furfuraldehidă originară din Republica Populară Chineză și de abrogare a măsurilor respective 4
- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 542/2012 al Consiliului din 25 iunie 2012 privind punerea în aplicare a articolului 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 privind măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului și de abrogare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1375/2011 12
- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2012 al Consiliului din 25 iunie 2012 privind punerea în aplicare a articolului 11 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 753/2011 privind măsuri restrictive îndreptate împotriva anumitor persoane, grupuri, întreprinderi și entități având în vedere situația din Afganistan 15
- ★ Regulamentul de punere în aplicare 2012/544/PESC al Consiliului din 25 iunie 2012 privind punerea în aplicare a articolului 32 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 36/2012 privind măsuri restrictive împotriva Siriei 20
- ★ Regulamentul (UE) nr. 545/2012 al Consiliului din 25 iunie 2012 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 36/2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria 23

Preț: 4 EUR

(continuare în pagina următoare)

RO

Acele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 546/2012 al Comisiei din 25 iunie 2012 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 206/2010 de stabilire a unor liste de țări terțe, teritorii sau părți ale acestora autorizate să introducă în Uniunea Europeană anumite animale și carne proaspătă, precum și a cerințelor de certificare sanitar-veterinară ⁽¹⁾	25
★ Regulamentul (UE) nr. 547/2012 al Comisiei din 25 iunie 2012 de punere în aplicare a Directivei 2009/125/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește cerințele de proiectare ecologică pentru pompele de apă ⁽¹⁾	28
★ Regulamentul (UE) nr. 548/2012 al Comisiei din 25 iunie 2012 de deschidere a unei anchete privind eventuala eludare a măsurilor antidumping instituite prin Regulamentul (CE) nr. 1458/2007 al Consiliului la importurile de brichete de buzunar cu piatră și gaz nereîncărcabile originare din Republica Populară Chineză prin importuri de brichete de buzunar cu piatră și gaz nereîncărcabile expediate din Vietnam, indiferent dacă au fost sau nu declarate ca fiind originare din Vietnam, și de supunere a acestor importuri la înregistrare	37
Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 549/2012 al Comisiei din 25 iunie 2012 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume	41
Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 550/2012 al Comisiei din 25 iunie 2012 de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 971/2011 pentru anul de comercializare 2011/2012	43

DECIZII

★ Decizia 2012/322/PESC a Consiliului din 20 iunie 2012 de modificare a Deciziei 2011/782/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei	45
2012/323/UE:	
★ Decizia de punere în aplicare a Consiliului din 22 iunie 2012 de anulare a suspendării angajamentelor din cadrul Fondului de coeziune pentru Ungaria	46
★ Decizia 2012/324/PESC a Consiliului din 25 iunie 2012 de modificare și de prelungire a Deciziei 2010/784/PESC privind Misiunea de Poliție a Uniunii Europene pentru teritoriile palestiniene (EUPOL COPPS)	48
★ Decizia 2012/325/PESC a Consiliului din 25 iunie 2012 de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene pentru Sudan și Sudanul de Sud	49
★ Decizia 2012/326/PESC a Consiliului din 25 iunie 2012 de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene pentru Caucazul de Sud și criza din Georgia	53

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 540/2012 AL CONSILIULUI

din 21 iunie 2012

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 954/2006 de instituire a unui drept antidumping definitiv la importurile anumitor tuburi și țevi obținute fără sudură, din fier sau din oțel, originare din Croația, România, Rusia și Ucraina

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolul 9 alineatul (4),

având în vedere propunerea prezentată de către Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) după consultarea Comitetului consultativ,

întrucât:

A. PROCEDURA

(1) În martie 2005, Comisia a deschis o anchetă ⁽²⁾ cu privire la importurile de anumitor tuburi și țevi obținute fără sudură originare, printre altele, din Ucraina (denumită în continuare „ancheta inițială”). În iunie 2006 au fost instituite taxe antidumping definitive prin Regulamentul (CE) nr. 954/2006 al Consiliului ⁽³⁾. În plus, la 30 noiembrie 2007, Comisia a publicat un aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, ca urmare a modificării denumirii a doi producători-exportatori ucraineni ⁽⁴⁾.

(2) La 8 septembrie 2006, Interpipe Nikopolosky Seamless Tubes Plant Niko Tube și Interpipe Nizhnedneprovsky Tube Rolling Plant (denumiți în continuare „grupul Interpipe” sau „solicitanții”) au depus o cerere ⁽⁵⁾ pe lângă Tribunalul de Primă Instanță al Comunităților Europene (TPI) pentru a anula Regulamentul (CE) nr. 954/2006, în măsura în care regulamentul îi afectează.

(3) Cu privire la CJSC Nikopolosky Seamless Tubes Plant Niko Tube și OJSC Nizhnedneprovsky Tube Rolling Plant (NTRP) se reamintește faptul că denumirea societăților lor s-a modificat în februarie 2007 în CJSC Interpipe Nikopolosky Seamless Tubes Plant Niko Tube și, respectiv, OJSC Interpipe Nizhnedneprovsky Tube Rolling Plant ⁽⁶⁾. Ulterior, CJSC Interpipe Nikopolosky Seamless Tubes Plant Niko Tube și-a încetat funcționarea ca entitate juridică și toate drepturile și obligațiile patrimoniale și extrapatrimoniale au fost preluate de LLC Interpipe Niko Tube, înființată în decembrie 2007.

(4) Prin hotărârea sa din 10 martie 2009 ⁽⁷⁾, TPI a anulat articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 954/2006 în măsura în care taxa antidumping stabilită pentru exporturile realizate de solicitanți depășea nivelul care ar fi aplicabil în cazul în care nu s-ar fi procedat la ajustarea prețului de export cu un comision atunci când vânzarea a avut loc prin intermediul societății comerciale afiliate.

(5) Consiliul Uniunii Europene și Comisia, precum și solicitanții, au formulat contestații care solicită Curții de Justiție a Uniunii Europene (CEJ) să anuleze hotărârea Tribunalului de Primă Instanță din 10 martie 2009. La 16 februarie 2012, CEJ a respins atât acțiunile formulate, cât și recursul (denumită în continuare „hotărârea”) ⁽⁸⁾ și a confirmat astfel hotărârea TPI (în prezent Tribunalul) din 10 martie 2009.

(6) În consecință, articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 954/2006 a fost anulat în măsura în care taxa antidumping instituită la exporturile către Uniunea Europeană de produse fabricate și exportate de către grupul Interpipe depășea nivelul care ar fi aplicabil în cazul în care nu s-ar fi procedat la ajustarea prețului de export cu un comision atunci când vânzarea a avut loc prin intermediul societății comerciale afiliate.

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 51.

⁽²⁾ JO C 77, 31.3.2005, p. 2.

⁽³⁾ JO L 175, 29.6.2006, p. 4.

⁽⁴⁾ JO C 288, 30.11.2007, p. 34.

⁽⁵⁾ JO C 261, 28.10.2006, p. 28.

⁽⁶⁾ JO C 288, 30.11.2007, p. 34.

⁽⁷⁾ Hotărârea pronunțată în cauza Interpipe Niko Tube și Interpipe NTRP/Consiliul, T-249/06, Rep., 2009, p. II-383.

⁽⁸⁾ JO C 98, 31.3.2012, p. 2.

- (7) Instanțele Uniunii ⁽¹⁾ recunosc faptul că, în cazul în care o procedură cuprinde mai multe etape, anularea uneia dintre aceste etape nu atrage după sine anularea întregii proceduri. Procedura antidumping este un exemplu de astfel de procedură care cuprinde mai multe etape. Prin urmare, anularea unor părți din regulamentul de instituire a taxei antidumping definitive nu atrage după sine anularea întregii proceduri anterioare adoptării regulamentulului în cauză. Pe de altă parte, în conformitate cu articolul 266 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, instituțiile Uniunii sunt obligate să respecte hotărârea instanțelor Uniunii Europene. Prin urmare, în conformitate cu hotărârea respectivă, instituțiile Uniunii au posibilitatea de a remedia aspectele care au dus la anularea regulamentului contestat și, în același timp, să lase neschimbate părțile necontestate cărora hotărârea nu le aduce atingere ⁽²⁾.
- (8) Obiectivul prezentului regulament este de a corecta aspectele Regulamentului (CE) nr. 954/2006 care s-au dovedit a fi incompatibile cu regulamentul de bază și care, prin urmare, au atras după sine anularea unor părți din regulamentul respectiv. Toate celelalte constatări menționate în Regulamentul (CE) nr. 954/2006 rămân valabile.
- (9) Prin urmare, în conformitate cu articolul 266 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, nivelul taxei antidumping aplicabil grupului Interpipe a fost recalculat pe baza hotărârii.

B. O NOUĂ EVALUARE A CONCLUZIILOR PE BAZA HOTĂRÂRII CURȚII DE JUSTIȚIE

- (10) Dintre aspectele menționate în hotărâre, prezentul regulament abordează calcularea marjei de dumping, mai precis calcularea ajustării efectuate asupra prețului de export pe baza diferențelor dintre comisioane, în conformitate cu articolul 2 alineatul (10) litera (i) din regulamentul de bază.
- (11) După cum s-a subliniat în considerentele 131 și 134 din Regulamentul (CE) nr. 954/2006, prețul de export a fost ajustat cu comisioane, în conformitate cu articolul 2 alineatul (10) litera (i) din regulamentul de bază, pentru vânzările realizate prin intermediul societății comerciale afiliate.
- (12) În hotărârea sa, TPI a constatat, iar CEJ a confirmat ulterior, că, în cadrul comparației între valoarea normală și prețul de export, instituțiile Uniunii nu ar fi trebuit să procedeze la o ajustare pentru comisioane în acest caz particular.
- (13) Prin urmare, marja de dumping a fost recalculată, fără a se adapta însă prețul de export pe baza diferențelor dintre comisioane.

⁽¹⁾ Hotărârea pronunțată în cauza Industrie des poudres sphériques (IPS)/Consiliul, T-2/95, Rec., 1998, p. II-3939.

⁽²⁾ Hotărârea pronunțată în cauza P IPS/Consiliul, C-458/98, Rec., 2000, p. I-8147.

- (14) Comparația dintre prețul de export mediu ponderat astfel recalculat și valoarea normală medie ponderată, astfel cum a fost determinată în cursul anchetei inițiale, pe tip de produs franco-fabrică, a demonstrat existența dumpingului. Marja de dumping stabilită, exprimată ca procent din prețul de import CIF frontiera Uniunii, înainte de vămuire, este de 17,7 %.

C. NOTIFICAREA PĂRȚILOR

- (15) Toate părțile interesate de punerea în aplicare a hotărârii au fost informate cu privire la propunerea de a reexamina nivelurile taxei antidumping aplicabile grupului Interpipe. De asemenea, părților li s-a acordat un termen pentru a-și formula observațiile cu privire la informațiile prezentate, în conformitate cu dispozițiile regulamentului de bază.

D. CONCLUZIE

- (16) Pe baza celor de mai sus, nivelul taxei aplicabile grupului Interpipe ar trebui să fie modificat în consecință. Nivelurile modificate ar trebui, de asemenea, să se aplice retroactiv de la 30 iunie 2006 [data intrării în vigoare a Regulamentului (CE) nr. 954/2006], astfel: rambursarea sau restituirea trebuie să fie solicitate autorităților vamale naționale în conformitate cu legislația vamală aplicabilă. De exemplu, dacă rambursarea sau remiterea este solicitată în conformitate cu articolul 236 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar ⁽³⁾, ea trebuie, în principiu, acordată doar dacă solicitarea a fost efectuată prin depunerea unei cereri către biroul vamal în cauză într-un termen de trei ani de la data la care valoarea acestor taxe a fost comunicată debitorului. [De exemplu, dacă taxa a fost colectată la scurt timp după intrarea în vigoare a Regulamentului (CE) nr. 954/2006, iar cererea de rambursare a fost depusă în termen de trei ani de la data la care valoarea taxei a fost comunicată debitorului, în mod normal, cererea ar trebui să fie acordată, cu condiția ca aceasta să îndeplinească, de asemenea, toate celelalte cerințe],

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Rubrica referitoare la CJSC Interpipe Nikopolsky Seamless Tubes Plant Niko Tube și OJSC Interpipe Nizhnedneprovsky Tube Rolling Plant, în tabelul de la articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 954/2006, se înlocuiește cu următorul text:

„Societatea:	Dreptul antidumping	Cod adițional TARIC
LLC Interpipe Niko Tube și OJSC Interpipe Nizhnedneprovsky Tube Rolling Plant (Interpipe NTRP)	17,7 %	A743”

⁽³⁾ JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

Articolul 2

În măsura în care se referă la produsele fabricate de societățile menționate la articolul 1, cuantumul taxelor plătite sau vărsate în conturi în conformitate cu articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 954/2006 în versiunea sa inițială și care le depășesc pe cele stabilite în temeiul articolului 1 din Regulamentul (CE) nr. 954/2006 astfel cum este modificat prin prezentul regulament se rambursează sau se restituie. Rambursarea sau restituirea trebuie solicitată de la autoritățile vamale naționale în conformitate cu legislația vamală aplicabilă.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Luxemburg, 21 iunie 2012.

Pentru Consiliu
Președintele
M. FREDERIKSEN

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 541/2012 AL CONSILIULUI**din 21 iunie 2012****de încheiere a reexaminării intermediare a măsurilor antidumping aplicate importurilor de furfuraldehidă originară din Republica Populară Chineză și de abrogare a măsurilor respective**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolul 9 și articolul 11 alineatele (3), (5) și (6),

având în vedere propunerea prezentată de către Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) după consultarea Comitetului consultativ,

întrucât:

A. PROCEDURA**1. Măsurile în vigoare**

- (1) În 1995, Consiliul a instituit, prin Regulamentul (CE) nr. 95/95⁽²⁾, o taxă antidumping definitivă, sub forma unei taxe specifice, aplicată importurilor de furfuraldehidă originară din Republica Populară Chineză (denumită în continuare „RPC” sau „țara în cauză”) (denumite în continuare „măsurile antidumping inițiale”). Taxa specifică a fost stabilită la 352 EUR pe tonă.
- (2) În urma unei reexaminări intermediare inițiate în mai 1997 la cererea unui exportator chinez, măsurile în cauză au fost menținute prin Regulamentul (CE) nr. 2722/1999 al Consiliului⁽³⁾ pentru o perioadă suplimentară de patru ani.
- (3) În aprilie 2005, în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, Consiliul, prin Regulamentul (CE) nr. 639/2005⁽⁴⁾, a prelungit măsurile pentru o perioadă suplimentară de cinci ani.
- (4) În mai 2011, în urma unei alte reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, Consiliul, prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 453/2011⁽⁵⁾, a prelungit măsurile pentru o perioadă suplimentară de cinci ani. Taxa specifică a fost stabilită la același nivel ca și în cazul măsurilor antidumping inițiale, adică 352 EUR pe tonă.

2. Inițierea unei reexaminări intermediare

- (5) După cum se menționează la considerentul 84 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 453/2011, Consiliul a considerat că este oportun să se evalueze dacă nivelul taxei este în continuare relevant, dat fiind faptul că taxa specifică a fost stabilită pe baza consta-

țării anchetei inițiale din 1995 și nu a fost niciodată revizuită. Prin urmare, Comisia ar trebui să ia în considerare inițierea *ex officio* a unei reexaminări intermediare, în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din regulamentul de bază.

- (6) După ce a stabilit că dispune de suficiente elemente de probă *prima facie* pentru inițierea unei reexaminări intermediare *ex officio* și după ce a consultat Comitetul consultativ, Comisia a anunțat, la 5 iulie 2011, printr-un avis publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*⁽⁶⁾ (denumit în continuare „avizul de inițiere”), inițierea unei reexaminări intermediare în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din regulamentul de bază.

3. Ancheta**3.1. Perioada de anchetă**

- (7) Ancheta privind dumpingul a acoperit perioada cuprinsă între 1 iulie 2010 și 30 iunie 2011 (denumită în continuare „perioada anchetei de reexaminare” sau „PAR”). Examinarea tendințelor relevante pentru evaluarea prejudiciului a acoperit perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2008 și sfârșitul perioadei anchetei de reexaminare (denumită în continuare „perioada luată în considerare”).

3.2. Părțile vizate de prezenta anchetă

- (8) Comisia a informat în mod oficial industria Uniunii, producătorii-exportatori din țara în cauză, importatorii, utilizatorii cunoscuți a fi interesați și autoritățile țării în cauză cu privire la inițierea reexaminării intermediare.
- (9) Părțile interesate au avut posibilitatea de a-și prezenta în scris punctele de vedere și de a solicita o audiere în termenul stabilit în avizul de inițiere.

3.3. Eșantionarea producătorilor-exportatori din Republica Populară Chineză

- (10) Având în vedere numărul aparent ridicat de producători-exportatori din RPC, s-a considerat necesar să se analizeze dacă este necesară eșantionarea, în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază. Pentru a permite Comisiei să stabilească dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, s-a cerut producătorilor-exportatori din RPC să se facă cunoscuți în termen de 15 zile de la inițierea reexaminării și să furnizeze Comisiei informațiile solicitate în avizul de inițiere. Având în vedere că niciun producător-exportator nu s-a prezentat pentru a coopera, nu a fost necesară eșantionarea.

3.4. Răspunsuri la chestionare și verificări

- (11) Comisia a trimis chestionare tuturor părților cunoscute ca fiind interesate. Nu s-au făcut cunoscute alte părți în termenele stabilite în avizul de inițiere.

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 51.⁽²⁾ JO L 15, 21.1.1995, p. 11.⁽³⁾ JO L 328, 22.12.1999, p. 1.⁽⁴⁾ JO L 107, 28.4.2005, p. 1.⁽⁵⁾ JO L 123, 12.5.2011, p. 1.⁽⁶⁾ JO C 196, 5.7.2011, p. 9.

- (12) Nu s-au primit răspunsuri la chestionare din partea celor doi producători din Uniune, a producătorilor-exportatori chinezi sau din partea oricărui altor importatori sau utilizatori. Un producător din țara analogă, Argentina, a răspuns la chestionar.
- (13) Dată fiind lipsa de cooperare a părților, nu s-au efectuat vizite de verificare.

B. PRODUSUL ÎN CAUZĂ ȘI PRODUSUL SIMILAR

1. Produsul în cauză

- (14) Produsul în cauză care face obiectul prezentei reexaminări este același cu cel din ancheta inițială și din reexaminările ulterioare menționate mai sus, și anume furfuraldehida originară din RPC, încadrată în prezent la codul NC 2932 12 00 (denumită în continuare „produsul în cauză”). Furfuraldehida este cunoscută, de asemenea, sub numele de „2-furaldehidă” sau furfural.
- (15) Furfuraldehida este un lichid galben deschis, cu un miros înțepător caracteristic, care se obține prin prelucrarea diferitelor tipuri de deșeuri agricole. Furfuraldehida are două aplicații principale: ca solvent selectiv în rafinarea petrolului pentru producerea de uleiuri lubrifiante și ca materie primă pentru procesarea alcoolului furfurilic, utilizat pentru fabricarea rășinii sintetice pentru matrițe de turnătorie.

2. Produsul similar

- (16) Ca și în cazul anchetelor precedente, s-a considerat că furfuraldehida fabricată în RPC și exportată către UE, furfuraldehida fabricată și vândută pe piața internă din țara analogă, Argentina, și furfuraldehida fabricată și vândută în UE de producătorii din Uniune prezintă aceleași caracteristici fizice și chimice esențiale și sunt destinate acelorași utilizări. Prin urmare, aceste produse au fost considerate produse similare, în sensul articolului 1 alineatul (4) din regulamentul de bază.

C. DUMPINGUL

1. Generalități

- (17) Niciun producător-exportator chinez nu a cooperat în cadrul anchetei și nu a transmis informații. Prin urmare, concluziile referitoare la dumping formulate în continuare s-au bazat pe datele disponibile, în special pe datele Eurostat, statisticile oficiale de export din RPC și informațiile comunicate de societatea din țara analogă, Argentina.

2. Țara analogă

- (18) În conformitate cu dispozițiile articolului 2 alineatul (7) litera (a) din regulamentul de bază, valoarea normală a fost stabilită pe baza prețului sau a valorii construite obținute într-o țară terță cu economie de piață adecvată (denumită în continuare „țara analogă”) sau pe baza prețului practicat la exportul din țara analogă către alte țări, inclusiv către Uniune sau, în cazul în care acest lucru nu este posibil, în orice alt mod rezonabil, inclusiv pe baza prețului plătit efectiv sau care urmează să fie plătit în Uniune pentru produsul similar, ajustat în mod corespunzător, dacă este necesar, pentru a include o marjă de profit rezonabilă.

- (19) Ca și în ancheta inițială, în avizul de inițiere a fost propusă Argentina ca țară analogă adecvată, în scopul stabilirii valorii normale, în temeiul articolului 2 alineatul (7) litera (a) din regulamentul de bază. În urma publicării avizului de inițiere, nu a fost primită nicio observație referitoare la țara analogă propusă.

- (20) Un producător de furfuraldehidă din Argentina a cooperat la anchetă, răspunzând la un chestionar. Ancheta a demonstrat că piața argentiniană de furfuraldehidă, aprovizionată în proporție de 90 % din producția locală și restul din importul din țările terțe, este concurențială. Volumul producției argentinieni reprezintă mai mult de 70 % din volumul exporturilor chineze ale produsului în cauză către UE în regim de perfecționare activă. Prin urmare, piața argentiniană a fost considerată suficient de reprezentativă pentru stabilirea valorii normale pentru RPC.

- (21) Prin urmare, s-a constatat, ca și în anchetele anterioare, că Argentina reprezintă o țară analogă corespunzătoare, în conformitate cu articolul 2 alineatul (7) litera (a) din regulamentul de bază.

3. Importurile care fac obiectul unui dumping în cursul PAR

3.1. Valoarea normală

- (22) Valoarea normală a fost stabilită pe baza informațiilor primite de la producătorul din țara analogă care a cooperat, și anume pe baza prețului plătit sau care urmează să fie plătit pe piața internă argentiniană de clienți independenți, deoarece s-a constatat că vânzările în cauză s-au efectuat în cursul operațiunilor comerciale normale.

- (23) Prin urmare, valoarea normală a fost stabilită ca fiind prețul de vânzare mediu ponderat de pe piața internă practicat de producătorul argentinian care a cooperat față de clienții independenți.

- (24) S-a stabilit mai întâi dacă vânzările interne totale ale produsului similar către clienți independenți au fost reprezentative în sensul articolului 2 alineatul (2) din regulamentul de bază, și anume dacă vânzările respective au reprezentat cel puțin 5 % din volumul total al vânzărilor produsului în cauză exportat către UE. Vânzările interne ale producătorului din Argentina care a cooperat au fost suficient de reprezentative în cursul PAR.

- (25) Ulterior, Comisia a analizat dacă vânzările interne ale produsului similar ar putea fi considerate ca fiind efectuate în cursul normal al unor operațiuni comerciale, conform articolului 2 alineatul (4) din regulamentul de bază. Aceasta s-a efectuat prin stabilirea pentru produsul similar vândut pe piața din Argentina a proporției de vânzări interne profitabile către clienți independenți în cursul PAR. Deoarece toate vânzările produsului similar în timpul PAR au fost profitabile, valoarea normală s-a bazat pe media ponderată a tuturor vânzărilor interne.

3.2. Prețul de export

- (26) Deoarece niciuna dintre societățile chineze care au exportat către UE nu a cooperat la anchetă, prețurile de export au fost stabilite pe baza datelor disponibile. S-a considerat că baza cea mai adecvată de calcul este reprezentată de datele Eurostat privind importurile în UE ale produsului în cauză. Cu toate că majoritatea acestor importuri au fost efectuate în regim de perfecționare activă (furfuraldehida chineză a fost transformată ulterior în alcool furfurilic pentru export), nu au existat motive să se considere că ele nu constituie o bază rezonabilă pentru stabilirea prețurilor de export.

3.3. Comparație

- (27) În scopul asigurării unei comparații echitabile între valoarea normală și prețul de export și în conformitate cu articolul 2 alineatul (10) din regulamentul de bază, s-a ținut cont, sub formă de ajustări, de anumite diferențe în materie de transport, costuri aferente creditelor și asigurare, care au afectat prețurile și comparabilitatea lor.

3.4. Marja de dumping

- (28) În conformitate cu articolul 2 alineatul (11) din regulamentul de bază, marja de dumping a fost stabilită pe baza unei comparații între valoarea normală medie ponderată și prețurile de export medii ponderate la același nivel comercial. Această comparație a indicat o marjă de dumping de 5,6 %.

4. Caracterul durabil al circumstanțelor modificate

- (29) Pe lângă analiza existenței dumpingului în cursul PAR, s-a examinat probabilitatea continuării dumpingului în cazul în care s-ar abroga măsurile. Dat fiind faptul că niciun producător-exportator din RPC nu a cooperat la prezenta anchetă, concluziile de mai jos se bazează pe datele disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.
- (30) În acest sens, au fost analizate următoarele elemente: consumul și cererea de pe piața internă a Chinei și evoluția exporturilor chineze către UE în regim de perfecționare activă.
- (31) Conform informațiilor disponibile, începând cu anul 2007, consumul intern de furfuraldehidă din RPC a crescut într-un ritm mai rapid (o creștere anuală medie prognozată pentru perioada 2007-2012 de aproximativ 9 %) decât capacitatea de producție chineză a produsului respectiv (aproximativ + 6 %). Creșterea consumului de furfural pe piața internă chineză se explică în mare parte prin creșterea cererii pentru principalul produs din aval al furfuraldehidei, și anume alcoolul furfurilic. Producția chineză de alcool furfurilic a crescut semnificativ începând din 1999, reflectând importanța acordată fabricării unor produse pe bază de furfural cu o valoare adăugată mai mare și creșterea cererii de rășini furanice din partea topitorilor.

- (32) În plus, a crescut și cererea internă pentru știuleți de porumb, principala materie primă utilizată de producătorii chinezi de furfuraldehidă. Având în vedere creșterea populației mondiale, în special în China și India, precum și trecerea de la o alimentație pe bază de cereale la o alimentație pe bază de proteine, se estimează că cererea mondială de porumb va crește într-un ritm rapid. RPC este al doilea mare consumator de porumb din lume. Pe lângă creșterea numărului de utilizări industriale ale porumbului, cererea pentru producția de animale și hrană pentru animale de pe piața chineză prezintă o creștere de 3 % până la 6 % anual. În ultimii ani, consumul de porumb din RPC a crescut rapid, în timp ce producția nu a făcut față cererii. Se preconizează că exporturile de porumb din SUA către RPC vor crește de cinci ori în perioada 2011-2015. Trebuie, de asemenea, remarcat faptul că producătorii chinezi de furfural se confruntă cu o concurență sporită din partea producătorilor de xilitol și xiloză, care utilizează aceeași materie primă (știuleții de porumb).

- (33) În ceea ce privește exporturile chineze către UE în cursul PAR, este de remarcat faptul că aproape toată furfuraldehida din țara în cauză este importată exclusiv în regim de perfecționare activă. Această practică a început în 2000, când aproximativ 75 % din cantitățile anuale de furfuraldehidă din China au fost expediate în Uniune fără să fie supuse taxelor antidumping, în vederea transformării lor ulterioare în alcool furfurilic destinat exportului în țări terțe. Începând din 2001, importurile în cadrul pieței libere, provenind din țara în cauză, au încetat aproape complet.

- (34) Evoluția pe termen lung a cererii de furfural pe piața internă din RPC și oferta insuficientă în raport cu cererea pe piața chineză de porumb, precum și structura importurilor chineze către UE, după cum se prezintă în considerentul anterior, par să fi condus la o modificare a nivelului dumpingului practicat de producătorii-exportatori chinezi. O comparație între prețurile de export chineze către UE cu valoarea normală a produsului în cauză, ajustate în mod corespunzător, arată o scădere a marjei de dumping în timpul PAR, în comparație cu ancheta anterioară de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor.

- (35) În concluzie, analiza de mai sus arată că schimbările pe care le-a suferit cererea de pe piața internă din China și consumul de știuleți de porumb și furfuraldehidă și, în consecință, evoluția prețurilor, sunt de natură durabilă. Prin urmare, se poate concluziona că, în cazul în care măsurile antidumping ar fi abrogate, exporturile chineze în Uniune nu ar crește în mod semnificativ.

D. INDUSTRIA UNIUNII

- (36) Industria Uniunii (IU) constă în două societăți comerciale: Lenzing AG (Austria) și Tanin Sevnica kemichna industrija d.d (Slovenia), care reprezintă împreună 100 % din producția Uniunii a produsului similar în PAR. Pe

această bază, cei doi producători din Uniune constituie industria Uniunii, în sensul articolului 4 alineatul (1) și al articolului 5 alineatul (4) din regulamentul de bază. Niciuna dintre societăți nu a răspuns la chestionarele care le-au fost trimise și nu a cooperat pe deplin la anchetă.

- (37) Dată fiind lipsa de cooperare din partea industriei Uniunii, datele necesare pentru a examina situația pieței din Uniune și prejudiciul cauzat industriei Uniunii de importurile care au făcut obiectul unui dumping, originare din RPC, au fost obținute pe baza informațiilor disponibile, inclusiv pe datele extrapolate din informațiile colectate în cadrul reexaminării recente efectuate în perspectiva expirării măsurilor, care a acoperit perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2007 și 31 martie 2010. Prin urmare, sursele datelor din tabelele de mai jos se referă la perioada 2007-2009, cu excepția cazului în care se specifică altfel. Nutrafur, producătorul spaniol care a înaintat plângerea inițială în 1994 sub denumirea de Furfural Espanol S.A., și-a încetat producția în octombrie 2008. Cifrele privind producția societății Nutrafur în 2008 au fost incluse în consumul de pe piața Uniunii. Din motive de confidențialitate, datele privind rezultatele industriei Uniunii sunt prezentate doar sub formă de indici.

E. SITUAȚIA PE PIAȚA UNIUNII

1. Consumul pe piața Uniunii

- (38) Consumul de furfuraldehidă pe piața Uniunii, în 2008 și 2009, a fost stabilit pe baza volumelor verificate de vânzări ale industriei Uniunii pe piața Uniunii (inclusiv vânzările realizate de Nutrafur până în octombrie 2008, când încă mai producea furfuraldehidă), plus importurile din RPC în regim de perfecționare activă și importurile din alte țări terțe pentru punerea în liberă circulație, pe baza datelor furnizate de importatorul International Furan Chemicals BV („IFC”), verificate în cadrul ultimei anchete de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor și a datelor Eurostat. Deoarece Eurostat nu dezvăluie informațiile complete din motive de confidențialitate, datele Eurostat au fost utilizate numai pentru importurile din alte țări terțe cu excepția RPC și a Republicii Dominicane, deoarece IFC este unicul importator de furfuraldehidă din aceste surse.
- (39) Având în vedere lipsa de cooperare din partea industriei Uniunii și a singurului importator și confidențialitatea numeroaselor datelor puse la dispoziție de Eurostat, pentru 2010 și PAR au fost utilizate datele disponibile. În absența unor elemente care să indice contrariul, nu a existat niciun motiv să se creadă că a avut loc o schimbare majoră a consumului din Uniune din 2009 și s-a considerat că acesta a rămas la același nivel în 2010 și PAR.
- (40) Din aceste motive, în perioada luată în considerare, consumul UE a scăzut cu 17 %, de la 45 738 tone în 2008 la 38 000 tone în cursul PAR.

Tabelul 1 – Consumul Uniunii

Anul	2008	2009	2010	PAR
Tone	45 738	38 175	38 000	38 000
Indice (2008 = 100)	100	83	83	83
Tendință anuală		- 17	0	0

Surse: răspunsurile verificate la chestionar din partea industriei Uniunii și IFC, Eurostat.

2. Importurile din RPC

2.1. Volumul, cota de piață și prețurile

- (41) În conformitate cu statisticile chineze privind exporturile, importurile chineze au fost efectuate în cursul PAR în regim de perfecționare activă (RPA). Volumul de importuri RPA din China a crescut de la 10 002 de tone în 2008 la 13 975 de tone în PAR, și anume cu 40 %. În cursul perioadei luate în considerare, cota de piață chineză în RPA a crescut de la 22 % la 37 %, adică cu 15 procente.
- (42) Prețul chinez în RPA a crescut cu 47 %, de la 1 014 EUR pe TM în 2008 la 1 488 EUR în PAR. Se remarcă faptul că, în cursul PAR, prețurile importurilor chineze au crescut rapid, atingând peste 1 700 EUR/TM.

Tabelul 2 – Importuri din RPC

Anul	2008	2009	2010	PAR
Tone	10 002	5 159	8 375	13 975
Indice (2008 = 100)	100	52	84	140
Tendință anuală		- 48	32	56
Cota de piață	22 %	14 %	22 %	37 %
Preț, EUR/tonă	1 014	690	1 362	1 488
Indice (2008 = 100)	100	68	134	147

Surse: Răspunsul verificat la chestionar al IFC, statisticile chineze privind exporturile.

3. Volumele și prețurile importurilor provenite din alte țări terțe

- (43) Este de remarcat faptul că, la fel ca și în ancheta inițială, importurile din Republica Dominicană au constat exclusiv în livrări de la o societate mamă spre filiala sa europeană pentru a produce alcool furfurilic. Astfel, prețurile aplicate în aceste tranzacții sunt prețuri de transfer între societăți afiliate, care nu reflectă neapărat prețurile reale ale pieței. Având în vedere lipsa de cooperare din partea importatorului în cauză și confidențialitatea datelor Eurostat, s-a presupus că importurile și prețurile din Republica Dominicană au rămas constante în cursul anului 2010 și PAR.

Tabelul 3 – Importuri în Uniune din Republica Dominicană

Anul	2008	2009	2010	PAR
Tone	27 662	24 996	25 000	25 000
Indice (2008 = 100)	100	90	90	90
Tendință anuală		– 10	0	0
Cota de piață	60 %	65 %	66 %	66 %
Preț, EUR/tonă	982	582	582	582
Indice (2008 = 100)	100	59	59	59

- (44) În conformitate cu Eurostat, volumele importurilor de furfuraldehidă în Uniune din alte țări decât RPC, precum și prețurile medii ale acestora, au evoluat după cum urmează:

Tabelul 4 – Importuri în Uniune din alte țări terțe

Anul	2008	2009	2010	PAR
Tone	1 583	1 226	138	162
Indice (2008 = 100)	100	77	9	10
Tendință anuală		– 23	– 68	1
Cota de piață	3 %	3 %	1 %	1 %
Preț, EUR/tonă	997	632	1 473	1 685
Indice (2008 = 100)	100	63	148	169

4. Volumele și prețurile exporturilor provenind din UE către alte țări terțe

- (45) Pe parcursul perioadei luate în considerare, nu au existat date disponibile decât pentru 2008 și 2009. Nu au fost disponibile date statistice fiabile pentru a evalua evoluția setului de date în 2010 și PAR. În lipsa cooperării din partea industriei Uniunii, au fost folosite datele disponibile și s-a presupus că exporturile din UE vor continua la același nivel al volumului ca în 2009, cu o creștere a prețurilor în conformitate cu cea constatată pe piața Uniunii.

Tabelul 5 – Volumele și prețurile exporturilor efectuate de industria Uniunii către alte țări terțe

Anul	2008	2009	2010	PAR
Cantități – Indice (2008 = 100)	100	155	155	155
Tendință anuală		55	0	0
Prețuri – Indice (2008 = 100)	100	77	134	147
Tendință anuală		– 23	57	13

5. Situația economică a industriei Uniunii

- (46) Situația economică a industriei Uniunii, și anume a celor două societăți, Lenzing și Tanin, este analizată mai jos utilizând datele colectate în cursul reexaminării efectuate în perspectiva expirării măsurilor, la care se adaugă datele disponibile pentru perioada anchetei de reexaminare curente (PAR).

5.1. Producția

- (47) Producția totală a produsului similar realizată de industria din Uniune a înregistrat o creștere de 5 % până în 2009. În lipsa altor date, s-a presupus că producția a rămas stabilă în 2010 și PAR.

Tabelul 6 – Producția Uniunii

Anul	2008	2009	2010	PAR
Indice (2008 = 100)	100	105	105	105
Tendință anuală		5	0	0

Sursă: Răspunsurile verificate la chestionar primite din partea producătorilor din Uniune.

5.2. Capacitatea de producție și utilizarea capacității

- (48) Capacitatea totală de producție a industriei Uniunii a rămas aceeași în 2008 și 2009. Dată fiind lipsa de cooperare din partea industriei Uniunii, s-a presupus că capacitatea și utilizarea au rămas neschimbate în 2010 și PAR.

Tabelul 7 – Capacitatea Uniunii

Anul	2008	2009	2010	PAR
Indice (2008 = 100)	100	100	100	100
Utilizarea capacității	92 %	96 %	96 %	96 %

Sursă: Răspunsurile verificate la chestionar primite din partea producătorilor din Uniune.

5.3. Nivelul stocurilor

- (49) Dată fiind lipsa de cooperare din partea industriei Uniunii, s-a presupus că nivelul stocurilor a rămas același ca la sfârșitul anului 2009.

Tabelul 8 – Stocurile

Anul	2008	2009	2010	PAR
Indice (2008 = 100)	100	56	56	56
Tendință anuală		– 44	0	0

Sursă: Răspunsurile verificate la chestionar primite din partea producătorilor din Uniune.

5.4. Volumul vânzărilor și cota de piață

- (50) Volumul vânzărilor industriei Uniunii către clienți independenți de pe piața Uniunii a crescut cu 12 % din

2008 până în 2009. În absența datelor din partea industriei Uniunii, s-a presupus că volumul vânzărilor nu a crescut în 2010 sau în cursul PAR.

Tabelul 9 – Volumul vânzărilor și cota de piață a Uniunii

Anul	2008	2009	2010	PAR
Indice (2008 = 100)	100	112	112	112
Cota de piață	10-20 %	14-24 %	14-24 %	14-24 %

Sursă: Răspunsurile verificate la chestionar primite din partea producătorilor din Uniune.

5.5. Prețurile medii de vânzare

- (51) În cursul perioadei luate în considerare, prețurile medii de vânzare practicate de industria Uniunii pe piața din Uniune au crescut considerabil cu 36 %. Acest fapt a fost cauzat de o creștere substanțială a prețurilor între 2010 și PAR.

Tabelul 10 – Prețul mediu de vânzare în UE

Anul	2008	2009	2010	PAR
Indice (2008 = 100)	100	89	108	136
Tendință anuală		- 11	19	28

Sursă: Răspunsurile verificate la chestionar primite din partea producătorilor din Uniune, precum și datele puse la dispoziția Comisiei.

5.6. Costul mediu de producție

- (52) Dat fiind că industria Uniunii nu a pus la dispoziție date privind costul de producție pentru 2010 și PAR, cifrele din cadrul reexaminării anterioare în perspectiva expirării măsurilor au fost majorate cu 6 % pentru a se ține cont de inflație în cursul perioadei respective.

Tabelul 11 – Costul mediu de producție

Anul	2008	2009	2010	PAR
Indice (2008 = 100)	100	100	102	106
Tendință anuală		0	2	4

Sursă: Răspunsurile verificate la chestionar primite din partea producătorilor din Uniune.

5.7. Rentabilitatea și fluxul de lichidități

- (53) Calculul profiturilor realizate de industria Uniunii, pe baza datelor privind prețul și costul indicate mai sus, a evidențiat o creștere semnificativă în cursul perioadei luate în considerare, ca urmare a creșterii prețurilor pe piața Uniunii, asociată cu absența oricărei dovezi privind creșterea costurilor de producție peste inflație. În absența oricăror alte date, se consideră că fluxul de numerar a urmat o tendință similară cu rentabilitatea.

Tabelul 12 – Rentabilitatea și fluxul de lichidități

Anul	2008	2009	2010	PAR
Rentabilitatea – Indice (2008 = 100)	100	96	153	297
Tendință anuală		- 4	57	144
Flux de lichidități - Indice (2008 = 100)	100	34	69	69
Tendință anuală		- 66	35	0

Sursă: Răspunsurile verificate la chestionar primite din partea producătorilor din Uniune.

5.8. Investițiile, randamentul investițiilor și capacitatea de a mobiliza capital

- (54) În absența unor date din partea industriei Uniunii, ținând seama de creșterile prețurilor din 2010 și PAR, s-a presupus că s-a revenit la nivelul investițiilor din 2007. S-a presupus că randamentul investițiilor a urmat aceeași evoluție de bază ca și rentabilitatea, după cum se prezintă în tabelul 12.

Tabelul 13 – Investițiile și randamentul investițiilor

Anul	2008	2009	2010	PAR
Investiții Indice (2008 = 100)	100	3	163	163
Tendință anuală		- 97	160	0
Randamentul investițiilor Indice (2008 = 100)	100	- 4	100	200
Tendință anuală		- 104	104	100

Sursă: Răspunsurile verificate la chestionar primite din partea producătorilor din Uniune.

5.9. Ocuparea forței de muncă și productivitatea

- (55) Dată fiind lipsa de informații din partea industriei Uniunii pentru 2010 și PAR, s-a considerat că ocuparea forței de muncă și productivitatea au rămas constante în perioada luată în considerare.

Tabelul 14 – Ocuparea forței de muncă și productivitatea

Anul	2008	2009	2010	PAR
Ocuparea forței de muncă – Indice	100	100	100	100
Productivitatea (tone/angajat) – Indice	100	100	100	100
Costul forței de muncă – Indice	100	100	100	100

Sursă: Răspunsurile verificate la chestionar primite din partea producătorilor din Uniune.

5.10. *Amploarea marjei de dumping*

- (56) În ciuda lipsei de cooperare din partea producătorilor-exportatori chinezi, s-a realizat o analiză a volumului și valorii importurilor, pe baza datelor Eurostat, precum și o estimare a cotei de piață. Creșterea semnificativă a prețurilor în 2010 și 2011 a redus considerabil marja de dumping din RPC, după perioada anchetei de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor.

5.11. *Redresarea de pe urma efectelor dumpingului*

- (57) După cum reiese din evoluția pozitivă a majorității indicatorilor menționați mai sus, în perioada luată în considerare, situația financiară a industriei Uniunii s-a redresat complet de pe urma efectului prejudiciabil al importurilor provenind din RPC care au făcut obiectul unui dumping considerabil și care au fost identificate de anchetele anterioare.

6. Concluzie privind situația economică a industriei Uniunii

- (58) Măsurile împotriva RPC au avut un impact pozitiv asupra situației economice a industriei Uniunii, deoarece majoritatea indicatorilor privind prejudiciul au prezentat o evoluție pozitivă. Producția, volumul vânzărilor și valoarea vânzărilor au crescut între 2008 și PAR. Cu toate acestea, având în vedere creșterea substanțială a prețurilor pe piața Uniunii, industria Uniunii obține în prezent profituri care depășesc cu mult profitul-țintă, stabilit în ancheta inițială la 5 %, pentru a-i asigura dezvoltarea.
- (59) Având în vedere creșterea semnificativă a prețurilor pe piața Uniunii în cursul PAR și absența oricăror elemente care să indice o creștere paralelă a costurilor, s-a concluzionat că industria Uniunii nu a suferit un prejudiciu important în sensul articolului 3 alineatul (5).

7. Concluzia privind natura durabilă a acestor circumstanțe modificate

- (60) S-a examinat dacă creșterea prețurilor pe piața Uniunii reprezintă o modificare de natură durabilă a circumstanțelor față de constatările din ancheta anterioară de reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor. Datele disponibile indică o redresare puternică a prețurilor de pe piața Uniunii, atingând și apoi depășind nivelurile din 2008, în timp ce în cursul anchetei de reexaminare în temeiul expirării măsurilor prețurile erau în scădere. În plus, spre deosebire de reexaminarea în perspectiva expirării măsurilor, nu s-au găsit elemente care să indice existența unei subcotații. În cadrul reexaminării efectuate în perspectiva expirării măsurilor, s-a constatat că rentabilitatea era în scădere, dar datele după sfârșitul acestei anchete arată o refacere puternică a rentabilității, care a atins nivelurile din 2008 și apoi le-a depășit.
- (61) S-a analizat, totuși, dacă evoluția prețurilor după perioada anchetei de reexaminare în temeiul expirării măsurilor ar fi putut fi cauzată de un sezon cu recolte deosebit de slabe în RPC, dat fiind că furfuraldehida este fabricată din

deșeuri agricole. Totuși, prețul nu a scăzut semnificativ după perioada de recoltare la sfârșitul anului 2010, prin urmare, s-a renunțat la această ipoteză. S-a constatat că a existat o creștere a prețurilor importurilor originare din RPC datorită creșterii pe termen lung a cererii interne de furfuraldehidă și a creșterii costurilor materiilor prime în țara în cauză. Dată fiind lipsa de cooperare din partea producătorilor-exportatori chinezi, această afirmație nu a putut fi verificată, însă Comisia nu a primit elemente de probă care să ateste că afirmația nu e adevărată.

- (62) Având în vedere elementele de probă menționate mai sus, aflate la dispoziția Comisiei, precum și lipsa de informații care să arate că creșterile prețurilor au fost temporare, s-a ajuns la concluzia că această schimbare este de durată.

F. ÎNCHEIEREA PROCEDURII ANTIDUMPING ȘI ABROGAREA MĂSURILOR ANTIDUMPING ÎN VIGOARE

- (63) Având în vedere cele de mai sus, se consideră că prezenta reexaminare antidumping ar trebui să se încheie și că măsurile antidumping în vigoare ar trebui să fie abrogate.
- (64) Toate părțile au fost informate cu privire la faptele și la examinările esențiale pe baza cărora s-a luat decizia să se recomande abrogarea măsurilor în vigoare. Părților li s-a acordat, de asemenea, o perioadă în care să poată formula observații în urma acestei comunicări. Nu au fost primite observații.
- (65) Din cele de mai sus rezultă că prezenta reexaminare antidumping ar trebui să se încheie, măsurile antidumping impuse prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 453/2011 la importurile de furfuraldehidă originară din RPC ar trebui să înceteze, iar taxa existentă ar trebui să fie abrogată,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Încetează reexaminarea intermediară a taxelor antidumping aplicate importurilor de 2-furfuraldehidă (denumită, de asemenea, „furfuraldehidă” sau „furfural”), clasificată în prezent la codul NC 2932 12 00, originară din Republica Populară Chineză.

Articolul 2

Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 453/2011 se abrogă.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Luxembourg, 21 iunie 2012.

Pentru Consiliu

Președintele

M. FREDERIKSEN

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 542/2012 AL CONSILIULUI**din 25 iunie 2012****privind punerea în aplicare a articolului 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 privind măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului și de abrogare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1375/2011**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 al Consiliului⁽¹⁾, în special articolul 2 alineatul (3),

întrucât:

- (1) La 22 decembrie 2011, Consiliul a adoptat Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1375/2011 privind punerea în aplicare a articolului 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2580/2001⁽²⁾, stabilind o listă actualizată a persoanelor, grupurilor și entităților cărora li se aplică Regulamentul (CE) nr. 2580/2001.
- (2) Consiliul a comunicat tuturor persoanelor, grupurilor și entităților pentru care acest lucru a fost posibil din punct de vedere practic o expunere de motive prin care se explică de ce au fost incluse pe lista care figurează în Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1375/2011.
- (3) Prin intermediul unui aviz publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, Consiliul a informat persoanele, grupurile și entitățile incluse pe lista care figurează în Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1375/2011 asupra faptului că a decis menținerea lor pe lista respectivă. De asemenea, Consiliul a informat persoanele, grupurile și entitățile în cauză cu privire la posibilitatea de a solicita o expunere a motivelor Consiliului care au determinat includerea lor pe listă, în cazul în care nu le fusese deja comunicată o astfel de expunere de motive. În cazul anumitor persoane și grupuri a fost pusă la dispoziție o expunere de motive revizuită.
- (4) Consiliul a efectuat o revizuire integrală a listei persoanelor, grupurilor și entităților cărora li se aplică Regulamentul (CE) nr. 2580/2001, în conformitate cu articolul 2

alineatul (3) din regulamentul respectiv. În cadrul reexaminării, acesta a luat în considerare observațiile pe care i le-au transmis persoanele, grupurile și entitățile în cauză.

- (5) Consiliul a conchis că persoanele, grupurile și entitățile enumerate în anexa la prezentul regulament au fost implicate în acte de terorism în sensul articolului 1 alineatele (2) și (3) din Poziția comună 2001/931/PESC a Consiliului din 27 decembrie 2001 privind aplicarea de măsuri specifice pentru combaterea terorismului⁽³⁾, că a fost luată o decizie cu privire la acestea de către o autoritate competentă în sensul articolului 1 alineatul (4) din respectiva poziție comună și că respectivele persoane, grupuri și entități ar trebui să facă în continuare obiectul măsurilor restrictive specifice prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 2580/2001.
- (6) Lista persoanelor, grupurilor și entităților cărora li se aplică Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 ar trebui actualizată în consecință, iar Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1375/2011 ar trebui abrogat,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Lista prevăzută la articolul 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 se înlocuiește cu lista prevăzută în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1375/2011 se abrogă.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Luxemburg, 25 iunie 2012.

Pentru Consiliu
Președintele
C. ASHTON

⁽¹⁾ JO L 344, 28.12.2001, p. 70.

⁽²⁾ JO L 343, 23.12.2011, p. 10.

⁽³⁾ JO L 344, 28.12.2001, p. 93.

ANEXĂ

Lista persoanelor, grupurilor și entităților menționate la articolul 1**1. Persoane**

1. ABDOLLAHI Hamed (cunoscut și sub numele de Mustafa Abdullahi), născut la 11 august 1960 în Iran. Pașaport: D9004878.
2. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, născut în Al Ihsa (Arabia Saudită), cetățean saudit
3. AL YACCOUB, Ibrahim Salih Mohammed, născut la 16 octombrie 1966 în Tarut (Arabia Saudită), cetățean saudit
4. ARBABSAR Manssor (cunoscut și sub numele de Mansour Arbabsar), născut la 6 sau 15 martie 1955 în Iran. Cetățean iranian și cetățean al Statelor Unite ale Americii. Pașaport: C2002515 (iranian); Pașaport: 477845448 (american). Carte de identitate națională nr.: 07442833, data expirării 15 martie 2016 (permis de conducere american).
5. BOUYERI, Mohammed (cunoscut și sub numele de Abu ZUBAIR, SOBIAR, Abu ZOUBAIR), născut la 8 martie 1978 în Amsterdam (Țările de Jos) - membru al „Hofstadgroep”
6. FAHAS, Sofiane Yacine, născut la 10 septembrie 1971 în Alger (Algeria) - membru al „al-Takfir” și „al-Hijra”
7. IZZ-AL-DIN, Hasan (cunoscut și sub numele de GARBAYA, Ahmed, SA-ID, SALWWAN, Samir), născut în 1963 în Liban, cetățean libanez
8. MOHAMMED, Khalid Shaikh (cunoscut și sub numele de ALI, Salem, BIN KHALID, Fahd Bin Adballah, HENIN, Ashraf Refaat Nabith, WADOOD, Khalid Adbul), născut la 14 aprilie 1965 sau 1 martie 1964 în Pakistan, pașaport nr. 488555
9. SHAHLAI Abdul Reza (cunoscut și sub numele de Abdol Reza Shala'i, Abd-al Reza Shalai, Abdorreza Shahlai, Abdolreza Shahla'i, Abdul-Reza Shahlaee, Hajj Yusef, Haji Yusif, Hajji Yasir, Hajji Yusif, Yusuf Abu-al-Karkh), născut aproximativ în 1957 în Iran. Adrese: (1) Kermanshah, Iran, (2) Baza militară Mehran, provincia Ilam, Iran.
10. SHAKURI Ali Gholam, născut aproximativ în 1965 în Teheran, Iran.
11. SOLEIMANI Qasem (cunoscut și sub numele de Ghasem Soleymani, Qasmi Sulayman, Qasem Soleymani, Qasem Solaimani, Qasem Salimani, Qasem Solemani, Qasem Sulaimani, Qasem Sulemani), născut la 11 martie 1957 în Iran. Cetățean iranian. Pașaport: 008827 (pașaport diplomatic iranian), eliberat în 1999. Titlu: general-maior.
12. WALTERS, Jason Theodore James (cunoscut și sub numele de Abdullah, David), născut la 6 martie 1985 în Amersfoort (Țările de Jos), pașaport (neerlandez) nr. NE8146378 - membru al „Hofstadgroep”

2. Grupări și entități

1. „Organizația Abu Nidal” - „OAN”, (cunoscută și sub denumirea de „Consiliul Revoluționar Fatah”, „Brigadele Revoluționare Arabe”, „Septembrie Negru” și „Organizația Revoluționară a Musulmanilor Socialiști”)
2. „Brigada Martirilor Al-Aqsa”
3. „Al-Aqsa e.V.”
4. „Al-Takfir” și „Al-Hijra”
5. „Babbar Khalsa”
6. „Partidul Comunist din Filipine”, inclusiv „Noua Armată Populară” - „NAP”, Filipine.
7. „Gama'a al-Islamiyya” (cunoscută și sub denumirea de „Al-Gama'a al-Islamiyya”) („Grupul Islamic” - „IG”)
8. „İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi” - „IBDA-C” („Marele Front Islamic de Est al Războinicilor”)
9. „Hamas”, inclusiv „Hamas-Izz al-Din al-Qassem”
10. „Hizbul Mujahideen” - „HM”
11. „Hofstadgroep”
12. „Fundatia Pământul Sfânt pentru Ajutor și Dezvoltare”
13. „Federația Internațională a Tineretului Sikh” - „FITS”
14. „Forța Khalistan Zindabad” - „KZF”
15. „Partidul Muncitoresc din Kurdistan” - „PKK” (cunoscut și sub denumirea de „KADEK”; „KONGRA-GEL”)

16. „Tigrii Eliberării din Tamil Eelam” - „TITE”
 17. „Ejercito de Liberacion Nacional” („Armata de Eliberare Națională”)
 18. „Jihadul Islamic Palestinian” - „JIP”
 19. „Frontul Popular pentru Eliberarea Palestinei” - „FPEP”
 20. „Frontul Popular pentru Eliberarea Palestinei” – Comandamentul General (cunoscut și sub denumirea de „FPEP – Comandamentul General”)
 21. „Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia” - „FARC” („Forțele Armate Revoluționare din Columbia”)
 22. „Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi” - „DHKP/C” [cunoscută și sub denumirea de: „Devrimci Sol” („Stânga Revoluționară”), „Dev Sol”] („Armata/Frontul/Partidul de Eliberare Revoluționară Populară”)
 23. „Sendero Luminoso” - „CL” („Calea Luminoasă”)
 24. „Stichting Al Aqsa” (cunoscută și sub denumirea de „Stichting Al Aqsa Nederland”, „Al Aqsa Nederland”)
 25. „Teyrbazen Azadiya Kurdistan” - „TAK” (cunoscută și sub denumirea de: „Șoimii Eliberării din Kurdistan”, „Vulturii Eliberării din Kurdistan”)
-

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 543/2012 AL CONSILIULUI**din 25 iunie 2012****privind punerea în aplicare a articolului 11 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 753/2011 privind măsuri restrictive îndreptate împotriva anumitor persoane, grupuri, întreprinderi și entități având în vedere situația din Afganistan**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 753/2011 al Consiliului din 1 august 2011 privind măsuri restrictive îndreptate împotriva anumitor persoane, grupuri, întreprinderi și entități având în vedere situația din Afganistan ⁽¹⁾, în special articolul 11 alineatul (1),

întrucât:

- (1) La 1 august 2011, Consiliul a adoptat Regulamentul (UE) nr. 753/2011.
- (2) La 18 mai 2012, Comitetul instituit în temeiul punctului 30 din Rezoluția 1988 (2011) a Consiliului de Securitate

al Organizației Națiunilor Unite a adoptat modificări la lista persoanelor, grupurilor, întreprinderilor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive.

- (3) Anexa I la Regulamentul (UE) Nr. 753/2011 ar trebui prin urmare modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa I la Regulamentul (UE) nr. 753/2011 se modifică astfel cum se prevede în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Luxemburg, 25 iunie 2012.

Pentru Consiliu
Președintele
C. ASHTON

⁽¹⁾ JO L 199, 2.8.2011, p. 1.

ANEXĂ

Mențiunile din anexa I la Regulamentul (UE) nr. 753/2011 referitoare la persoanele menționate mai jos se înlocuiesc cu mențiunile de mai jos.

A. Persoane fizice asociate talibanilor

1. **Shams Ur-Rahman Abdul Zahir** [*alias* (a) Shamsurrahman (b) Shams-u-Rahman (c) Shamsurrahman Abdulrahman, (d) Shams ur-Rahman Sher Alam].

Titlu: (a) mollah (b) maulavi. **Motivele includerii pe listă:** ministru adjunct al agriculturii în regimul taliban. **Data nașterii:** 1969. **Locul nașterii:** satul Waka Uzbim, districtul Sarobi, provincia Kabul, Afganistan. **Cetățenia:** afgană. **Număr național de identificare:** (a) 2132370 [carte de identitate afgană (tazkira)]. (b) 812673 [carte de identitate afgană (tazkira)]. **Alte informații:** (a) se presupune că se află în zona de frontieră dintre Afganistan și Pakistan, (b) implicat în traficul de droguri, (c) face parte din tribul Ghilzai. **Data desemnării de către ONU:** 23.2.2001.

Informații suplimentare din rezumatul motivelor includerii pe listă comunicat de Comitetul de sancțiuni:

În iunie 2007, Shams ur-Rahman Sher Alam era membrul taliban responsabil de provincia Kabul. Era însărcinat cu operațiunile militare talibane din Kabul și din zonă și a fost implicat în multe atacuri.

2. **Ubaidullah Akhund Yar Mohammed Akhund** [*alias* (a) Obaidullah Akhund, (b) Obaid Ullah Akhund].

Titlu: (a) mollah, (b) hagi, (c) maulavi. **Motivele includerii pe listă:** ministru al apărării în regimul taliban. **Data nașterii:** (a) aproximativ 1968, (b) 1969. **Locul nașterii:** (a) satul Sangisar, districtul Panjwai, provincia Kandahar, Afganistan, (b) districtul Arghandab, provincia Kandahar, Afganistan, (c) zona Nalgham, districtul Zheray, provincia Kandahar, Afganistan. **Cetățenia:** afgană. **Alte informații:** (a) a fost unul dintre adjuncții mollahului Mohammed Omar, (b) a fost membru al Consiliului Suprem al regimului taliban, însărcinat cu operațiunile militare, (c) arestat în 2007 și în detenție în Pakistan, (d) se presupune că a decedat în martie 2010, (e) legat prin căsătorie de Saleh Mohammad Kakar Akhtar Muhammad, (e) făcea parte din tribul Alokozai. **Data desemnării de către ONU:** 25.1.2001.

Informații suplimentare din rezumatul motivelor includerii pe listă comunicat de Comitetul de sancțiuni:

Ubaidullah Akhund a fost adjunctul lui Mohammed Omar și membru al conducerii talibane însărcinat cu operațiunile militare.

3. **Mohammad Jawad Waziri.**

Motivele includerii pe listă: departamentul ONU, Ministerul Afacerilor Externe în regimul taliban. **Data nașterii:** aproximativ 1960. **Locul nașterii:** (a) districtul Jaghatu, provincia Maidan Wardak, Afganistan, (b) districtul Sharana, provincia Paktia, Afganistan. **Cetățenia:** afgană. **Alte informații:** (a) se presupune că se află în zona de frontieră dintre Afganistan și Pakistan; (b) face parte din tribul Wazir. **Data desemnării de către ONU:** 23.2.2001.

4. **Nazir Mohammad Abdul Basir** (*alias* Nazar Mohammad)

Titlu: (a) maulavi, (b) Sar Muallim. **Motivele includerii pe listă:** (a) primar al orașului Kunduz, (b) guvernator interimar al provinciei Kunduz (Afganistan) în regimul taliban. **Data nașterii:** 1954. **Locul nașterii:** satul Malaghi, districtul Kunduz, provincia Kunduz, Afganistan. **Cetățenia:** afgană. **Alte informații:** se presupune că a decedat la 9 noiembrie 2008. **Data desemnării de către ONU:** 23.2.2001.

5. **Abdulhai Salek**

Titlu: maulavi. **Motivele includerii pe listă:** guvernator al provinciei Uruzgan în regimul taliban. **Data nașterii:** aproximativ 1965. **Locul nașterii:** satul Awlyatak, zona Gardan Masjid, districtul Chaki Wardak, provincia Maidan Wardak, Afganistan. **Cetățenia:** afgană. **Alte informații:** (a) se presupune că a decedat în nordul Afganistanului în 1999, (b) făcea parte din tribul Wardak. **Data desemnării de către ONU:** 23.2.2001.

6. **Abdul Latif Mansur** [*alias* (a) Abdul Latif Mansoor (b) Wali Mohammad]

Titlu: maulavi. **Motivele includerii pe listă:** ministru al agriculturii în regimul taliban. **Data nașterii:** aproximativ 1968. **Locul nașterii:** (a) districtul Zurmat, provincia Paktia, Afganistan, (b) districtul Garda Saray, provincia Paktia, Afganistan. **Cetățenia:** afgană. **Alte informații:** (a) membru al shurei talibane Miram Shah din mai 2007, (b) membru al Consiliului Suprem Taliban și șeful comisiei politice a Consiliului în 2009, (c) comandant taliban în estul Afganistanului din 2010, (d) membru taliban responsabil pentru provincia Nangarhar, Afganistan, de la sfârșitul lui 2009, (e) se presupune că se află în zona de frontieră dintre Afganistan și Pakistan, (f) face parte din tribul Sahak (Ghilzai). **Data desemnării de către ONU:** 31.1.2001.

Informații suplimentare din rezumatul motivelor includerii pe listă comunicat de Comitetul de sancțiuni:

În mai 2007, Abdul Latif Mansur era membru al consiliului taliban „Miram Shah”. În 2009 era guvernatorul taliban din umbră al provinciei Nangarhar, Afganistan, iar la jumătatea aceluiași an era șeful comisiei politice a talibanilor. În mai 2010, Abdul Latif Mansur era comandant taliban de rang înalt în estul Afganistanului.

7. **Allah Dad Tayeb Wali Muhammad** [*alias* (a) Allah Dad Tayyab, (b) Allah Dad Tabeeb].

Titlu: (a) mollah, (b) hagi. **Motivele includerii pe listă:** ministru adjunct al comunicațiilor în regimul taliban. **Data nașterii:** aproximativ 1963. **Locul nașterii:** (a) districtul Ghorak, provincia Kandahar, Afganistan, (b) districtul Nesh, provincia Uruzgan, Afganistan. **Cetățenia:** afgană. **Alte informații:** face parte din tribul Popalzai. **Data desemnării de către ONU:** 25.1.2001.

8. **Zabihullah Hamidi** (*alias* Taj Mir)

Motivele includerii pe listă: ministru adjunct al învățământului superior în regimul taliban. **Data nașterii:** 1958 – 1959. **Locul nașterii:** satul Payeen Bagh, districtul Kahmard, provincia Bamyan, Afganistan. **Adresa:** regiunea Dashti Shor, Mazari Sharif, provincia Balkh, Afganistan. **Cetățenia:** afgană. **Data desemnării de către ONU:** 23.2.2001.

9. **Mohammad Yaqoub.**

Titlu: maulavi. **Motivele includerii pe listă:** șeful Agenției de informații Bakhtar (BIA) în regimul taliban. **Data nașterii:** aproximativ 1966. **Locul nașterii:** (a) districtul Shahjoi, provincia Zabul, Afganistan (b) districtul Janda, provincia Ghazni, Afganistan. **Cetățenia:** afgană. **Alte informații:** (a) membru al Comisiei culturale talibane, (b) se presupune că se află în zona de frontieră dintre Afganistan și Pakistan, (c) face parte din tribul Kharoti. **Data desemnării de către ONU:** 23.2.2001.

Informații suplimentare din rezumatul motivelor includerii pe listă comunicat de Comitetul de sancțiuni:

În 2009, Mohammad Yaqoub era membru al conducerii talibane în districtul Yousef Khel din provincia Paktika.

10. **Mohammad Ahmadi.**

Titlu: mollah. **Motivele includerii pe listă:** guvernator al provinciei Samangan în regimul taliban. **Data nașterii:** 1956 – 1957. **Locul nașterii:** districtul Tirin Kot, provincia Uruzgan, Afganistan. **Cetățenia:** afgană. **Data desemnării de către ONU:** 23.2.2001.

11. **Ahmad Jan Akhundzada Shukoor Akhundzada** [*alias* (a) Ahmad Jan Akhonzada (b) Ahmad Jan Akhund Zada].

Titlu: (a) maulavi (b) mollah. **Motivele includerii pe listă:** guvernator al provinciilor Zabol și Uruzgan (Afganistan) în regimul taliban. **Data nașterii:** 1966 – 1967. **Locul nașterii:** (a) satul Lablan, districtul Dehrawood, provincia Uruzgan, Afganistan, (b) districtul Zurmat, provincia Paktia, Afganistan. **Cetățenia:** afgană. **Alte informații:** (a) membru taliban responsabil pentru provincia Uruzgan, Afganistan, la începutul lui 2007, (b) cumnatul mollahului Mohammed Omar, (c) se presupune că se află în zona de frontieră dintre Afganistan și Pakistan. **Data desemnării de către ONU:** 25.1.2001.

Informații suplimentare din rezumatul motivelor includerii pe listă comunicat de Comitetul de sancțiuni:

Ahmad Jan Akhonzada Shukoor Akhonzada era membrul talibanilor responsabil de provincia Uruzgan la începutul anului 2007.

12. **Khalil Ahmed Haqqani** [*alias* (a) Khalil Al-Rahman Haqqani, (b) Khalil ur Rahman Haqqani, (c) Khaleel Haqqani].

Titlu: hagi. **Adresa:** (a) Peshawar, Pakistan; (b) lângă Dergey Manday Madrasa în satul Dergey Manday, lângă Miram Shah, Waziristanul de Nord, zonele tribale din Pakistan administrate federal, Pakistan, (c) satul Kayla, lângă Miram Shah, Waziristanul de Nord, zonele tribale din Pakistan administrate federal, Pakistan; (d) satul Sarana Zadrán, provincia Paktia, Afganistan. **Data nașterii:** (a) 1.1.1966, (b) între 1958 și 1964. **Locul nașterii:** satul Sarana, regiunea Garda Saray, districtul Waza Zadrán, provincia Paktia, Afganistan; **Cetățenia:** afgană. **Alte informații:** (a) membru de rang înalt al rețelei Haqqani, care funcționează din Waziristanul de Nord în zonele tribale administrate la nivel federal din Pakistan, (b) anterior, călătorise și colectase fonduri în Dubai, Emiratele Arabe Unite, (c) este fratele lui Jalaluddin Haqqani și unchiul lui Sirajuddin Jallaloudine Haqqani. **Data desemnării de către ONU:** 9.2.2011.

Informații suplimentare din rezumatul motivelor includerii pe listă comunicat de Comitetul de sancțiuni:

Khalil Ahmed Haqqani este membru de rang înalt al rețelei Haqqani, o grupare de militanți afiliată talibanilor, care desfășoară activități din Waziristanul de Nord în zonele tribale din Pakistan administrate la nivel federal. Aflată în fruntea activității insurgente din Afganistan, rețeaua Haqqani a fost înființată de fratele lui Khalil Haqqani, Jalaluddin Haqqani (T.I.H.40.01.), care s-a alăturat regimului taliban al mollahului Mohammed Omar la mijlocul anilor '90.

Khalil Haqqani este implicat în activități de colectare de fonduri în numele talibanilor și al rețelei Haqqani, călătorind adeseori în străinătate pentru a se întâlni cu finanțatori. Potrivit informațiilor din septembrie 2009, Khalil Haqqani călătorește în statele din Golf și colectase fonduri din surse aflate în aceste state, precum și din surse aflate în Asia de Sud și Asia de Est.

Totodată, Khalil Haqqani asigură sprijin talibanilor și rețelei Haqqani care acționează în Afganistan. La începutul anului 2010, Khalil Haqqani furniza fonduri celulelor talibane din provincia Logar, Afganistan. În 2009, Khalil Haqqani a pus la dispoziție și a controlat aproximativ 160 de combatanți în provincia Logar, Afganistan, și a fost una dintre persoanele responsabile de detenția prizonierilor inamici capturați de talibani și de rețeaua Haqqani. Khalil Haqqani a primit ordine pentru operațiile talibane din partea nepotului său, Sirajuddin Haqqani.

Khalil Haqqani a acționat totodată în numele Al-Qaida și a avut legături cu operațiile militare ale acesteia. În 2002, Khalil Haqqani a desfășurat trupe pentru a consolida elementele Al-Qaida din provincia Paktia, Afganistan.

13. **Badrudin Haqqani** (*alias* Atiqullah).

Adresa: Miram Shah, Pakistan. **Data nașterii:** aproximativ 1975- 1979. **Locul nașterii:** Miramshah, Waziristanul de nord, Pakistan. **Alte informații:** (a) comandant de operații al rețelei Haqqani și membru al shurei talibanilor din Miram Shah, (b) a contribuit la organizarea unor atacuri împotriva unor ținte din sud-estul Afganistanului, (c) fiul lui Jalaluddin Haqqani, fratele lui Sirajuddin Jallaloudine Haqqani și al lui Nasiruddin Haqqani, nepotul lui Khalil Ahmed Haqqani. **Data desemnării de către ONU:** 11.5.2011.

Informații suplimentare din rezumatul motivelor includerii pe listă comunicat de Comitetul de sancțiuni:

Badrudin Haqqani este comandantul de operații al rețelei Haqqani, o grupare de militanți afiliată talibanilor, care desfășoară activități din Waziristanul de Nord în zonele tribale din Pakistan administrate la nivel federal. Rețeaua Haqqani s-a aflat în fruntea activității insurgente din Afganistan, responsabilă pentru multe atacuri cu impact foarte mare. Conducerea rețelei Haqqani este formată din cei mai în vârstă trei fii ai fondatorului rețelei, Jalaluddin Haqqani, care s-a alăturat regimului taliban al mollahului Mohammed Omar la mijlocul anilor '90. Badruddin este fiul lui Jalaluddin și fratele lui Nasiruddin Haqqani și al lui Sirajuddin Haqqani, precum și nepotul lui Khalil Ahmed Haqqani.

Badrudin contribuie la conducerea insurgenților asociați talibanilor și a luptătorilor străini în atacurile împotriva țințelor din sud-estul Afganistanului. Badruddin este membru al shurei talibanilor din Miram Shah, care are autoritate asupra activităților rețelei Haqqani.

Se presupune, de asemenea, că Badruddin răspunde de răpirile pentru rețeaua Haqqani. A răspuns de răpirile a numeroși afgani și cetățeni străini în zona de frontieră dintre Afganistan și Pakistan.

14. **Malik Noorzai** [*alias:* (a) Hajji Malik Noorzai, (b) Hajji Malak Noorzai, (c) Haji Malek Noorzai, (d) Haji Maluk, (e) Haji Aminullah])

Titlu: hagi. **Adresa:** (a) drumul Boghra, satul Miralzei, Chaman, provincia Baluchistan, Pakistan, (b) Kalay Rangin, districtul Spin Boldak, provincia Kandahar, Afganistan. **Data nașterii:** (a) 1957, (b) 1960. **Locul nașterii:** orașul de graniță Chaman, Pakistan. **Cetățenia:** afgană. **Alte informații:** (a) finanțator al talibanilor; (b) deține afaceri în Japonia și călătorește frecvent în Dubai, Emiratele Arabe Unite și Japonia; (c) din 2009, a facilitat activitățile talibanilor, inclusiv prin recrutare și furnizare de sprijin logistic; (d) se presupune că se află în zona de frontieră dintre Afganistan și Pakistan; (e) face parte din tribul Nurzai; (f) fratele lui Faizullah Khan Noorzai. **Data desemnării de către ONU:** 04.10.2011.

Informații suplimentare din rezumatul motivelor includerii pe listă comunicat de Comitetul de sancțiuni:

Malik Noorzai este un om de afaceri din Pakistan care a furnizat sprijin financiar talibanilor. Malik și fratele său, Faizullah Noorzai Akhtar Mohammed Mira Khan, au investit milioane de dolari în diferite afaceri pentru talibani. La sfârșitul anului 2008, reprezentanți ai talibanilor l-au abordat pe Malik în calitate de om de afaceri cu care să investească fonduri ale talibanilor. Cel puțin din 2005, Malik a contribuit, de asemenea, personal, cu zeci de mii de dolari și le-a distribuit talibanilor sute de mii de dolari, o parte din aceștia fiind colectați de la finanțatori din zona Golfului și din Pakistan, iar o parte fiind banii lui Malik. Malik gestiona, de asemenea, un cont hawala în Pakistan, care primea zeci de mii de dolari transferați din zona Golfului o dată la câteva luni, pentru sprijinirea activităților talibanilor. Malik a facilitat, de asemenea, activitățile talibanilor. În 2009, Malik activase deja timp de 16 ani în calitate de responsabil principal al unei madrassa (școală religioasă), în zona de frontieră dintre Afganistan și Pakistan, școală utilizată de talibani pentru a îi în doctrina și antrena pe recruți. Printre altele, Malik a furnizat fondurile care au sprijinit madrassa. Malik, împreună cu fratele său, a jucat, de asemenea, un rol important în stocarea vehiculelor care urmau să fie utilizate în operații sinucigașe cu bombă ale talibanilor și a ajutat la mutarea unor luptători talibani pe teritoriul provinciei Helmand, Afganistan. Malik deține afaceri în Japonia și vizitează frecvent Dubaiul și Japonia, în scop de afaceri. Încă din 2005, Malik a deținut o afacere de import de vehicule în Afganistan, care a importat vehicule din Dubai și Japonia. Acesta a importat autovehicule, piese auto și îmbrăcăminte din Dubai și Japonia pentru afacerea lui, în care au investit doi comandanți talibani. La jumătatea anului 2010, Malik și fratele său au asigurat eliberarea a sute de containere de marfă, despre care se presupune că valorau milioane de dolari, containere pe care autoritățile din Pakistan le capturaseră mai devreme în cursul aceluiași an, deoarece credeau că destinatarii au o legătură cu terorismul.

15. **Faizullah Khan Noorzai** [*alias:* (a) Haji Faizullah Khan Noorzai, (b) Haji Faizuulah Khan Norezai, (c) Haji Faizullah Khan, (d) Haji Fiazullah, (e) Haji Faizullah Noori, (f) Haji Faizullah Noor, (g) Faizullah Noorzai Akhtar Mohammed Mira Khan (h) Haji Pazullah Noorzai, (i) Haji Mullah Faizullah)].

Titlu: haji. **Adresa:** (a) drumul Boghra, satul Miralzei, Chaman, provincia Baluchistan, Pakistan, (b) Kalay Rangin, districtul Spin Boldak, provincia Kandahar, Afganistan. **Data nașterii:** (a) 1962, (b) 1961, (c) între 1968 și 1970, (d) 1962. **Locul nașterii:** (a) Lowy Kariz, districtul Spin Boldak, Provincia Kandahar, Afganistan, (b) Kadanay, districtul Spin Boldak provincia Kandahar, Afganistan, (c) Chaman, provincia Baluchistan, Pakistan. **Cetățenia:** afgană. **Alte informații:** (a) un marcant finanțator al talibanilor; (b) de la jumătatea anului 2009, a furnizat arme, muniții, explozivi și echipament medical luptătorilor talibani; a strâns fonduri pentru talibani și a asigurat antrenarea acestora în zona de frontieră dintre Afganistan și Pakistan; (c) anterior a organizat și a finanțat operații talibane în provincia Kandahar, Afganistan; (d) din 2010, a călătorit și a deținut afaceri în Dubai, Emiratele Arabe Unite și Japonia; (e) face parte din tribul Nurzai, subtribul Miralzai; (f) fratele lui Malik Noorzai; (g) numele tatălui este Akhtar Mohammed (*alias:* haji Mira Khan). **Data desemnării de către ONU:** 4.10.2011.

Informații suplimentare din rezumatul motivelor includerii pe listă comunicat de Comitetul de sancțiuni:

Faizullah Noorzai Akhtar Mohammed Mira Khan este un marcant finanțator al talibanilor; liderii talibani de rang înalt au investit fonduri împreună cu acesta. Acesta a colectat peste 100 000 USD pentru talibani de la finanțatori din zona Golfului, iar în 2009 a donat o parte din proprii bani. De asemenea, l-a sprijinit financiar pe un comandant taliban din provincia Kandahar și a furnizat fonduri pentru a sprijini antrenarea luptătorilor talibani și Al-Qaida, care urmau să desfășoare atacuri împotriva forțelor militare afgane și ale coaliției. De la jumătatea anului 2005, Faizullah a organizat și a finanțat operații talibane în provincia Kandahar, Afganistan. În plus față de sprijinul financiar, Faizullah a facilitat în alte moduri antrenarea talibanilor și operațiile acestora. De la jumătatea anului 2009, Faizullah a furnizat arme, muniții, explozivi și echipament medical luptătorilor talibani din sudul Afganistanului. La mijlocul anului 2008, Faizullah a fost responsabil pentru găzduirea unor atentatori sinucigași cu bombe talibani și pentru mutarea acestora din Pakistan în Afganistan. Faizullah a furnizat, de asemenea, rachete antiaeriene talibanilor, a contribuit la mutarea unor luptători talibani pe teritoriul provinciei Helmand, Afganistan, a facilitat operațiile sinucigașe cu bombe și a furnizat radiouri și vehicule membrilor talibani din Pakistan.

De la jumătatea anului 2009, Faizullah a asigurat funcționarea unei madrassa (școală religioasă) în zona de frontieră dintre Afganistan și Pakistan, unde au fost colectați zeci de mii de dolari pentru talibani. Sediul școlii religioase (madrassa) a lui Faizullah a fost utilizat pentru antrenarea luptătorilor talibani în construirea și utilizarea de dispozitive explozive de fabricație artizanală. De la sfârșitul anului 2007, madrassa lui Faizullah a fost utilizată pentru antrenarea luptătorilor Al-Qaida trimiși ulterior în provincia Kandahar, Afganistan.

În 2010, Faizullah a menținut birouri și, posibil, a deținut proprietăți, inclusiv hoteluri, în Dubai, Emiratele Arabe Unite. Faizullah a călătorit în mod regulat în Dubai și Japonia cu fratele său Malik Noorzai, pentru a importa autovehicule, piese auto și îmbrăcăminte. De la începutul anului 2006, Faizullah a deținut afaceri în Dubai și Japonia.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE 2012/544/PESC AL CONSILIULUI**din 25 iunie 2012****privind punerea în aplicare a articolului 32 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 36/2012 privind
măsuri restrictive împotriva Siriei**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 36/2012 al Consiliului
din 18 ianuarie 2012 privind măsuri restrictive având în vedere
situația din Siria ⁽¹⁾, în special articolul 32 alineatul (1),

întrucât:

- (1) La 18 ianuarie 2012, Consiliul a adoptat Regulamentul (UE) nr. 36/2012.
- (2) Având în vedere gravitatea situației din Siria și în conformitate cu Decizia de punere în aplicare 2012/335/PESC a Consiliului din 25 iunie 2012 privind punerea în aplicare a Deciziei 2001/782/PESC privind măsuri restrictive

împotriva Siriei ⁽²⁾, ar trebui incluse o nouă persoană și noi entități pe lista persoanelor fizice și juridice și a entităților sau a organismelor care fac obiectul măsurilor restrictive, prevăzută în anexa II la Regulamentul (UE) nr. 36/2012,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Persoana și entitățile care figurează în anexa la prezentul regulament se adaugă pe lista prevăzută în anexa II la Regulamentul (UE) nr. 36/2012.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Luxemburg, 25 iunie 2012.

Pentru Consiliu
Președintele
C. ASHTON

⁽¹⁾ JO L 16, 19.1.2012, p. 1.⁽²⁾ A se vedea pagina 80 din prezentul Jurnal Oficial.

ANEXĂ

PERSOANA ȘI ENTITĂȚILE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 1

Persoane

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
1.	Bouthaina Shaaban (alias Buthaina Shaaban)	Născută în 1953 la Homs, Siria	Consilier politic și de media al președintelui din iulie 2008 și, în această calitate, asociată cu reprimarea violentă a populației.	26.6.2012

Entități

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
1.	Ministerul Apărării	Adresa: Umayyad Square, Damasc Telefon: +963-11-7770700	Departament al guvernului sirian direct implicat în represiune.	26.6.2012
2.	Ministerul de Interne	Adresa: Merjeh Square, Damasc Telefon: +963-11-2219400, +963-11-2219401, +963-11-2220220, +963-11-2210404	Departament al guvernului sirian direct implicat în represiune.	26.6.2012
3.	Biroul sirian de securitate națională		Departament al guvernului sirian și componentă a partidului sirian Ba'ath. Direct implicat în represiune. A comandat forțelor de securitate siriene să utilizeze forța extremă împotriva demonstrațiilor.	26.6.2012
4.	Syria International Islamic Bank (SIIB) (alias Syrian International Islamic Bank; alias SIIB)	Localizare: Syria International Islamic Bank Building, Main Highway Road, Al Mazzeh Area, P.O. Box 35494, Damasc, Siria Adresa alternativă: P.O. Box 35494, Mezza'h Vellat Sharqia'h, pe lângă Consulatul Arabiei Saudite, Damasc, Siria	SIIB a acționat ca fațadă pentru Banca Comercială a Siriei, care a permis acestei bănci să eludeze sancțiunile care i-au fost impuse de către UE. În perioada 2011-2012, SIIB a facilitat în secret finanțări în valoare de aproape 150 milioane USD în numele Băncii Comerciale a Siriei. Acordurile financiare aparent încheiate de SIIB au fost, de fapt, încheiate de Banca Comercială a Siriei. În afara eludării sancțiunilor, în colaborare cu Banca Comercială a Siriei, în 2012 SIIB a facilitat mai multe plăți substanțiale în favoarea Băncii Comerciale Siriano-Libaneze, o altă bancă deja desemnată de către UE. Astfel, SIIB a contribuit la furnizarea de sprijin financiar regimului sirian.	26.6.2012

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
5.	Organizația generală de radio și televiziune (alias Directoratul General sirian de radio și televiziune Est; alias Corporația generală de radio și televiziune; alias GORT)	Adresa: Al Oumaween Square, P.O. Box 250, Damasc, Siria. Telefon (963 11) 223 4930	Agenzie de stat subordonată Ministerului Informațiilor din Siria care, în această calitate, sprijină și promovează politica de informații a ministerului. Răspunde de funcționarea canalelor de televiziune de stat din Siria - două terestre și unul prin satelit - precum și de posturile de radio guvernamentale. GORT a incitat la violență împotriva populației civile din Siria, servind drept instrument de propagandă pentru regimul Assad și colportând informații false.	26.6.2012
6.	Compania siriană de transport petrolier - Syrian Company for Oil Transport (alias Syrian Crude Oil Transportation Company; alias. "SCOT"; alias "SCOTRACO")	Banias Industrial Area, Latakia Entrance Way, P.O. Box 13, Banias, Siria; Website www.scot-syria.com ; e-mail scot50@scn-net.org	Companie petrolieră de stat siriană. Furnizează sprijin financiar regimului.	26.6.2012

REGULAMENTUL (UE) NR. 545/2012 AL CONSILIULUI

din 25 iunie 2012

de modificare a Regulamentului (UE) nr. 36/2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 215,

având în vedere Decizia 2011/782/PESC a Consiliului din 1 decembrie 2011 privind măsuri restrictive împotriva Siriei ⁽¹⁾,

având în vedere propunerea comună a Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate și a Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) La data de 18 ianuarie 2012, Consiliul a adoptat Regulamentul (UE) nr. 36/2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria ⁽²⁾ pentru a pune în aplicare majoritatea măsurilor prevăzute în Decizia 2011/782/PESC. Acest regulament interzice, *inter alia*, furnizarea anumitor finanțări și acordarea unei anumite asistențe financiare în legătură cu produse care fac obiectul unei interdicții de export.
- (2) Decizia 2012/322/PESC de modificare a Deciziei 2011/782/PESC ⁽³⁾, lărgeste în continuare sfera de aplicare a măsurilor restrictive legate de asistența financiară în contextul embargoului privind armele.
- (3) Măsurile respective intră în domeniul de aplicare al Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene și, în consecință, este necesară o reglementare la nivelul Uniunii pentru punerea lor în aplicare, în special pentru a se asigura aplicarea uniformă a acestora de către operatorii economici în toate statele membre.
- (4) Prin urmare, Regulamentul (UE) nr. 36/2012 ar trebui modificat în consecință.
- (5) Pentru a se asigura eficacitatea măsurilor prevăzute de prezentul regulament, acesta ar trebui să intre în vigoare imediat,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (UE) nr. 36/2012 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 3 alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Se interzice:

- (a) furnizarea, în mod direct sau indirect, de asistență tehnică în legătură cu produsele și tehnologiile enumerate în Lista comună a Uniunii Europene

cuprinzând produsele militare (*) (denumită în continuare „Lista comună cuprinzând produsele militare”) sau în legătură cu furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea produselor incluse pe lista respectivă către orice persoană, entitate sau organism din Siria sau în scopul utilizării în Siria;

- (b) furnizarea, în mod direct sau indirect, de asistență tehnică sau de servicii de brokeraj în legătură cu echipamente, produse sau tehnologii care ar putea fi utilizate în scopul represiunii interne sau pentru fabricarea și întreținerea de produse care ar putea fi utilizate pentru represiunea internă, astfel cum sunt enumerate în anexa I sau în anexa IA, către orice persoană, entitate sau organism din Siria sau în scopul utilizării în Siria;
- (c) furnizarea, în mod direct sau indirect, de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu produsele și tehnologiile enumerate în Lista comună cuprinzând produsele militare, sau în anexa I sau în anexa IA, inclusiv, în special, granturi, împrumuturi și asigurări ale creditelor de export, precum și asigurări și reasigurări, pentru vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul acestor produse sau pentru furnizarea de asistență tehnică conexă către orice persoană, entitate sau organism din Siria sau în scopul utilizării în Siria;
- (d) participarea, cu bună știință și intenționată, la activități care au ca obiect sau efect eludarea interdicțiilor prevăzute la literele (a) – (c).

(*) JO C 86, 18.3.2011, p. 1.”;

2. Articolul 3 alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Autorizarea prealabilă din partea autorității competente a statului membru relevant, astfel cum a fost identificată pe site-urile internet menționate în anexa III, este necesară pentru desfășurarea următoarelor activități:

- (a) furnizarea de asistență tehnică sau de servicii de brokeraj în legătură cu echipamente, produse sau tehnologii enumerate în anexa IX și în legătură cu fabricarea, întreținerea și utilizarea unor astfel de echipamente, produse și tehnologii, în mod direct sau indirect, către orice persoană, entitate sau organism din Siria sau în scopul utilizării în Siria;
- (b) furnizarea de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu produsele și tehnologiile enumerate în anexa IX, inclusiv, în special, granturi, împrumuturi și asigurări ale creditelor de export, precum și asigurări și reasigurări, pentru vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul acestor produse și tehnologii sau pentru furnizarea de asistență tehnică conexă către orice persoană, entitate sau organism din Siria sau în scopul utilizării în Siria.

⁽¹⁾ OJ L 319, 2.12.2011, p. 56.⁽²⁾ JO L 16, 19.1.2012, p. 1.⁽³⁾ A se vedea pagina 45 din prezentul Jurnal Oficial.

Autoritățile competente nu acordă autorizații pentru tranzacțiile menționate la primul paragraf în cazul în care au motive rezonabile pentru a stabili că respectivele tranzacții sunt sau ar putea fi destinate să contribuie la represiunea internă sau la producția și întreținerea de produse care ar putea fi utilizate în scopul represiunii interne.”.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 iunie 2012.

Pentru Consiliu
Președintele
C. ASHTON

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 546/2012 AL COMISIEI

din 25 iunie 2012

de modificare a Regulamentului (UE) nr. 206/2010 de stabilire a unor liste de țări terțe, teritorii sau părți ale acestora autorizate să introducă în Uniunea Europeană anumite animale și carne proaspătă, precum și a cerințelor de certificare sanitar-veterinară

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2002/99/CE a Consiliului din 16 decembrie 2002 de stabilire a normelor de sănătate animală care reglementează producția, transformarea, distribuția și introducerea produselor de origine animală destinate consumului uman ⁽¹⁾, în special teza introductivă din articolul 8, articolul 8 alineatul (1) primul paragraf și articolul 8 alineatul (4),

având în vedere Directiva 2004/68/CE a Consiliului din 26 aprilie 2004 de stabilire a normelor de sănătate animală privind importul și tranzitul, în Comunitate, al anumitor ungulate vii, de modificare a Directivelor 90/426/CEE și 92/65/CEE și de abrogare a Directivei 72/462/CEE ⁽²⁾, în special articolul 3 alineatul (1) și articolul 7 litera (e),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 206/2010 al Comisiei ⁽³⁾ stabilește cerințele de certificare veterinară pentru introducerea în Uniune a anumitor transporturi de animale vii sau de carne proaspătă. De asemenea, regulamentul stabilește lista țărilor terțe, a teritoriilor sau a părților acestora din care pot fi introduse în Uniune transporturile respective.
- (2) Regulamentul (UE) nr. 206/2010 prevede că transporturile de ungulate pot fi introduse în Uniune numai dacă provin din țări terțe, teritorii sau părți ale acestora incluse în partea 1 a anexei I la regulamentul menționat anterior pentru care în partea respectivă există un model de certificat sanitar-veterinar corespunzând transportului în cauză. În plus, transporturile respective trebuie să fie însoțite de certificatul sanitar-veterinar adecvat, elaborat în conformitate cu modelul corespunzător prezentat în partea 2 din anexa I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010, ținând cont de condițiile specifice menționate în coloana 6 din tabelul care figurează în partea 1 a anexei respective.
- (3) Întregul teritoriu al Canadei, cu excepția regiunii Okanagan Valley din Columbia Britanică, este menționat în prezent în partea 1 din anexa I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010 ca fiind aprobat privind exportul către Uniune, *inter alia*, a animalelor domestice din specia ovină (*Ovis aries*) și a animalelor domestice din specia caprină (*Capra hircus*) destinate reproducerii sau/și producției după import și însoțite de un certificat sanitar-veterinar în conformitate cu modelul OVI-X. Cu toate acestea, Canada nu este menționată în coloana 6 din tabelul care figurează în partea 1 a anexei respective ca având un statut recunoscut oficial de teritoriu indemn de

bruceloză în scopul exportului către Uniune de animale vii, certificate în conformitate cu modelul respectiv de certificat.

- (4) Directiva 91/68/CEE a Consiliului din 28 ianuarie 1991 privind condițiile de sănătate animală care reglementează schimburile intracomunitare de ovine și caprine ⁽⁴⁾ prevede, *inter alia*, condițiile în care statele membre sau regiunile acestora pot fi recunoscute oficial ca indemne de bruceloză.
- (5) În plus, Directiva 2004/68/CE prevede că, în cazul în care echivalența garanțiilor sanitare oficiale prevăzute pentru o țară terță poate fi recunoscută în mod oficial de către Uniune, condițiile specifice de sănătate animală aplicabile introducerii de ungulate vii din țara terță respectivă în Uniune pot fi bazate pe aceste garanții.
- (6) Canada a prezentat Comisiei documente care atestă respectarea cerințelor prevăzute de Directiva 91/68/CEE pentru a fi recunoscută oficial ca indemnă de bruceloză (*B. melitensis*) pentru întregul teritoriu al țării terțe respective în scopul exportului către Uniune de animale domestice din specia ovină (*Ovis aries*) și animale domestice din specia caprină (*Capra hircus*) destinate reproducerii și/sau producției după import și însoțite de un certificat sanitar-veterinar în conformitate cu modelul de certificat OVI-X prezentat în partea 2 din anexa I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010.
- (7) După evaluarea documentelor prezentate de Canada, țara terță respectivă ar trebui să fie recunoscută oficial ca indemnă de bruceloză (*B. melitensis*). Referința corespunzătoare ar trebui, prin urmare, să fie inclusă la rubrica pentru țara terță respectivă în coloana 6 din tabelul care figurează în partea 1 a anexei I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010.
- (8) În plus, Regulamentul (UE) nr. 206/2010 prevede că transporturile de carne proaspătă destinată consumului uman pot fi importate în Uniune numai dacă provin din țări terțe, teritorii sau părți ale acestora incluse în partea 1 a anexei II la regulamentul menționat anterior pentru care în partea respectivă există un model de certificat sanitar-veterinar corespunzând transportului în cauză.
- (9) Patru părți ale teritoriului Republicii Botswana sunt menționate în partea 1 din anexa II la Regulamentul (UE) nr. 206/2010 ca regiuni din care sunt autorizate importurile către Uniune de carne proaspătă dezosată și maturată, provenind de la ungulate. Regiunile respective cuprind mai multe zone sanitar-veterinare de combatere a bolilor.

⁽¹⁾ JO L 18, 23.1.2003, p. 11.⁽²⁾ JO L 139, 30.4.2004, p. 321.⁽³⁾ JO L 73, 20.3.2010, p. 1.⁽⁴⁾ JO L 46, 19.2.1991, p. 19.

- (10) În urma apariției unui focar de febră aftoasă în regiunea BW-1 din Botswana, Regulamentul (UE) nr. 206/2010, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 801/2011 al Comisiei ⁽¹⁾, prevede că autorizarea acordată Republicii Botswana de a exporta către Uniune carne proaspătă dezosată și maturată, provenind de la ungulate din regiunea respectivă, este suspendată începând cu 11 mai 2011. Regiunea BW-1 din Botswana este compusă din zonele sanitar-veterinare de combatere a bolilor 3c, 4b, 5, 6, 8, 9 și 18.
- (11) La 2 decembrie 2011, Botswana a comunicat Comisiei aprobarea cu succes a zonelor sanitar-veterinare de combatere a bolilor 3c, 4b, 5, 6, 8, 9 și 18, ca fiind indemne de febra aftoasă de către Organizația Mondială pentru Sănătatea Animalelor. Prin urmare, suspendarea autorizației de export către Uniune a cărnii proaspete dezosate și maturate, provenind de la ungulate din regiunea respectivă, nu mai este necesară.
- (12) Cu toate acestea, în zona sanitar-veterinară de combatere a bolilor 6, Botswana a declarat o suprafață în apropierea frontierei cu Zimbabwe ca zonă de strictă supraveghere și a informat Comisia că toate animalele domestice din specia bovină din zona respectivă au fost sacrificate. Zona respectivă nu ar trebui autorizată pentru exporturile către Uniune de carne proaspătă dezosată și maturată, provenind de la ungulate. Prin urmare, aceasta ar trebui să fie exclusă din regiunea BW-1, astfel cum figurează în partea 1 din anexa II la Regulamentul (UE) nr. 206/2010.
- (13) Prin urmare, Regulamentul (UE) nr. 206/2010 trebuie modificat în consecință.
- (14) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (UE) nr. 206/2010 se modifică după cum urmează:

1. În partea 1 din anexa I, rubrica referitoare la Canada se înlocuiește cu următorul text:

„CA – Canada	CA-0	Întreaga țară	POR-X		IX IVb V”
	CA-1	Întreaga țară, cu excepția regiunii Okanagan Valley din Columbia Britanică, descrisă după cum urmează: — de la un punct de pe frontiera Canada/Statele Unite 120°15' longitudine, 49° latitudine — spre nord către un punct de 119°35' longitudine, 50°30' latitudine — spre nord-est către un punct de 119° longitudine, 50°45' latitudine — spre sud către un punct de pe frontiera Canada/Statele Unite 118°15' longitudine, 49° latitudine	BOV-X, OVI-X, OVI-Y RUM (*)	A	

2. În partea 1 din anexa II, rubrica privind Botswana se înlocuiește cu următorul text:

„BW – Botswana	BW-0	Întreaga țară	EQU, EQW				
	BW-1	Zonele sanitar-veterinare de combatere a bolilor 3c, 4b, 5, 6, 8, 9 și 18, cu excepția zonei de strictă supraveghere din zona 6 între frontiera cu Zimbabwe și autostrada A1	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1	11 mai 2011	26 iunie 2012
	BW-2	Zonele sanitar-veterinare de combatere a bolilor 10, 11, 13 și 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		7 martie 2002
	BW-3	Zona sanitar-veterinară de combatere a bolilor 12	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1	20 octombrie 2008	20 ianuarie 2009

⁽¹⁾ JO L 205, 10.8.2011, p. 27.

BW-4	Zona sanitar-veterinară de combatere a bolilor 4a, cu excepția zonei tampon de strictă supraveghere de 10 km de-a lungul frontierei cu zona de vaccinare împotriva febrei aftoase și cu regiunile de gestionare a faunei sălbatice	BOV	F	1		18 februarie 2011”
------	--	-----	---	---	--	--------------------

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 iunie 2012.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

REGULAMENTUL (UE) NR. 547/2012 AL COMISIEI

din 25 iunie 2012

de punere în aplicare a Directivei 2009/125/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește cerințele de proiectare ecologică pentru pompele de apă

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2009/125/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 octombrie 2009 de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic ⁽¹⁾, în special articolul 15 alineatul (1),

după consultarea Forumului consultativ privind proiectarea ecologică,

întrucât:

- (1) În temeiul Directivei 2009/125/CE, Comisia trebuie să stabilească cerințe de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic care reprezintă volume semnificative de vânzări și schimburi comerciale, au un impact considerabil asupra mediului și un potențial semnificativ de ameliorare, fără costuri excesive, a acestui impact.
- (2) Articolul 16 alineatul (2) din Directiva 2009/125/CE prevede că, în conformitate cu procedura menționată la articolul 19 alineatul (3) și cu criteriile prevăzute la articolul 15 alineatul (2), în urma consultării forumului consultativ, Comisia introduce, după caz, măsuri de punere în aplicare referitoare la produsele utilizate în sistemele cu motoare electrice, precum pompele de apă.
- (3) Pompele de apă care fac parte din sistemele cu motoare electrice sunt esențiale în diferitele procese de pompare. În total, eficiența energetică a acestor sisteme de pompare poate fi îmbunătățită în condiții de rentabilitate cu aproximativ 20 % – 30 %. Deși principalele economii pot fi realizate prin intermediul motoarelor, unul dintre factorii care contribuie la această îmbunătățire este utilizarea pompelor eficiente din punct de vedere energetic. În consecință, pompele de apă reprezintă un produs prioritar pentru care trebuie stabilite cerințe de proiectare ecologică.
- (4) Sistemele cu motoare electrice includ o serie de produse cu impact energetic, cum sunt motoarele, sistemele de antrenare, pompele sau ventilatoarele. Pompele de apă se numără printre aceste produse. Cerințele minime pentru motoare sunt stabilite într-o măsură separată, și anume Regulamentul (CE) nr. 640/2009 al Comisiei ⁽²⁾. În consecință, prezentul regulament stabilește numai cerințe minime privind performanța hidraulică a pompelor de apă, fără să vizeze și motoarele.

- (5) Numeroase pompe sunt integrate în alte produse, nefiind comercializate separat. Pentru a realiza întregul potențial de economisire a energiei în condiții de rentabilitate, pompele de apă integrate în alte produse trebuie să fie, de asemenea, supuse dispozițiilor prezentului regulament.
- (6) Comisia a efectuat un studiu pregătitor pentru a analiza aspectele tehnice, de mediu și economice legate de pompele de apă. Studiul a fost elaborat împreună cu părțile implicate și cele interesate din Uniune și din țări terțe, iar rezultatele au fost făcute publice.
- (7) Studiul pregătitor arată că pompele de apă sunt comercializate în Uniunea Europeană în cantități mari. Consumul de energie al acestora în faza de funcționare constituie cel mai semnificativ aspect legat de mediu din toate fazele ciclului de viață, consumul anual de energie electrică ridicându-se la 109 TWh în anul 2005, ceea ce corespunde unor emisii de CO₂ de 50 de milioane de tone. În lipsa unor măsuri de limitare a acestui consum, se prevede creșterea sa la 136 TWh în 2020. S-a concluzionat că există posibilitatea îmbunătățirii semnificative a consumului de energie electrică în faza de funcționare.
- (8) Conform studiului pregătitor, consumul de energie electrică în faza de funcționare este singurul parametru de proiectare ecologică semnificativ legat de proiectarea produsului, dintre cei menționați în partea 1 din anexa I la Directiva 2009/125/CE.
- (9) Îmbunătățirea consumului de energie electrică al pompelor de apă în faza de funcționare trebuie realizată prin aplicarea tehnologiilor existente, neprotejate prin drepturi de autor și rentabile, care pot reduce costurile totale combinate de achiziționare și exploatare.
- (10) Cerințele de proiectare ecologică trebuie să armonizeze cerințele aplicate în întreaga Uniune Europeană în ceea ce privește consumul de putere al pompelor de apă, contribuind astfel la funcționarea pieței interne și la îmbunătățirea performanței de mediu a acestor produse.
- (11) Trebuie să se acorde producătorilor un interval de timp corespunzător pentru reproiectarea produselor. Intervalul de timp trebuie stabilit în așa fel încât să se evite efectele negative asupra caracteristicilor funcționale ale pompelor de apă și să se ia în considerare impactul costurilor asupra producătorilor, în special asupra întreprinderilor mici și mijlocii, asigurând în același timp îndeplinirea în termenele prevăzute a obiectivelor prezentului regulament.
- (12) Consumul de putere trebuie determinat prin metode de măsurare credibile, exacte și reproductibile, care țin seama de tehnologiile avansate recunoscute, inclusiv,

⁽¹⁾ JO L 285, 31.10.2009, p. 10.

⁽²⁾ JO L 191, 23.7.2009, p. 26.

dacă sunt disponibile, de standardele armonizate adoptate de organismele europene de standardizare indicate în anexa I la Directiva 98/34/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 iunie 1998 referitoare la procedura de furnizare de informații în domeniul standardelor, reglementărilor tehnice și al normelor privind serviciile societății informaționale ⁽¹⁾.

- (13) Prezentul regulament trebuie să crească gradul de penetrare a pieței pentru tehnologiile care îmbunătățesc impactul asupra mediului al ciclului de viață al pompelor de apă, conducând la economii de energie estimate la 3,3 TWh până în anul 2020, în comparație cu situația în care nu se ia nicio măsură.
- (14) În conformitate cu articolul 8 alineatul (2) din Directiva 2009/125/CE, prezentul regulament trebuie să specifice care sunt procedurile de evaluare a conformității care se aplică.
- (15) Pentru a facilita verificarea conformității, producătorii trebuie să furnizeze în documentația tehnică informațiile menționate în anexele IV și V la Directiva 2009/125/CE.
- (16) Pentru a limita și mai mult impactul pompelor de apă asupra mediului, producătorii trebuie să furnizeze informații relevante cu privire la demontarea, reciclarea sau eliminarea acestora la sfârșitul ciclului lor de viață.
- (17) Trebuie identificate valori de referință pentru tehnologiile cu înaltă eficiență energetică disponibile în prezent. Acest lucru va contribui la asigurarea disponibilității pe scară largă și a accesibilității ușoare a informațiilor, în special pentru întreprinderile mici și mijlocii, ceea ce va facilita și mai mult integrarea celor mai bune tehnologii disponibile în vederea reducerii consumului de energie.
- (18) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului instituit prin articolul 19 alineatul (1) din Directiva 2009/125/CE,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Article 1

Obiectul și domeniul de aplicare

- (1) Prezentul regulament stabilește cerințele de proiectare ecologică pentru comercializarea pompelor de apă rotodinamice destinate pomparei apei curate, inclusiv a celor integrate în alte produse.
- (2) Prezentul regulament nu se aplică în cazul:
 - (a) pompelor de apă proiectate special pentru pomparea apei curate la temperaturi sub -10°C sau peste 120°C , cu excepția cerințelor privind informațiile menționate în anexa II partea 2 punctele 11-13;
 - (b) pompelor de apă proiectate numai pentru stingerea incendiilor;
 - (c) pompelor de apă cu piston plonjor;
 - (d) pompelor de apă cu autoamorsare.

Articolul 2

Definiții

Pe lângă definițiile prevăzute de Directiva 2009/125/CE, se aplică următoarele definiții:

1. „pompă de apă” înseamnă partea hidraulică a unui dispozitiv care deplasează apă curată prin acțiune fizică sau mecanică, aparținând unuia dintre următoarele tipuri:
 - cu aspirație axială cu lagăre proprii (ESOB);
 - cu aspirație axială cuplată direct (ESCC);
 - cu aspirație axială cuplată direct, în linie (ESCCi);
 - verticală multietajată (MS-V);
 - submersibilă multietajată (MSS);
2. „pompă de apă cu aspirație axială” înseamnă o pompă de apă rotodinamică monoetajată cu aspirație axială, etanșată cu presetupă, proiectată pentru presiuni de până la 16 bari, cu o viteză specifică n_s cuprinsă între 6 și 80 rpm, un debit nominal minim de $6\text{ m}^3/\text{h}$ ($1,667 \cdot 10^{-3}\text{ m}^3/\text{s}$), o putere maximă la arbore de 150 kW și o înălțime maximă de pompare de 90 m la viteza nominală de 1 450 rpm, respectiv de 140 m la viteza nominală de 2 900 rpm;
3. „debitul nominal” înseamnă înălțimea de pompare și debitul pe care producătorul le garantează în condiții normale de funcționare;
4. „presetupă” înseamnă racordul etanșat al arborelui între discul cu palete din corpul pompei și motor. Motorul de antrenare rămâne uscat;
5. „pompă de apă cu aspirație axială cu lagăre proprii” (ESOB) înseamnă o pompă de apă cu aspirație axială care are lagăre proprii;
6. „pompă de apă cu aspirație axială cuplată direct” (ESCC) înseamnă o pompă de apă cu aspirație axială, la care arborele motorului este prelungit pentru a deveni și arborele pompei;
7. „pompă de apă cu aspirație axială cuplată direct, în linie” (ESCCi) înseamnă o pompă de apă la care racordul de intrare a apei se află pe aceeași axă cu racordul de ieșire a apei;
8. „pompă de apă verticală multietajată” (MS-V) înseamnă o pompă de apă rotodinamică multietajată ($i > 1$) etanșată cu presetupă, în care discurile cu palete sunt montate pe un arbore rotativ vertical, proiectată pentru presiuni de până la 25 bari, cu o viteză nominală de 2 900 rpm și un debit maxim de $100\text{ m}^3/\text{h}$ ($27,78 \cdot 10^{-3}\text{ m}^3/\text{s}$);
9. „pompă de apă submersibilă multietajată” (MSS) înseamnă o pompă de apă rotodinamică multietajată ($i > 1$), cu un diametru exterior nominal de 4" (10,16 cm) sau de 6" (15,24 cm), proiectată pentru a funcționa în puțuri forate, la viteza nominală de 2 900 rpm și la temperaturi cuprinse între 0°C și 90°C ;

⁽¹⁾ JO L 204, 21.7.1998, p. 37.

10. „pomă de apă rotodinamică” înseamnă o pomă de apă care deplasează apă curată prin intermediul forței hidro dinamice;
11. „pomă de apă cu piston plonjor” înseamnă o pomă de apă care deplasează apă curată prin împingerea către racordul de ieșire a volumului de apă curată conținut;
12. „pomă de apă cu autoamorsare” înseamnă o pomă de apă care deplasează apă curată și care poate porni și/sau funcționa și atunci când este numai parțial umplută cu apă;
13. „apă curată” înseamnă apă cu un conținut maxim de solide libere neabsorbante de $0,25 \text{ kg/m}^3$ și un conținut maxim de solide dizolvate de 50 kg/m^3 , în condițiile în care conținutul total de gaze din apă nu depășește volumul de saturație. Nu se iau în considerare aditivii necesari pentru a evita înghețarea apei până la temperatura de -10°C .

Definițiile care se aplică în sensul anexelor II-V sunt stabilite în anexa I.

Articolul 3

Cerințe de proiectare ecologică

Cerințele privind randamentul minim și cerințele privind informațiile, referitoare la pompele de apă rotodinamice, sunt stabilite în anexa II.

Cerințele de proiectare ecologică se aplică în conformitate cu următorul calendar:

1. de la 1 ianuarie 2013, pompele de apă trebuie să aibă randamentul minim definit în anexa II partea 1 litera (a);
2. de la 1 ianuarie 2015, pompele de apă trebuie să aibă randamentul minim definit în anexa II partea 1 litera (b);
3. de la 1 ianuarie 2013, informațiile cu privire la pompele de apă trebuie să respecte cerințele stabilite în anexa II partea 2.

Conformitatea cu cerințele de proiectare ecologică se măsoară și se calculează conform cerințelor stabilite în anexa III.

Nu sunt necesare cerințe de proiectare ecologică pentru ceilalți parametri de proiectare ecologică menționați în partea 1 din anexa I la Directiva 2009/125/CE.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 iunie 2012.

Articolul 4

Evaluarea conformității

Procedura de evaluare a conformității menționată la articolul 8 alineatul (2) din Directiva 2009/125/CE este controlul intern al proiectării prevăzut în anexa IV la directiva respectivă sau sistemul de management pentru evaluarea conformității prevăzut în anexa V la aceeași directivă.

Articolul 5

Procedura de verificare în scopul supravegherii pieței

Atunci când efectuează, în ceea ce privește cerințele de proiectare ecologică stabilite în anexa II la prezentul regulament, controalele de supraveghere a pieței menționate la articolul 3 alineatul (2) din Directiva 2009/125/CE, autoritățile statelor membre aplică procedura de verificare prevăzută în anexa IV la prezentul regulament.

Articolul 6

Valori de referință indicative

Valorile de referință indicative pentru cele mai performante pompe de apă disponibile pe piață la data intrării în vigoare a prezentului regulament sunt stabilite în anexa V.

Articolul 7

Revizuire

Comisia revizuieste prezentul regulament având în vedere progresul tehnologic și prezintă rezultatul acestei revizuii Forumului consultativ în termen de cel mult patru ani de la data intrării în vigoare a regulamentului. Revizuirea urmărește adoptarea unei abordări extinse cu privire la produse.

Comisia revizuieste toleranțele utilizate în metoda de calcul a eficienței energetice, înainte de 1 ianuarie 2014.

Articolul 8

Intrare în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

ANEXA I

Definiții care se aplică în sensul anexelor II-V

În sensul anexelor II-V, se aplică următoarele definiții:

1. „disc cu palete” înseamnă componenta rotativă a unei pompe rotodinamice, care transferă energie apei;
2. „disc cu palete întreg” înseamnă discul cu palete de diametru maxim, pentru care sunt indicate, în catalogul producătorului de pompe de apă, caracteristicile de performanță pentru pompele de diferite mărimi;
3. „viteză specifică” (n_s) înseamnă o valoare dimensională caracteristică formei discului cu palete al pompei de apă, care depinde de înălțimea de pompare, debit și viteză (n):

$$n_s = n \cdot \frac{\sqrt{Q_{BEP}}}{(\frac{1}{H_{BEP}})^{\frac{3}{4}}} \quad [\text{min}^{-1}]$$

unde

- „înălțimea de pompare” (H) înseamnă creșterea energiei hidraulice a apei în metri [m], produsă de pompa de apă la punctul de funcționare specificat;
 - „viteza de rotație” (n) este numărul de rotații pe minut [rpm] ale arborelui;
 - „debitul” (Q) este debitul volumetric [m^3/s] de apă care trece prin pompa de apă;
 - „etaj” (i) înseamnă un anumit disc cu palete din seria de discuri cu palete ale pompei de apă;
 - „punctul de randament maxim” (BEP) înseamnă punctul de funcționare a pompei de apă la care aceasta atinge randamentul hidraulic maxim, măsurat la funcționarea cu apă curată rece;
4. „randamentul hidraulic al pompei” (η) este raportul dintre puterea mecanică transferată lichidului în cursul trecerii sale prin pompa de apă și puterea mecanică de intrare transmisă pompei la arbore;
 5. „apă curată rece” înseamnă apa curată utilizată pentru testarea pompei, având o vâscozitate cinematică maximă de $1,5 \times 10^{-6} \text{ m}^2/\text{s}$, o densitate maximă de $1\,050 \text{ kg}/\text{m}^3$ și o temperatură maximă de $40 \text{ }^\circ\text{C}$;
 6. „sarcină parțială” (PL) înseamnă punctul de funcționare a pompei de apă în care debitul este 75 % din debitul punctului de randament maxim;
 7. „suprasarcină” (OL) înseamnă punctul de funcționare a pompei de apă în care debitul este 110 % din debitul punctului de randament maxim;
 8. „indice de randament minim” (IRM) înseamnă unitatea scalei adimensionale pentru randamentul hidraulic al pompei la punctul de randament maxim, sarcină parțială și suprasarcină;
 9. „C” este o constantă aferentă fiecărui tip specific de pompă de apă, care cuantifică diferențele de randament pentru diferitele tipuri de pompe.
-

ANEXA II

Cerințe de proiectare ecologică pentru pompele de apă

1. CERINȚE PRIVIND RANDAMENTUL

(a) De la 1 ianuarie 2013, pompele de apă trebuie să aibă:

- un randament minim la punctul de randament maxim (BEP) de cel puțin $(\eta_{BEP})_{\min \text{ requ}}$, măsurat conform anexei III și calculat conform anexei III cu valoarea C pentru $IRM = 0,1$;
- un randament minim la sarcină parțială (PL) de cel puțin $(\eta_{PL})_{\min \text{ requ}}$, măsurat conform anexei III și calculat conform anexei III cu valoarea C pentru $IRM = 0,1$;
- un randament minim la suprasarcină (OL) de cel puțin $(\eta_{OL})_{\min \text{ requ}}$, măsurat conform anexei III și calculat conform anexei III cu valoarea C pentru $IRM = 0,1$.

(b) De la 1 ianuarie 2015, pompele de apă trebuie să aibă:

- un randament minim la punctul de randament maxim (BEP) de cel puțin $(\eta_{BEP})_{\min \text{ requ}}$, măsurat conform anexei III și calculat conform anexei III cu valoarea C pentru $IRM = 0,4$;
- un randament minim la sarcină parțială (PL) de cel puțin $(\eta_{PL})_{\min \text{ requ}}$, măsurat conform anexei III și calculat conform anexei III cu valoarea C pentru $IRM = 0,4$;
- un randament minim la suprasarcină (OL) de cel puțin $(\eta_{OL})_{\min \text{ requ}}$, măsurat conform anexei III și calculat conform anexei III cu valoarea C pentru $IRM = 0,4$.

2. CERINȚE PRIVIND INFORMAȚIILE DESPRE PRODUS

De la 1 ianuarie 2013, informațiile cu privire la pompele de apă menționate la articolul 1 prevăzute la punctele -15 de mai jos trebuie să figureze în mod vizibil:

(a) în documentația tehnică a pompelor de apă;

(b) pe site-urile web cu acces liber ale producătorilor de pompe de apă.

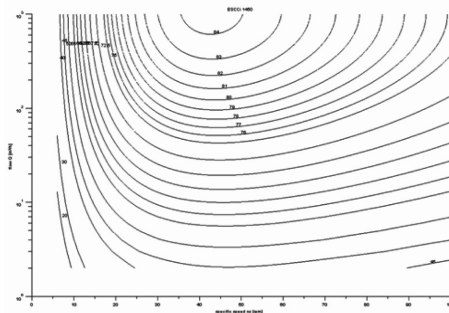
Informațiile trebuie furnizate în ordinea în care sunt prezentate punctele 1-15. Informațiile menționate la punctul 1 și la punctele 3-6 se înscriu indelebil pe placa de identificare a pompei de apă sau lângă aceasta:

1. indice de randament minim: $IRM \geq [x,xx]$;
2. text standard: „Valoarea de referință corespunzătoare celor mai eficiente pompe de apă este $IRM \geq 0,70$ ” sau, ca alternativă, mențiunea „IRM de referință $\geq 0,70$ ”;
3. anul fabricației;
4. denumirea producătorului sau marca comercială, numărul de înregistrare la Registrul Comerțului și locul de fabricație;
5. tipul produsului și identificatorul mărimii;
6. randamentul hidraulic al pompei (%) cu disc micșorat $[xx,x]$ sau, ca alternativă, indicația $[-,-]$;
7. curbele de performanță ale pompei, inclusiv caracteristicile de randament;
8. text standard: „Randamentul unei pompei cu disc micșorat este de obicei mai scăzut decât randamentul pompei cu disc întreg. Prin micșorarea discului, pompa este adaptată la un punct de sarcină fixat, ceea ce duce la reducerea consumului de energie. Indicele de randament minim (IRM) corespunde discului întreg.”;
9. text standard: „Funcționarea acestei pompei de apă la puncte de sarcină variabile poate fi mai eficientă și mai economică dacă este controlată, de exemplu, prin varierea vitezei de antrenare în funcție de sarcina pompei în sistem”;
10. informații relevante privind demontarea, reciclarea sau eliminarea la sfârșitul ciclului de viață;
11. text standard pentru pompele de apă proiectate exclusiv pentru pomparea apei curate la temperaturi sub $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$: „A se utiliza exclusiv la temperaturi sub $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ ”;

12. text standard pentru pompele de apă proiectate exclusiv pentru pomparea apei curate la temperaturi peste 120 °C:
„A se utiliza exclusiv la temperaturi peste 120 °C”;
13. în cazul pompelor proiectate special pentru pomparea apei curate la temperaturi sub – 10 °C sau peste 120 °C, producătorul trebuie să descrie parametrii și caracteristicile tehnice relevante;
14. text standard: „informații privind randamentul de referință sunt disponibile la [www.xxxxxxxx.xxx]”;
15. diagrama randamentului de referință al pompei pentru $IRM = 0,7$, conform modelului indicat în figură. Trebuie furnizată și o diagramă similară a randamentului pentru $IRM = 0,4$.

Figură

Exemplu de diagramă a randamentului de referință pentru ESOB 2900



Pot fi adăugate informații suplimentare, care pot fi completate cu diagrame, figuri sau simboluri.

ANEXA III

Măsurători și calcule

Pentru măsurătorile și calculele efectuate în scopul conformității și al verificării conformității cu cerințele prezentului regulament, se utilizează standardele armonizate ale căror numere de referință au fost publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau alte metode credibile, precise și reproductibile care țin seama de tehnologiile avansate general recunoscute și ale căror rezultate sunt considerate a avea un grad de incertitudine scăzut. Măsurătorile și calculele trebuie să respecte toți parametri tehnici de mai jos.

Randamentul hidraulic al pompei, definit în anexa I, se măsoară la înălțimea de pompare și debitul corespunzătoare punctului de randament maxim (BEP), sarcinii parțiale (PL) și suprasarcinii (OL), pentru discul întreg, la funcționare cu apă curată rece.

Formula de calcul a randamentului minim cerut la punctul de randament maxim (BEP) este următoarea:

$$(\eta_{BEP})_{\min, \text{requ}} = 88,59 x + 13,46 y - 11,48 x^2 - 0,85 y^2 - 0,38 x y - C_{\text{Pump Type, rpm}}$$

unde

$x = \ln(n_s)$; $y = \ln(Q)$; $\ln$ = logaritm natural și Q = debitul în $[m^3/h]$; n_s = viteza specifică în $[min^{-1}]$; C = valoarea din tabelul 1.

Valoarea C depinde de tipul pompei și de viteza nominală, precum și de valoarea IRM.

Tabel

Indicele de randament minim (IRM) și valoarea C corespunzătoare în funcție de tipul pompei și de vitează

$C_{\text{tip pompă, rpm}}$ \ Valoarea C pentru IRM	IRM = 0,10	IRM = 0,40
C (ESOB, 1 450)	132,58	128,07
C (ESOB, 2 900)	135,60	130,27
C (ESCC, 1 450)	132,74	128,46
C (ESCC, 2 900)	135,93	130,77
C (ESCCi, 1 450)	136,67	132,30
C (ESCCi, 2 900)	139,45	133,69
C (MS-V, 2 900)	138,19	133,95
C (MSS, 2 900)	134,31	128,79

Cerințele de randament în condiții de sarcină parțială (PL) și de suprasarcină (OL) sunt stabilite la valori ușor mai scăzute decât cele corespunzătoare debitului de 100 % (η_{BEP}).

$$(\eta_{PL})_{\min, \text{requ}} = 0,947 \cdot (\eta_{BEP})_{\min, \text{requ}}$$

$$(\eta_{OL})_{\min, \text{requ}} = 0,985 \cdot (\eta_{BEP})_{\min, \text{requ}}$$

Toate randamentele corespund discului întreg (nemicșorat). Pompele de apă verticale multietajate trebuie testate în versiunea cu 3 etaje ($i = 3$). Pompele de apă submersibile multietajate trebuie testate în versiunea cu 9 etaje ($i = 9$). Dacă acest număr de etaje nu se regăsește în gama specifică de produse, se alege pentru testare numărul de etaje imediat superior din gama de produse.

ANEXA IV

Procedura de verificare în scopul supravegherii pieței

La efectuarea controalelor de supraveghere a pieței menționate la articolul 3 alineatul (2) din Directiva 2009/125/CE, autoritățile statelor membre aplică în cazul cerințelor prevăzute în anexa II următoarea procedură de verificare:

1. autoritățile statului membru testează o singură unitate pentru fiecare model și comunică autorităților din celelalte state membre informațiile privind rezultatele testelor;
2. se consideră că modelul este conform cu dispozițiile prevăzute de prezentul regulament, dacă randamentul hidraulic al pompei, măsurat la punctul de randament maxim BEP, la sarcină parțială PL și la suprasarcină OL (η_{BEP} , η_{PL} , η_{OL}), nu este cu mai mult de 5 % mai mic decât valorile stabilite în anexa II.
3. dacă nu se obține rezultatul menționat la punctul 2, autoritatea de supraveghere a pieței testează în mod aleatoriu alte trei unități și comunică autorităților din celelalte state membre și Comisiei Europene informațiile privind rezultatele testelor.
4. se consideră că modelul este conform cu dispozițiile prevăzute de prezentul regulament, dacă pompa trece următoarele trei teste separate, și anume:
 - media aritmetică a randamentelor hidraulice ale celor trei unități la punctul de randament maxim BEP (η_{BEP}) nu este mai mică cu mai mult de 5 % față de valorile stabilite în anexa II; și
 - media aritmetică a randamentelor hidraulice la sarcină parțială PL (η_{PL}) ale celor trei unități nu este mai mică cu mai mult de 5 % față de valorile stabilite în anexa II; și
 - media aritmetică a randamentelor hidraulice la suprasarcină OL (η_{OL}) ale celor trei unități nu este mai mică cu mai mult de 5 % față de valorile stabilite în anexa II.
5. Dacă nu se obțin rezultatele menționate la punctul 4, se consideră că modelul nu este conform cu dispozițiile prezentului regulament.

În scopul conformității și al verificării conformității cu cerințele prezentului regulament, statele membre aplică procedurile menționate în anexa III la prezentul regulament și standardele armonizate ale căror numere de referință au fost publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau altă metodă credibilă, precisă și reproductibilă, care țin seama de tehnologiile avansate general recunoscute și ale cărei rezultate sunt considerate a avea un grad de incertitudine scăzut.

ANEXA V

Valori de referință indicative menționate la articolul 6

La data intrării în vigoare a prezentului regulament, valoarea de referință indicativă pentru cea mai bună tehnologie disponibilă pe piață pentru pompele de apă este un indice de randament minim (IRM) $\geq 0,70$.

REGULAMENTUL (UE) NR. 548/2012 AL COMISIEI

din 25 iunie 2012

de deschidere a unei anchete privind eventuala eludare a măsurilor antidumping instituite prin Regulamentul (CE) nr. 1458/2007 al Consiliului la importurile de brichete de buzunar cu piatră și gaz nereîncărcabile originare din Republica Populară Chineză prin importuri de brichete de buzunar cu piatră și gaz nereîncărcabile expediate din Vietnam, indiferent dacă au fost sau nu declarate ca fiind originare din Vietnam, și de supunere a acestor importuri la înregistrare

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolul 13 alineatul (3) și articolul 14 alineatul (5),

după consultarea comitetului consultativ în conformitate cu articolul 13 alineatul (3) și articolul 14 alineatul (5) din regulamentul de bază,

întrucât:

A. CEREREA

- (1) Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) a primit, în conformitate cu articolul 13 alineatul (3) și articolul 14 alineatul (5) din regulamentul de bază, o cerere de anchetă cu privire la o eventuală eludare a măsurilor antidumping instituite la importurile de brichete de buzunar cu piatră și gaz nereîncărcabile originare din Republica Populară Chineză și de înregistrare a importurilor de brichete de buzunar cu piatră și gaz nereîncărcabile expediate din Vietnam, declarate sau nu ca fiind originare din Vietnam.
- (2) Cererea a fost introdusă la 17 aprilie 2012 de către Société BIC, producător de brichete de buzunar cu piatră și gaz nereîncărcabile din cadrul Uniunii.

B. PRODUSUL

- (3) Produsul vizat de o eventuală eludare este reprezentat de brichete de buzunar cu piatră și gaz nereîncărcabile, încadrate în prezent la codul NC ex 9613 10 00, originare din Republica Populară Chineză (denumite în continuare „produsul în cauză”).
- (4) Produsul care face obiectul anchetei este același cu cel descris în considerentul anterior, dar expedit din Vietnam, indiferent dacă este declarat ca fiind originar din Vietnam sau nu, încadrat în prezent la același cod NC ca și produsul în cauză (denumit în continuare „produsul care face obiectul anchetei”).

C. MĂSURILE EXISTENTE

- (5) Măsurile în vigoare în prezent și eventual eludate sunt măsuri antidumping impuse prin Regulamentul (CE) nr. 1458/2007 al Consiliului⁽²⁾.

- (6) O anchetă privind eludarea referitoare la importurile de brichete de buzunar cu piatră și gaz nereîncărcabile și de anumite brichete de buzunar cu piatră reîncărcabile s-a mai desfășurat în 1998-1999 și a dus la extinderea taxei asupra importurilor de brichete de buzunar cu piatră și gaz nereîncărcabile originare din Republica Populară Chineză la importurile anumitor brichete de buzunar cu piatră reîncărcabile de unică folosință originare din Republica Populară Chineză sau expediate sau originare din Taiwan și la importurile de brichete nereîncărcabile expediate sau originare din Taiwan⁽³⁾.

D. MOTIVELE

- (7) Cererea conține suficiente elemente de probă *prima facie* care indică faptul că măsurile antidumping aplicate importurilor de brichete de buzunar cu piatră și gaz nereîncărcabile originare din Republica Populară Chineză sunt eludate prin operațiuni de asamblare în Vietnam.
- (8) Elementele de probă *prima facie* prezentate sunt următoarele:
- (9) Cererea menționează că, ulterior instituirii măsurilor asupra produsului în cauză, a avut loc o modificare semnificativă în configurația schimburilor comerciale implicând exporturi din Republica Populară Chineză și Vietnam în Uniune, fără nicio motivare sau justificare suficientă a acestei modificări, alta decât instituirea taxei.
- (10) Această modificare pare să rezulte din operațiuni de asamblare în Vietnam a brichetelor de buzunar cu piatră și gaz nereîncărcabile.
- (11) Mai mult, cererea conține suficiente elemente de probă *prima facie* care indică faptul că efectele corective ale măsurilor antidumping aplicate produsului în cauză sunt compromise, atât în ceea ce privește cantitatea, cât și prețul. Un volum semnificativ de importuri ale produsului care face obiectul anchetei pare să fi înlocuit importurile produsului în cauză. În plus, suficiente elemente de probă atestă faptul că importurile produsului care face obiectul anchetei se efectuează la prețuri inferioare prețului neprejudiciabil stabilit în cadrul anchetei care a condus la măsurile existente.
- (12) În sfârșit, solicitarea conține suficiente elemente de probă *prima facie* care indică faptul că prețurile produsului vizat de anchetă fac obiectul unor practici de dumping în comparație cu valoarea normală stabilită anterior pentru produsul în cauză.

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 51.⁽²⁾ JO L 326, 12.12.2007, p. 1.⁽³⁾ JO L 22, 29.1.1999, p. 1.

- (13) În cazul în care în cursul procedurii vor fi constatate practici de eludare prin Vietnam prevăzute la articolul 13 din regulamentul de bază, altele decât operațiunile de asamblare, ancheta ar putea cuprinde și aceste practici.

E. PROCEDURA

- (14) Având în vedere cele menționate mai sus, Comisia a concluzionat că există dovezi suficiente pentru a justifica deschiderea unei anchete în conformitate cu articolul 13 alineatul (3) din regulamentul de bază și pentru a supune importurile produsului care face obiectul anchetei, indiferent dacă a fost sau nu declarat ca fiind originar din Vietnam, unei proceduri de înregistrare, în conformitate cu articolul 14 alineatul (5) din regulamentul de bază.

(a) Chestionare

- (15) Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare anchetei, Comisia va trimite chestionare producătorilor-exportatori cunoscuți și asociațiilor de producători-exportatori cunoscute din Vietnam, producătorilor-exportatori cunoscuți și asociațiilor de producători-exportatori cunoscute din Republica Populară Chineză, importatorilor cunoscuți și asociațiilor de importatori cunoscute din Uniune, precum și autorităților din Republica Populară Chineză și Vietnam. Dacă este cazul, se pot solicita informații și industriei din Uniune.

- (16) În orice caz, toate părțile interesate ar trebui să contacteze Comisia în acest sens, dar nu mai târziu de termenul stabilit la articolul 3 din prezentul regulament, pentru a solicita un chestionar în termenul stabilit la articolul 3 alineatul (1) din prezentul regulament, având în vedere că termenul stabilit la articolul 3 alineatul (2) din prezentul regulament se aplică tuturor părților interesate.

- (17) Autoritățile din Republica Populară Chineză și din Vietnam vor fi informate despre deschiderea anchetei.

(b) Colectarea informațiilor și desfășurarea audierilor

- (18) Toate părțile interesate sunt invitate să-și prezinte în scris punctele de vedere și să aducă elemente de probă pentru susținerea acestora. În plus, Comisia poate audia părțile interesate, cu condiția ca acestea să prezinte o cerere scrisă din care să reiasă că există motive speciale pentru care ar trebui să fie audiate.

(c) Scutirea importurilor de la înregistrare sau de la măsuri

- (19) În conformitate cu articolul 13 alineatul (4) din regulamentul de bază, importurile produsului care face obiectul anchetei pot fi scutite de la înregistrare sau de la măsuri în cazul în care importul respectiv nu constituie o eludare.
- (20) Întrucât eventuala eludare a măsurilor intervine în afara Uniunii, în conformitate cu articolul 13 alineatul (4) din regulamentul de bază, pot fi acordate scutiri producătorilor de brichete de buzunar cu piatră și gaz nereîncăr-

cabile din Vietnam care pot dovedi că nu sunt afiliați ⁽¹⁾ cu niciun producător supus măsurilor ⁽²⁾ și despre care s-a constatat că nu sunt implicați în practicile de eludare astfel cum sunt ele definite la articolul 13 alineatul (1) și la articolul 13 alineatul (2) din regulamentul de bază. Producătorii care doresc să beneficieze de o scutire trebuie să depună o cerere în acest sens, susținută în mod corespunzător de elemente de probă, în termenul stabilit la articolul 3 alineatul (3) din prezentul regulament.

F. ÎNREGISTRAREA

- (21) În temeiul articolului 14 alineatul (5) din regulamentul de bază, importurile produselor care fac obiectul anchetei trebuie supuse înregistrării, pentru a se asigura că, în cazul în care ancheta ar stabili existența unei eludări, să se poată percepe taxe antidumping de o valoare corespunzătoare, cu efect de la data la care a fost impusă înregistrarea unor astfel de produse, expediate din Vietnam.

G. TERMENE

- (22) În vederea unei bune administrări, trebuie stabilit un termen-limită în care:

- părțile interesate se pot face cunoscute Comisiei, pot să îi prezinte acestea în scris punctele lor de vedere și să transmită răspunsurile la chestionar sau orice alte informații care trebuie să fie luate în considerare pe parcursul anchetei;
- producătorii din Vietnam pot să solicite o scutire de la înregistrarea importurilor sau de la măsuri;
- părțile interesate pot să solicite în scris audierea lor de către Comisie.

- (23) Trebuie remarcat faptul că părțile interesate nu își pot exercita majoritatea drepturilor procedurale enunțate în regulamentul de bază decât în cazul în care s-au făcut cunoscute în termenul menționat la articolul 3 din prezentul regulament.

⁽¹⁾ În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei referitor la punerea în aplicare a Codului Vamal Comunitar, persoanele sunt considerate a fi afiliate numai dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane și reciproc; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatul celeilalte; (d) oricare persoană posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5% sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambii producători; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o a treia persoană; (g) împreună controlează, direct sau indirect, o a treia persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Persoanele se consideră ca aparținând aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare din următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră, (vii) cumnați și cumnate. (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

⁽²⁾ Totuși, chiar dacă producătorii sunt afiliați în sensul de mai sus cu societăți supuse măsurilor în vigoare asupra importurilor originare din Republica Populară Chineză (măsurile antidumping inițiale), o scutire ar putea fi acordată în cazul în care nu există elemente de probă potrivit cărora relația cu societățile supuse măsurilor inițiale s-a stabilit sau s-a folosit pentru eludarea măsurilor inițiale.

H. LIPSA COOPERĂRII

- (24) În cazul în care o parte interesată nu permite accesul la informații sau nu furnizează informațiile necesare în termenul prevăzut, sau obstrucționează în mod semnificativ ancheta, concluziile, pozitive sau negative, pot fi stabilite pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.
- (25) În cazul în care se constată că o parte interesată a furnizat o informație falsă sau înșelătoare, această informație nu se ia în considerare și se poate face uz de datele disponibile.
- (26) Dacă o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, concluziile sunt stabilite în baza probelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil acelei părți decât dacă aceasta ar fi cooperat.

I. CALENDARUL ANCHETEI

- (27) În conformitate cu articolul 13 alineatul (3) din regulamentul de bază, ancheta se va încheia în termen de nouă luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

J. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

- (28) Se menționează faptul că toate datele cu caracter personal colectate pe parcursul prezentei anchete vor fi prelucrate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽¹⁾.

K. CONSILIERUL-AUDITOR

- (29) Părțile interesate pot solicita intervenția consilierului-auditor al Direcției Generale Comerț. Consilierul-auditor acționează drept intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Consilierul-auditor examinează cererile de acces la dosar, litigiile privind confidențialitatea documentelor, cererile de prelungire a termenelor și cererile terților de a fi audiați. Consilierul-auditor poate organiza o audiere cu o anumită parte interesată și poate acționa drept mediator pentru a asigura exercitarea pe deplin a drepturilor la apărare ale părților interesate.
- (30) Orice cerere de audiere de către consilierul-auditor trebuie efectuată în scris și motivată. Consilierul-auditor va oferi, de asemenea, posibilități de audiere a părților implicate, pentru a permite confruntarea diferitelor puncte de vedere și prezentarea unor contraargumente.
- (31) Pentru mai multe informații și date de contact, părțile interesate pot consulta paginile internet dedicate consilierului-auditor de pe site-ul internet al Direcției Generale Comerț: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:**Articolul 1**

Se deschide o anchetă, în conformitate cu articolul 13 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009, pentru a se stabili dacă importurile în Uniune de brichete de buzunar cu piatră și gaz nereîncărcabile expediate din Vietnam, declarate sau nu ca fiind originare din Vietnam, încadrate în prezent la codul NC ex 9613 10 00 (cod TARIC 9613 10 00 12) eludează măsurile instituite prin Regulamentul (CE) nr. 1458/2007 al Consiliului.

Articolul 2

În conformitate cu articolul 13 alineatul (3) și cu articolul 14 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009, autoritățile vamale iau măsurile corespunzătoare pentru a înregistra importurile în Uniune identificate la articolul 1 din prezentul regulament.

Înregistrarea expiră la nouă luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Comisia poate, printr-un regulament, să solicite autorităților vamale să înceteze înregistrarea importurilor în Uniune de produse fabricate de producătorii care au solicitat o scutire de la înregistrare și despre care s-a constatat că îndeplinesc condițiile pentru acordarea unei scutiri.

Articolul 3

1. Chestionarele trebuie solicitate Comisiei în termen de 15 zile de la data publicării prezentului regulament în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

2. Pentru ca demersurile lor să fie luate în considerare în timpul anchetei, părțile interesate trebuie să se facă cunoscute contactând Comisia și, în lipsa unor dispoziții contrare, să își prezinte punctele de vedere în scris și să transmită răspunsurile la chestionare și orice alte informații în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului regulament în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

3. Producătorii din Vietnam care solicită scutirea importurilor de la înregistrare sau de la măsuri trebuie să prezinte o cerere documentată corespunzător în același termen de 37 de zile.

4. De asemenea, părțile interesate pot să solicite audierea de către Comisie în același termen de 37 de zile.

5. Părțile interesate trebuie să transmită toate informațiile și cererile în format electronic (informațiile neconfidențiale prin e-mail, cele confidențiale pe CD-R/DVD) și să își indice numele, adresa, adresa de e-mail, numerele de telefon și de fax. Cu toate acestea, orice împuterniciri, certificări semnate și orice actualizări ale acestora, care însoțesc răspunsurile la chestionar trebuie să fie transmise pe suport de hârtie, și anume prin poștă sau prin înmănare directă, la adresa de mai jos. În cazul în care o parte interesată nu poate să transmită informațiile și cererile sale în format electronic, ea trebuie să informeze imediat

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

Comisia, în conformitate cu articolul 18 alineatul (2) din regulamentul de bază. Pentru informații suplimentare privind corespondența cu Comisia, părțile interesate pot consulta pagina de internet corespunzătoare de pe site-ul internet al Direcției Generale Comerț: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>.

Toate observațiile prezentate în scris, inclusiv informațiile solicitate în prezentul regulament, răspunsurile la chestionar și corespondența părților interesate, furnizate cu titlu confidențial, trebuie să poarte mențiunea „*Limited*” ⁽¹⁾ (acces limitat) și să fie însoțite, în conformitate cu articolul 19 alineatul (2) din regulamentul de bază, de o versiune neconfidențială care trebuie să poarte mențiunea „*For inspection by interested parties*” (versiune destinată consultării de către părțile interesate).

Adresa Comisiei pentru corespondență este următoarea:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 4/92
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIA

Fax: +32 2 29 93988

E-mail: trade-lighters-circumvention@ec.europa.eu

Articolul 4

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 iunie 2012.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Un document cu mențiunea „*Limited*” (Acces limitat) este un document considerat confidențial, în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 343, 22.12.2009, p. 51) și cu articolul 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul anti-dumping). Acesta este protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43).

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 549/2012 AL COMISIEI**din 25 iunie 2012****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în sectorul fructelor și legumelor și în sectorul fructelor și legumelor procesate ⁽²⁾, în special articolul 136 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Runde Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import

din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XVI la regulamentul respectiv.

- (2) Valoarea forfetară de import se calculează în fiecare zi lucrătoare, în conformitate cu articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011, ținând seama de datele zilnice variabile. Prin urmare, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 136 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 iunie 2012.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)		
Codul NC	Codul țării terțe ⁽¹⁾	Valoarea forfetară de import
0702 00 00	TR	62,0
	ZZ	62,0
0707 00 05	MK	18,0
	TR	95,4
	ZZ	56,7
0709 93 10	TR	99,4
	ZZ	99,4
0805 50 10	AR	72,8
	TR	91,2
	UY	96,4
	ZA	90,3
	ZZ	87,7
0808 10 80	AR	151,5
	BR	93,1
	CH	68,9
	CL	100,3
	NZ	130,7
	US	121,2
	UY	61,6
	ZA	97,0
	ZZ	103,0
0809 10 00	TR	212,4
	ZZ	212,4
0809 29 00	TR	404,0
	ZZ	404,0

⁽¹⁾ Nomenclatura țărilor stabilită prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” desemnează „alte origini”.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 550/2012 AL COMISIEI**din 25 iunie 2012****de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 971/2011 pentru anul de comercializare 2011/2012**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 951/2006 al Comisiei din 30 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului în ceea ce privește schimburile cu țările terțe în sectorul zahărului ⁽²⁾, în special articolul 36 alineatul (2) al doilea paragraf a doua teză,

întrucât:

- (1) Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 971/2011 al Comisiei ⁽³⁾ s-au stabilit valorile prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare aplicabile la importul de zahăr alb, de zahăr brut și de anumite siropuri pentru anul de comercializare 2011/2012. Aceste prețuri și taxe au fost modificate ultima dată prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 526/2012 al Comisiei ⁽⁴⁾.

- (2) Conform datelor de care dispune în prezent Comisia, se impune modificarea valorilor respective, în conformitate cu articolul 36 din Regulamentul (CE) nr. 951/2006.

- (3) Dat fiind că este necesar să se asigure aplicarea acestei măsuri cât mai curând posibil după ce au devenit disponibile datele actualizate, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Prețurile reprezentative și taxele suplimentare aplicabile la importul produselor menționate la articolul 36 din Regulamentul (CE) nr. 951/2006, stabilite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 971/2011 pentru anul de comercializare 2011/2012, se modifică și figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 iunie 2012.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 178, 1.7.2006, p. 24.

⁽³⁾ JO L 254, 30.9.2011, p. 12.

⁽⁴⁾ JO L 160, 21.6.2012, p. 16.

ANEXĂ

Valori modificate ale prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare de import pentru zahărul alb, zahărul brut și produsele de la codul NC 1702 90 95 aplicabile începând cu 26 iunie 2012

(în EUR)

Codul NC	Valoarea prețului reprezentativ per 100 kg net din produsul în cauză	Valoarea taxei suplimentare per 100 kg net din produsul în cauză
1701 12 10 ⁽¹⁾	37,58	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	37,58	3,33
1701 13 10 ⁽¹⁾	37,58	0,01
1701 13 90 ⁽¹⁾	37,58	3,63
1701 14 10 ⁽¹⁾	37,58	0,01
1701 14 90 ⁽¹⁾	37,58	3,63
1701 91 00 ⁽²⁾	46,85	3,41
1701 99 10 ⁽²⁾	46,85	0,28
1701 99 90 ⁽²⁾	46,85	0,28
1702 90 95 ⁽³⁾	0,47	0,23

⁽¹⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul III din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

⁽²⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul II din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

⁽³⁾ Stabilire la 1 % de conținut de zaharoză.

DECIZII

DECIZIA 2012/322/PESC A CONSILIULUI

din 20 iunie 2012

de modificare a Deciziei 2011/782/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

întrucât:

- (1) La 1 decembrie 2011, Consiliul a adoptat Decizia 2011/782/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei ⁽¹⁾.
- (2) Este necesară dezvoltarea aplicării articolului 1 alineatul (3) litera (b) și a articolului 1a alineatul (2) litera (b) din Decizia 2011/782/PESC.
- (3) Decizia 2011/782/PESC ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia 2011/782/PESC se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1 alineatul (3), litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Siria sau în scopul utilizării în Siria, de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu produsele menționate la alineatele (1) și (2), incluzând în special granturi,

împrumuturi și asigurări ale creditelor de export, precum și asigurări și reasigurări, pentru vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul respectivelor produse sau pentru furnizarea de asistență tehnică conexă, de servicii de brokeraj sau de alte servicii.”

2. La articolul 1a alineatul (2), litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Siria sau în scopul utilizării în Siria, de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu produsele menționate la alineatul (1), incluzând în special granturi, împrumuturi și asigurări ale creditelor de export, precum și asigurări și reasigurări, pentru vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul respectivelor produse sau pentru furnizarea de asistență tehnică conexă, de servicii de brokeraj sau de alte servicii.”

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 20 iunie 2012.

*Pentru Consiliu**Președintele*

C. ASHTON

⁽¹⁾ JO L 319, 2.12.2011, p. 56.

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE A CONSILIULUI

din 22 iunie 2012

de anulare a suspendării angajamentelor din cadrul Fondului de coeziune pentru Ungaria

(2012/323/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1084/2006 al Consiliului din 11 iulie 2006 de creare a Fondului de coeziune⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1084/2006 stabilește condițiile care trebuie îndeplinite în vederea accesării asistenței Fondului de coeziune. În conformitate cu articolul 4 alineatul (1), Consiliul poate hotărî suspendarea totală sau parțială a angajamentelor din Fondul de coeziune pentru statul membru în cauză cu efect de la data de 1 ianuarie a anului care urmează anului adoptării deciziei de suspendare, în cazul în care s-a constatat, în conformitate cu articolul 126 alineatul (8) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), că statul membru în cauză nu a întreprins nicio acțiune eficientă ca răspuns la o recomandare a Consiliului formulată în temeiul articolului 126 alineatul (7) din TFUE.

(2) La 5 iulie 2004, prin Decizia 2004/918/CE privind existența unui deficit excesiv în Ungaria⁽²⁾, Consiliul a hotărât, în conformitate cu articolul 104 alineatul (6) din Tratatul de instituire a Comunității Europene (TCE), că în Ungaria exista un deficit excesiv. Consiliul a adoptat o primă recomandare la 5 iulie 2004, o a doua recomandare la 8 martie 2005 și o a treia recomandare la 10 octombrie 2006, adresate Ungariei în conformitate cu articolul 104 alineatul (7) din TCE. La 7 iulie 2009, Consiliul a adoptat cea de a patra recomandare („recomandarea Consiliului din 7 iulie 2009”) cu scopul de a pune capăt situației de deficit public excesiv până cel târziu în 2011.

(3) La 24 ianuarie 2012, Consiliul a adoptat Decizia 2012/139/UE de stabilire dacă Ungaria a luat măsuri eficiente ca răspuns la Recomandarea Consiliului din 7 iulie 2009⁽³⁾ în conformitate cu articolul 126 alineatul (8) din TFUE, prin care stabilește faptul că Ungaria nu a întreprins acțiuni eficiente ca răspuns la recomandarea Consiliului din 7 iulie 2009 în termenul prevăzut de aceasta.

(4) La 13 martie 2012, prin Decizia de punere în aplicare 2012/156/EU de suspendare a angajamentelor din cadrul Fondului de coeziune pentru Ungaria cu efect de la 1 ianuarie 2013⁽⁴⁾, Consiliul a hotărât să suspende parțial angajamentele din cadrul Fondului de coeziune cu efect de la 1 ianuarie 2013, în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1084/2006. Decizia privind cuantumul angajamentelor din Fondul de coeziune care urmează să fie suspendat a avut drept scop să garanteze că suspendarea este atât eficientă, cât și proporțională, luând în același timp în considerare actuala situație economică generală din Uniune, precum și importanța relativă a Fondului de coeziune pentru economia statului membru în cauză. Consiliul a considerat oportun ca, în cazul unei prime aplicări a articolului 4 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1084/2006 unui anumit stat membru, în cazul de față Ungaria, să stabilească cuantumul la 50 % din suma alocată pentru 2013 din Fondul de coeziune, fără a depăși nivelul maxim de 0,5 % din PIB-ul nominal al respectivului stat membru, conform previziunilor serviciilor Comisiei. În consecință, Consiliul a hotărât să suspende cuantumul de 495 184 000 EUR din angajamentele din cadrul Fondului de coeziune pentru Ungaria cu efect de la 1 ianuarie 2013.

(5) Tot la 13 martie 2012, Consiliul a emis o recomandare revizuită adresată Ungariei în conformitate cu articolul 126 alineatul (7) din TFUE („recomandarea Consiliului din 13 martie 2012”), stabilind anul 2012 ca termen-limită pentru încetarea situației de deficit public excesiv. Mai precis, Ungariei i s-a recomandat: să realizeze un efort fiscal suplimentar de cel puțin ½ % din PIB, pe baza unei specificări mai detaliate a măsurilor de consolidare de natură structurală și a implementării în continuare a acestora, pentru a asigura atingerea obiectivului de deficit de 2,5 % din PIB stabilit pentru 2012; să aloce eventualele câștiguri neprevăzute în vederea îmbunătățirii soldului global; să ia, după caz, măsurile de natură structurală suplimentare care sunt necesare pentru a garanta că în 2013 deficitul se va menține cu mult sub pragul de 3 % din PIB; precum și să prevadă suficiente rezerve în legile bugetului pentru anii următori. În același timp, Consiliul a subliniat că ajustarea bugetară ar trebui să contribuie la aducerea ponderii datoriei publice pe o traiectorie descendentă și, de asemenea, să fie favorizată de propunerile de îmbunătățire a cadrului de guvernanță fiscală.

(6) La 23 aprilie 2012, Ungaria a prezentat actualizarea anuală a programului său de convergență, în care descrie strategia sa bugetară destinată să asigure corectarea durabilă a deficitului excesiv până la termenul stabilit pentru 2012. Obiectivele de deficit oficiale și eforturile fiscale planificate respectă recomandarea Consiliului din 13 martie 2012. Programul

⁽¹⁾ JO L 210, 31.7.2006, p. 79.

⁽²⁾ JO L 389, 30.12.2004, p. 27.

⁽³⁾ JO L 66, 6.3.2012, p. 6.

⁽⁴⁾ JO L 78, 17.3.2012, p. 19.

- confirmă obiectivul pe termen mediu stabilit anterior de 1,5 % din PIB, pe care intenționează să îl atingă până în 2013. În conformitate cu programul actualizat, datoria publică se reduce în continuu pe toată durata programului, ajungând la 77 % din PIB în 2013 și la sub 73 % din PIB în 2015. În ceea ce privește reforma guvernării fiscale, autoritățile au anunțat că vor prezenta Parlamentului modificările necesare în cursul sesiunii de primăvară.
- (7) Pe baza informațiilor publicate, Comisia a concluzionat, în comunicarea sa din 30 mai 2012 că Ungaria a luat măsurile corective necesare, care au dus la progrese adecvate în direcția corectării deficitului excesiv. Concret, se preconizează că deficitul bugetar va atinge 2,5 % din PIB în 2012 și se va menține cu mult sub valoarea de referință de 3 % din PIB în 2013, în conformitate cu recomandarea din martie a Consiliului. Mai precis, luând în considerare, de asemenea, toate informațiile publicate de guvern de la jumătatea lunii martie, serviciile Comisiei preconizează că, în 2013, deficitul va atinge 2,7 % din PIB. Având în vedere, de asemenea, efectul revizuirilor creșterii PIB-ului potențial și devierea previzionată de la elasticitățile fiscale standard, efortul fiscal din 2012 poate fi considerat, în linii mari, conform cu cerințele. Totuși, mai trebuie să se demonstreze utilizarea veniturilor neprevăzute și introducerea în bugetele pentru anii următori a unor rezerve suficiente. Pe baza previziunilor din primăvara anului 2012, se estimează că datoria publică generală va scădea la 78,5 % din PIB în 2012 și încă puțin în 2013. În sfârșit, au fost înregistrate unele progrese în ceea ce privește consolidarea cadrului de guvernare fiscală, însă au mai rămas reforme importante de elaborat și de adoptat înainte de finalul sesiunii de primăvară a Parlamentului. În acest context și, de asemenea, în lumina datelor recente privind creșterea mai slabă decât era de așteptat din primul trimestru, Comisia va continua să monitorizeze îndeaproape evoluțiile bugetare din Ungaria.
- (8) În general, Ungaria a luat măsurile corective necesare ca răspuns la recomandarea Consiliului din 13 martie 2012 pentru a corecta deficitul excesiv în termenul stabilit de Consiliu. Prin urmare, Decizia de punere în aplicare 2012/156/UE de suspendare parțială a angajamentelor din cadrul Fondului de coeziune ar trebui să fie abrogată.
- (9) În cazul în care, în orice moment anterior abrogării deciziei privind existența unui deficit excesiv în conformitate cu articolul 126 alineatul (12) din TFUE, măsurile luate se dovedesc a fi inadecvate, Consiliul, la recomandarea Comisiei, ar trebui să adopte o nouă decizie în temeiul articolului 126 alineatul (8) din TFUE. Într-un astfel de caz, Consiliul poate adopta, la propunerea Comisiei, o decizie de suspendare a angajamentelor din Fondul de coeziune,
- ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:
- Articolul 1*
- Se anulează suspendarea parțială a angajamentelor din cadrul Fondului de coeziune pentru Ungaria, prevăzută în Decizia de punere în aplicare 2012/156/UE.
- Articolul 2*
- Prezenta decizie se adresează Ungariei.
- Adoptată la Luxemburg, 22 iunie 2012.
- Pentru Consiliu*
Președintele
M. VESTAGER

DECIZIA 2012/324/PESC A CONSILIULUI**din 25 iunie 2012****de modificare și de prelungire a Deciziei 2010/784/PESC privind Misiunea de Poliție a Uniunii Europene pentru teritoriile palestiniene (EUPOL COPPS)**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 28, articolul 42 alineatul (4) și articolul 43 alineatul (2),

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 14 noiembrie 2005, Consiliul a adoptat Acțiunea comună 2005/797/PESC privind Misiunea de Poliție a Uniunii Europene pentru teritoriile palestiniene ⁽¹⁾ (EUPOL COPPS), care a fost prelungită ultima dată prin Decizia 2009/955/PESC ⁽²⁾ a Consiliului și care a expirat la 31 decembrie 2010.
- (2) La 17 decembrie 2010, Consiliul a adoptat Decizia 2010/784/PESC ⁽³⁾ privind continuarea EUPOL COPPS de la 1 ianuarie 2011, decizie modificată ultima dată prin Decizia 2011/858/PESC ⁽⁴⁾. Decizia 2010/784/PESC expiră la 30 iunie 2012.
- (3) La 4 mai 2012, Comitetul politic și de securitate (COPS) a recomandat prelungirea EUPOL COPPS până la 30 iunie 2013.
- (4) EUPOL COPPS ar trebui să fie prelungită în continuare, de la 1 iulie 2012 până la 30 iunie 2013, în baza mandatului său actual.
- (5) Este necesar, de asemenea, să se stabilească valoarea de referință financiară destinată acoperirii cheltuielilor aferente EUPOL COPPS pentru perioada 1 iulie 2012-30 iunie 2013.

- (6) EUPOL COPPS se va desfășura în contextul unei situații care s-ar putea deteriora și care ar putea aduce atingere realizării obiectivelor acțiunii externe a Uniunii prevăzute la articolul 21 din Tratatul privind Uniunea Europeană,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia 2010/784/PESC se modifică după cum urmează:

1. La articolul 13 alineatul (1) se adaugă următorul paragraf:

„Valoarea financiară de referință destinată acoperirii cheltuielilor aferente EUPOL COPPS pentru perioada 1 iulie 2012-30 iunie 2013 este de 9 330 000 EUR.”

2. La articolul 16, paragraful al doilea se înlocuiește cu următorul text:

„Expiră la 30 iunie 2013.”

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Se aplică de la 1 iulie 2012.

Adoptată la Luxemburg, 25 iunie 2012.

Pentru Consiliu
Președintele
C. ASHTON

⁽¹⁾ JO L 300, 17.11.2005, p. 65.

⁽²⁾ JO L 330, 16.12.2009, p. 76.

⁽³⁾ JO L 335, 18.12.2010, p. 60.

⁽⁴⁾ JO L 338, 21.12.2011, p. 54.

DECIZIA 2012/325/PESC A CONSILIULUI**din 25 iunie 2012****de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene pentru Sudan și Sudanul de Sud**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 28, articolul 31 alineatul (2) și articolul 33,

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 11 august 2010, Consiliul a adoptat Decizia 2010/450/PESC⁽¹⁾ de numire a doamnei Rosalind MARSDEN în calitate de Reprezentant Special al Uniunii Europene (RSUE) pentru Sudan.
- (2) La 1 august 2011, Consiliul a adoptat Decizia 2011/499/PESC⁽²⁾ de modificare a mandatului și a titlului RSUE având în vedere declarația de independență a Sudanului de Sud. Mandatul RSUE expiră la 30 iunie 2012.
- (3) Mandatul RSUE ar trebui prelungit pentru o nouă perioadă de 12 luni.
- (4) RSUE își va îndeplini mandatul în contextul unei situații care s-ar putea deteriora și ar putea aduce atingere realizării obiectivelor acțiunii externe a Uniunii prevăzute la articolul 21 din tratat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1***Reprezentantul Special al Uniunii Europene**

Mandatul doamnei Rosalind MARSDEN în calitate de RSUE pentru Sudan și Sudanul de Sud se prelungește până la 30 iunie 2013. Mandatul RSUE se poate încheia mai devreme, în cazul în care Consiliul decide aceasta, pe baza unei propuneri din partea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (ÎR).

*Articolul 2***Obiective de politică**

Mandatul RSUE se bazează pe obiectivele politicii Uniunii în ceea ce privește Sudanul și Sudanul de Sud, în colaborare cu guvernele acestora, Uniunea Africană (UA), Organizația Națiunilor Unite (ONU) și alte părți interesate naționale, regionale și internaționale, pentru a realiza o coexistență pașnică între Sudan și Sudanul de Sud, pe baza principiului

existenței a două state viabile, pașnice și prospere. Printre obiectivele politicii Uniunii se numără contribuția activă la rezolvarea chestiunilor rămase nesoluționate în ceea ce privește Acordul global de pace (AGP) sau post-AGP și ajutorul acordat părților pentru punerea în aplicare a ceea ce a fost convenit; sprijinirea eforturilor de stabilizare a zonei volatile de frontieră nord-sud; promovarea construcției instituționale și a stabilității, a securității și a dezvoltării în Sudanul de Sud; facilitarea unei soluții politice pentru conflictul din Darfur; promovarea eforturilor de soluționare a conflictului în statele Kordofanul de Sud și Nilul Albastru; promovarea guvernancei democratice, a asumării responsabilității și a respectării drepturilor omului, inclusiv cooperarea cu Curtea Penală Internațională; intensificarea angajamentului în partea de est a Sudanului; și îmbunătățirea accesului umanitar pe teritoriul Sudanului și Sudanului de Sud.

În plus, mandatul RSUE se bazează pe obiectivele politicii Uniunii de a contribui la atenuarea și eliminarea amenințărilor la adresa stabilității Sudanului de Sud și a regiunii extinse din partea Armatei de Rezistență a Domnului (LRA).

*Articolul 3***Mandat**

În vederea realizării obiectivelor politicii, mandatul RSUE constă în:

- (a) asigurarea de legături cu Guvernul Sudanului, Guvernul Sudanului de Sud, partidele politice din Sudan și din Sudanul de Sud, cu mișcările armate și rebele din Sudan și din Sudanul de Sud, precum și cu societatea civilă și organizațiile neguvernamentale, în scopul urmăririi obiectivelor politicii Uniunii;
- (b) menținerea unei strânse cooperări cu ONU, inclusiv cu misiunea ONU în Sudanul de Sud (UNMISS), Forța interimară de securitate a ONU pentru Abyei (UNISFA), Trimisul special al ONU, Uniunea Africană și în special Grupul la nivel înalt de punere în aplicare al UA pentru Sudan (AUHIP), Operația hibridă UA/ONU în Darfur (UNAMID), Liga Statelor Arabe (LSA), Agenția Interguvernamentală pentru Dezvoltare (IGAD) și alte părți interesate importante regionale și internaționale;
- (c) reprezentarea Uniunii și promovarea pozițiilor sale și a obiectivelor sale de politică în forurile internaționale și publice, după caz;
- (d) contribuția la progresele în ceea ce privește coerența și eficacitatea politicii Uniunii în privința Sudanului și Sudanului de Sud, promovând în același timp o abordare internațională consecventă în privința celor două țări;

⁽¹⁾ JO L 211, 12.8.2010, p. 42.

⁽²⁾ JO L 206, 11.8.2011, p. 50.

- (e) contribuția la eforturile internaționale de mediere conduse de AUHIP, în vederea facilitării unui acord între Sudan și Sudanul de Sud privind chestiunile rămase nesoluționate referitoare la post-AGP și găsirea unei soluții politice cuprinzătoare la conflictul în desfășurare în statele Kordofanul de Sud și Nilul Albastru;
- (f) sprijinirea punerii în aplicare a elementelor convenite în cadrul AGP și punerea în aplicare ulterioară a acordurilor privind elementele post-AGP;
- (g) promovarea consolidării instituționale în interiorul Sudanului de Sud;
- (h) contribuția la eforturile internaționale de facilitare a unui acord de pace global, cuprinzător și durabil pentru Darfur și promovarea punerii în aplicare a Documentului de la Doha, în strânsă colaborare cu ONU, UA, Guvernul Qatarului și alte părți interesate internaționale, după caz;
- (i) promovarea respectării drepturilor omului prin menținerea de contacte periodice cu autoritățile relevante din Sudan și din Sudanul de Sud, cu Biroul Procurorului din cadrul Curții Penale Internaționale, cu Oficiul Înaltului Comisar pentru Drepturile Omului și cu observatorii pentru drepturile omului activi în regiune;
- (j) contribuția la punerea în aplicare a politicii Uniunii cu privire la drepturile omului, inclusiv a liniilor directoare ale UE cu privire la drepturile omului, în special a liniilor directoare ale Uniunii privind copiii și conflictele armate, precum și cu privire la violența împotriva femeilor și fetelor și combaterea tuturor formelor de discriminare a acestora, și a politicii Uniunii referitoare la Rezoluția Consiliului de Securitate al ONU 1325 (2000) privind femeile, pacea și securitatea, inclusiv prin monitorizarea și raportarea evoluțiilor, precum și formularea de recomandări în acest sens;
- (k) contribuția activă la punerea în aplicare a unei abordări globale a Uniunii în privința Sudanului și a Sudanului de Sud, după cum a convenit Consiliul Afaceri Externe din 20 iunie 2011;
- (l) contribuția, în strânsă cooperare cu Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE), la angajamentul Uniunii cu toate părțile interesate relevante pentru a sprijini eforturile de atenuare și eliminare a amenințărilor la adresa civililor și a stabilității în Sudanul de Sud și în regiunea extinsă din partea LRA;
- (m) urmărirea și raportarea cu privire la respectarea de către părțile sudaneze și sud-sudaneze a Rezoluțiilor relevante ale Consiliului de Securitate al ONU, în special 1556 (2004), 1564 (2004), 1590 (2005), 1591 (2005), 1593 (2005), 1612 (2005), 1663 (2006), 1672 (2006), 1679 (2006), 1769 (2007), 1778 (2007), 1881 (2009), 1882 (2009), 1891 (2009), 1919 (2010), 1990 (2011), 1996 (2011), 2024 (2011), 2046 (2012).

Articolul 4

Executarea mandatului

- (1) RSUE este responsabil de executarea mandatului, acționând sub autoritatea ÎR.
- (2) Comitetul politic și de securitate (COPS) menține o legătură privilegiată cu RSUE și este principalul punct de contact al RSUE cu Consiliul. COPS furnizează RSUE orientări strategice și îndrumare politică în cadrul mandatului, fără a aduce atingere competențelor ÎR.
- (3) RSUE își desfășoară activitatea în strânsă coordonare cu SEAE și cu departamentele relevante ale acestuia.

Articolul 5

Finanțarea

- (1) Valoarea financiară de referință destinată să acopere cheltuielile aferente mandatului RSUE pentru perioada 1 iulie 2012-30 iunie 2013 este de 1 900 000 EUR.
- (2) Cheltuielile sunt gestionate în conformitate cu procedurile și normele aplicabile bugetului general al Uniunii.
- (3) Gestiunea cheltuielilor face obiectul unui contract între RSUE și Comisie. RSUE este răspunzător în fața Comisiei pentru toate cheltuielile.

Articolul 6

Constituirea și componența echipei

- (1) În limitele mandatului RSUE și ale mijloacelor financiare puse la dispoziție, RSUE răspunde de constituirea echipei sale. Echipa dispune de expertiza necesară în chestiuni politice și de securitate specifice, conform mandatului. RSUE informează în mod prompt Consiliul și Comisia cu privire la componența echipei.
- (2) Statele membre, instituțiile Uniunii și SEAE pot propune detașarea de personal care să lucreze cu RSUE. Salariul personalului astfel detașat este acoperit de statul membru, de instituția Uniunii sau de SEAE, după caz. Experții detașați de statele membre pe lângă instituțiile Uniunii sau SEAE pot, de asemenea, să fie repartizați pe lângă RSUE. Membrii personalului internațional contractat trebuie să dețină naționalitatea unui stat membru.
- (3) Toți membrii personalului detașat rămân sub autoritatea administrativă a statului membru sau a instituției Uniunii care i-a detașat ori a SEAE și își duc la îndeplinire sarcinile și acționează în interesul mandatului RSUE.

Articolul 7

Privilegiile și imunitățile RSUE și ale personalului RSUE

Privilegiile, imunitățile și alte garanții necesare executării și bunei desfășurări a misiunii RSUE și a membrilor personalului său se stabilesc de comun acord cu țara/țările-gazdă, după caz. Statele membre și Comisia oferă tot sprijinul necesar în acest sens.

Articolul 8

Securitatea informațiilor UE clasificate

RSUE și membrii echipei RSUE respectă principiile și standardele minime de securitate stabilite prin Decizia 2011/292/UE a Consiliului din 31 martie 2011 privind normele de securitate pentru protecția informațiilor UE clasificate⁽¹⁾.

Articolul 9

Accesul la informații și asistență logistică

(1) Statele membre, Comisia, SEAE și Secretariatul General al Consiliului garantează accesul RSUE la toate informațiile relevante.

(2) Delegațiile Uniunii și/sau statele membre, după caz, furnizează asistență logistică în regiune.

Articolul 10

Securitate

În conformitate cu politica Uniunii privind securitatea personalului desfășurat în afara Uniunii în cadrul unei capacități operaționale în temeiul titlului V din tratat, RSUE ia toate măsurile a căror aplicare este rezonabilă, conform mandatului RSUE și condițiilor de securitate din regiunea geografică pentru care este responsabil, pentru a asigura securitatea întregului personal aflat sub directă autoritate a RSUE, în special:

- (a) elaborând, pe baza orientărilor SEAE, un plan de securitate specific misiunii incluzând măsuri de securitate fizice, organizaționale și procedurale specifice misiunii, care reglementează gestionarea deplasării personalului în condiții de siguranță către zona de misiune și în interiorul acesteia, precum și gestionarea incidentelor de securitate și incluzând un plan de urgență și un plan de evacuare a misiunii;
- (b) asigurându-se că întreg personalul desfășurat în afara Uniunii beneficiază de asigurările necesare pentru un grad înalt de risc, conform condițiilor specifice zonei de misiune;
- (c) asigurându-se că toți membrii echipei RSUE care urmează să fie desfășurați în afara Uniunii, inclusiv personalul contractat la nivel local, au participat, înainte de sosirea în zona de misiune sau după aceasta, la cursuri adecvate de instruire în domeniul securității, pe baza clasificărilor de risc atribuite zonei de misiune de către SEAE;

- (d) asigurând punerea în aplicare a tuturor recomandărilor formulate de comun acord ca urmare a evaluărilor periodice privind securitatea și transmițând către Consiliu, ÎR și Comisie rapoarte scrise referitoare la punerea în aplicare a acestora și la alte aspecte legate de securitate în cadrul raportului privind progresele înregistrate și a celui privind executarea mandatului.

Articolul 11

Raportare

(1) RSUE prezintă ÎR și COPS periodic rapoarte verbale și scrise. De asemenea, RSUE prezintă rapoarte grupurilor de lucru ale Consiliului, dacă este necesar. Rapoartele scrise periodice sunt difuzate prin rețeaua COREU. La recomandarea ÎR sau COPS, RSUE poate prezenta rapoarte Consiliului Afaceri Externe.

(2) RSUE prezintă în mod periodic COPS rapoarte cu privire la situația din Darfur și la situația din Sudan și din Sudanul de Sud.

Articolul 12

Coordonare

(1) RSUE contribuie la unitatea, coerența și eficiența acțiunii Uniunii, precum și la garantarea faptului că toate instrumentele Uniunii și acțiunile statelor membre sunt angajate în mod coerent în vederea realizării obiectivelor de politică ale Uniunii. Activitățile RSUE se coordonează cu cele ale Comisiei, precum și cu cele ale altor RSUE activi în regiune. RSUE informează periodic misiunile statelor membre și delegațiile Uniunii în regiune.

(2) Pe teren, se menține o strânsă legătură cu șefii delegațiilor Uniunii, inclusiv în Khartoum, Juba, Addis Abeba și New York, precum și cu șefii de misiune ai statelor membre. Aceștia depun toate eforturile pentru a îl susține pe RSUE în executarea mandatului. RSUE stabilește, de asemenea, legături cu alți actori internaționali și regionali de pe teren.

(3) RSUE, în strânsă cooperare cu șeful delegației Uniunii în Juba, oferă consiliere politică locală șefului misiunii EUAVSEC – Sudanul de Sud. RSUE și comandantul operației civile se vor consulta reciproc, după cum este necesar.

Articolul 13

Reexaminare

Punerea în aplicare a prezentei decizii și coerența acesteia cu alte contribuții ale Uniunii în regiune sunt reexamine în mod periodic. RSUE prezintă Consiliului, ÎR și Comisiei un raport privind progresele înregistrate până la sfârșitul lunii decembrie 2012, precum și un raport cuprinzător privind executarea mandatului la sfârșitul mandatului.

⁽¹⁾ JO L 141, 27.5.2011, p. 17.

*Articolul 14***Intrarea în vigoare**

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Luxemburg, 25 iunie 2012.

Pentru Consiliu
Președintele
C. ASHTON

DECIZIA 2012/326/PESC A CONSILIULUI**din 25 iunie 2012****de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene pentru Caucazul de Sud și
criza din Georgia**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 28, articolul 31 alineatul (2) și articolul 33,

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 25 august 2011, Consiliul a adoptat Decizia 2011/518/PESC ⁽¹⁾ de numire a domnului Philippe LEFORT în calitate de Reprezentant Special al Uniunii Europene (RSUE) pentru Caucazul de Sud și criza din Georgia. Mandatul RSUE expiră la 30 iunie 2012.
- (2) Mandatul RSUE ar trebui prelungit pentru o nouă perioadă de 12 luni.
- (3) RSUE își va îndeplini mandatul în contextul unei situații care s-ar putea deteriora și care ar putea aduce atingere realizării obiectivelor acțiunii externe a Uniunii prevăzute la articolul 21 din tratat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1***Reprezentantul Special al Uniunii Europene**

Mandatul domnului Philippe LEFORT în calitate de RSUE pentru Caucazul de Sud și criza din Georgia se prelungește până la 30 iunie 2013. Mandatul RSUE se poate încheia mai devreme, în cazul în care Consiliul decide aceasta, la propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (ÎR).

*Articolul 2***Obiective de politică**

Mandatul RSUE se întemeiază pe obiectivele politicii Uniunii pentru Caucazul de Sud, inclusiv obiectivele definite în concluziile Consiliului European, reunit în sesiune extraordinară la Bruxelles la 1 septembrie 2008, și în concluziile Consiliului din 15 septembrie 2008, precum și în cele din 27 februarie 2012. Aceste obiective includ:

- (a) în conformitate cu mecanismele existente, inclusiv Organizația pentru Securitate și Cooperare în Europa (OSCE) și Grupul de la Minsk al acesteia, prevenirea conflictelor în regiune, contribuția la soluționarea pașnică a conflictelor în regiune, inclusiv criza din Georgia și conflictul din Nagorno-Karabagh, prin promovarea returnării refugiaților și a persoanelor strămutate în interiorul țării și prin alte mijloace adecvate și sprijinirea punerii în aplicare a unei astfel de soluționări în conformitate cu principiile de drept internațional;
- (b) conlucrarea în mod constructiv cu principalii actori interesați în ceea ce privește regiunea;

(c) încurajarea și sprijinirea cooperării sporite dintre Armenia, Azerbaidjan și Georgia și, după caz, țările învecinate acestora;

(d) sporirea eficacității și a vizibilității Uniunii în regiune.

*Articolul 3***Mandat**

În vederea realizării obiectivelor de politică, mandatul RSUE constă în:

- (a) dezvoltarea contactelor cu guvernele, parlamentele, alți actori politici majori, autoritățile judiciare și societatea civilă din regiune;
- (b) încurajarea țărilor din regiune să coopereze pe teme regionale de interes comun, cum ar fi amenințările comune la adresa securității, combaterea terorismului, a traficului ilicit și a criminalității organizate;
- (c) contribuția la soluționarea pașnică a conflictelor în conformitate cu principiile de drept internațional și facilitarea punerii în aplicare a unei astfel de soluționări în strânsă coordonare cu Organizația Națiunilor Unite, OSCE și Grupul de la Minsk al acesteia;
- (d) în ceea ce privește criza din Georgia:
 - (i) acordarea asistenței în vederea pregătirii negocierilor internaționale desfășurate în temeiul punctului 6 din planurile de soluționare din 12 august 2008 („dezbatere internațională de la Geneva”) și măsurile de punere în aplicare din 8 septembrie 2008, inclusiv acorduri de securitate și stabilitate în regiune; chestiunea refugiaților și a persoanelor strămutate în interiorul țării, pe baza principiilor recunoscute la nivel internațional, precum și orice alt subiect care întrunește acordul comun al părților;
 - (ii) contribuția la definirea poziției Uniunii și reprezentarea acesteia la nivel de RSUE în cadrul negocierilor menționate la punctul (i); și
 - (iii) facilitarea punerii în aplicare a planurilor de soluționare din 12 august 2008, precum și a măsurilor de punere în aplicare din 8 septembrie 2008;
- (e) facilitarea elaborării și punerii în aplicare a unor măsuri de consolidare a încrederii;
- (f) acordarea de asistență, după caz, pentru pregătirea contribuțiilor Uniunii la punerea în aplicare a unei eventuale soluționări a conflictului;
- (g) intensificarea dialogului Uniunii cu principalii actori interesați în ceea ce privește regiunea;
- (h) asistența acordată Uniunii privind dezvoltarea în continuare a unei politici cuprinzătoare cu privire la Caucazul de Sud;

⁽¹⁾ JO L 221, 27.8.2011, p. 5.

- (i) în cadrul activităților prevăzute de prezentul articol, contribuția la punerea în aplicare a politicii Uniunii privind drepturile omului și a orientărilor UE privind drepturile omului, în special în ceea ce privește copiii și femeile din zonele afectate de conflict, mai ales prin monitorizarea și abordarea evoluțiilor în acest sens.

Articolul 4

Executarea mandatului

- (1) RSUE răspunde de executarea mandatului, acționând sub autoritatea ÎR.
- (2) Comitetul politic și de securitate (COPS) menține o legătură privilegiată cu RSUE și este principalul punct de contact al RSUE cu Consiliul. COPS furnizează RSUE orientări strategice și îndrumare politică în cadrul mandatului, fără a aduce atingere competențelor ÎR.

- (3) RSUE acționează în strânsă coordonare cu Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE) și cu departamentele relevante ale acestuia.

Articolul 5

Finanțare

- (1) Valoarea de referință financiară destinată să acopere cheltuielile aferente mandatului RSUE în perioada 1 iulie 2012-30 iunie 2013 este de 2 000 000 EUR.
- (2) Cheltuielile finanțate din suma menționată la alineatul (1) sunt eligibile începând cu 1 iulie 2012. Cheltuielile sunt gestionate în conformitate cu procedurile și normele aplicabile bugetului general al Uniunii.
- (3) Gestionarea cheltuielilor face obiectul unui contract între RSUE și Comisie. RSUE răspunde în fața Comisiei pentru toate cheltuielile.

Articolul 6

Constituirea și componența echipei

- (1) În limitele mandatului RSUE și ale mijloacelor financiare puse la dispoziție, RSUE răspunde de constituirea echipei sale. Echipa dispune de competențele necesare în chestiuni politice specifice, conform mandatului. RSUE informează în mod prompt Consiliul și Comisia cu privire la componența echipei sale.
- (2) Statele membre, instituțiile Uniunii și SEAE pot propune detașarea de personal care să lucreze cu RSUE. Remunerarea personalului detașat este asigurată de statul membru, de instituția Uniunii în cauză ori de SEAE, după caz. Experții detașați de statele membre pe lângă instituțiile UE sau SEAE pot, de asemenea, să fie repartizați pe lângă RSUE. Membrii personalului internațional contractat trebuie să dețină naționalitatea unui stat membru.
- (3) Toți membrii personalului detașat rămân sub autoritatea administrativă a statului membru sau a instituției Uniunii care i-a detașat ori a SEAE, își duc la îndeplinire sarcinile și acționează în interesul mandatului RSUE.

Articolul 7

Privilegiile și imunitățile RSUE și ale personalului RSUE

Privilegiile, imunitățile și alte garanții necesare îndeplinirii și bunei desfășurări a misiunii RSUE, precum și a membrilor personalului RSUE se stabilesc împreună cu partea-gazdă sau părțile-gazdă, după caz. Statele membre și Comisia oferă tot sprijinul necesar în acest sens.

Articolul 8

Securitatea informațiilor UE clasificate

RSUE și membrii echipei acestuia respectă principiile și standardele minime de securitate stabilite prin Decizia 2011/292/UE a Consiliului din 31 martie 2011 privind normele de securitate pentru protecția informațiilor UE clasificate ⁽¹⁾.

Articolul 9

Accesul la informații și asistență logistică

- (1) Statele membre, Comisia și Secretariatul General al Consiliului garantează accesul RSUE la toate informațiile relevante.
- (2) Delegațiile Uniunii în regiune și/sau statele membre, după caz, furnizează asistență logistică în regiune.

Articolul 10

Securitate

În conformitate cu politica Uniunii privind securitatea personalului cu atribuții operaționale desfășurat în afara Uniunii în temeiul titlului V din tratat, RSUE ia toate măsurile a căror aplicare este rezonabilă, conform mandatului RSUE și condițiilor de securitate din regiunea geografică pentru care este responsabil, pentru a asigura securitatea întregului personal aflat sub directă autoritate a RSUE, în special prin:

- (a) elaborarea unui plan de securitate specific misiunii, care să prevadă măsuri de securitate fizice, organizaționale și procedurale specifice misiunii, prin care să se reglementeze gestionarea deplasării personalului în condiții de siguranță către zona de misiune și în interiorul acesteia și gestionarea incidentelor de securitate, precum și un plan de urgență și un plan de evacuare a misiunii;
- (b) asigurarea faptului că întregul personal desfășurat în afara Uniunii beneficiază de asigurare pentru un grad înalt de risc, necesară în condițiile specifice zonei de misiune;
- (c) asigurarea faptului că toți membrii echipei RSUE care urmează să fie desfășurați în afara Uniunii, inclusiv personalul contractat la nivel local, au participat, înainte de sosirea în zona de misiune sau după aceasta, la cursuri adecvate de instruire în domeniul securității, pe baza clasificărilor de risc atribuite zonei de misiune de către SEAE;

⁽¹⁾ JO L 141, 27.5.2011, p. 17.

- (d) asigurarea punerii în aplicare a tuturor recomandărilor formulate de comun acord ca urmare a evaluărilor periodice privind securitatea și transmiterea către Consiliu, ÎR și Comisie a unor rapoarte scrise cu privire la punerea în aplicare a acestora și la alte aspecte legate de securitate, în cadrul raportului privind progresele înregistrate și al raportului privind executarea mandatului.

Articolul 11

Raportare

RSUE prezintă COPS și ÎR, periodic, rapoarte verbale și scrise. De asemenea, RSUE prezintă rapoarte grupurilor de lucru ale Consiliului, dacă este necesar. Rapoartele scrise periodice sunt difuzate prin rețeaua COREU. La recomandarea COPS sau a ÎR, RSUE poate prezenta rapoarte Consiliului Afaceri Externe.

Articolul 12

Coordonare

- (1) RSUE contribuie la unitatea, coerența și eficiența acțiunii Uniunii, precum și la garantarea faptului că toate instrumentele Uniunii și acțiunile statelor membre sunt angajate în mod coerent în vederea realizării obiectivelor de politică ale Uniunii. Activitățile RSUE se coordonează cu cele ale Comisiei. RSUE informează periodic misiunile statelor membre și delegațiile Uniunii.

- (2) Pe teren se menține o strânsă legătură cu șefii delegațiilor Uniunii și cu șefii de misiune ai statelor membre. Aceștia depun toate eforturile pentru a-l sprijini pe RSUE în executarea manda-

tului. În strânsă cooperare cu șeful delegației Uniunii în Georgia, RSUE furnizează orientări politice locale șefului Misiunii de monitorizare în Georgia a Uniunii Europene (EUMM Georgia). RSUE și comandantul operației civile pentru EUMM Georgia se consultă în funcție de necesități. RSUE stabilește, de asemenea, contacte cu alți actori internaționali și regionali de pe teren.

Articolul 13

Reexaminare

Punerea în aplicare a prezentei decizii și coerența acesteia cu alte contribuții ale Uniunii în regiune se reexaminează în mod periodic. RSUE prezintă Consiliului, ÎR și Comisiei, până la sfârșitul lunii decembrie 2012, un raport privind progresele înregistrate și, la sfârșitul mandatului RSUE, un raport cuprinzător privind executarea mandatului.

Articolul 14

Intrarea în vigoare

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Luxemburg, 25 iunie 2012.

Pentru Consiliu

Președintele

C. ASHTON

DECIZIA 2012/327/PESC A CONSILIULUI

din 25 iunie 2012

de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene (RSUE) pentru regiunea sud-mediteraneeană

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 28, articolul 31 alineatul (2) și articolul 33,

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 18 iulie 2011, Consiliul a adoptat Decizia 2011/424/PESC ⁽¹⁾ de numire a domnului Bernardino LEÓN în calitate de Reprezentant Special al Uniunii Europene (RSUE) pentru regiunea sud-mediteraneeană. Mandatul RSUE expiră la 30 iunie 2012.
- (2) Mandatul RSUE ar trebui prelungit pentru o nouă perioadă de 12 luni,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Reprezentantul Special al Uniunii Europene

Mandatul domnului Bernardino LEÓN în calitate de RSUE pentru regiunea sud-mediteraneeană se prelungește până la 30 iunie 2013. Mandatul RSUE se poate încheia mai devreme, în cazul în care Consiliul decide aceasta, la propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (ÎR).

Articolul 2

Obiective de politică

Mandatul RSUE se întemeiază pe obiectivele de politică ale Uniunii privind vecinătatea sudică astfel cum figurează în declarațiile Consiliului European din 4 februarie 2011 și 11 martie 2011, în concluziile Consiliului European din 24-25 martie 2011 și în concluziile Consiliului din 21 februarie 2011 și 20 iunie 2011, ținând seama și de propunerile cuprinse în comunicările din 8 martie 2011 și 25 mai 2011 ale ÎR și ale Comisiei.

Respectivele obiective includ:

- (a) intensificarea dialogului politic al Uniunii, contribuția la parteneriat și o relație extinsă cu țările din regiunea sud-mediteraneeană, în special cu cele aflate într-un proces de reformă politică și de tranziție către democrație;
- (b) contribuția la reacția Uniunii la evoluțiile în țările din regiunea sud-mediteraneeană, în special în cele aflate într-un proces de reformă politică și de tranziție către democrație, și anume prin consolidarea democrației și a dezvoltării instituționale, a statului de drept, a bunei guver-

nanțe, a respectării drepturilor omului și a libertăților fundamentale, a inițiativelor regionale și în domeniul păcii, inclusiv prin intermediul Politicii europene de vecinătate și al Uniunii pentru Mediterana;

- (c) sporirea eficienței, a prezenței și a vizibilității Uniunii în regiune și în forurile internaționale relevante;
- (d) stabilirea unei strânse coordonări cu partenerii locali relevanți și organizațiile internaționale și regionale, cum ar fi Uniunea Africană, Consiliul de Cooperare al Statelor Arabe din Golf, Organizația Cooperării Islamice, Liga Statelor Arabe, Uniunea Maghrebului Arab, instituțiile financiare internaționale relevante, Organizația Națiunilor Unite și sectorul privat.

Articolul 3

Mandat

În vederea realizării obiectivelor de politică, mandatul RSUE constă în:

- (a) consolidarea rolului politic global al Uniunii în ceea ce privește țările din regiunea sud-mediteraneeană, în special în cele aflate într-un proces de reformă politică și de tranziție către democrație, și anume prin intensificarea dialogului cu guvernele și organizațiile internaționale, precum și cu societatea civilă și alți interlocutori relevanți, precum și promovarea sensibilizării în rândul partenerilor privind abordarea Uniunii;
- (b) menținerea unor contacte strânse cu toate părțile implicate în procesul de transformare democratică în regiune, promovarea stabilizării și a reconcilierii cu respectarea deplină a responsabilității locale și contribuția la gestionarea și prevenirea crizelor;
- (c) contribuția la o mai bună coerență, consecvență și coordonare a politicilor și a acțiunilor Uniunii și ale statelor membre în regiune;
- (d) contribuția la promovarea coordonării cu partenerii și organizațiile internaționale și la sprijinirea cooperării regionale; asistența acordată ÎR, în coordonare cu Comisia și cu statele membre, prin contribuția la lucrările grupului operativ și la reuniunile de monitorizare pentru regiunea sud-mediteraneeană;
- (e) contribuția la punerea în aplicare în regiune a politicii Uniunii în domeniul drepturilor omului, inclusiv a orientărilor UE privind drepturile omului, în special a orientărilor UE privind copiii și conflictele armate, precum și privind violența împotriva femeilor și a fetelor și combaterea tuturor formelor de discriminare a acestora, precum și politica Uniunii privind femeile, pacea și securitatea, inclusiv prin monitorizarea și raportarea cu privire la progresele înregistrate în acest sens, dar și formularea unor recomandări în acest sens.

⁽¹⁾ JO L 188, 19.7.2011, p. 24.

Articolul 4**Executarea mandatului**

(1) RSUE răspunde de executarea mandatului, acționând sub autoritatea ÎR.

(2) Comitetul politic și de securitate (COPS) menține o legătură privilegiată cu RSUE și reprezintă principalul punct de contact al RSUE cu Consiliul. COPS furnizează RSUE orientări strategice și îndrumare politică în cadrul mandatului, fără a aduce atingere competențelor ÎR.

(3) RSUE își desfășoară activitatea în strânsă coordonare cu Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE) și cu departamentele relevante ale acestuia.

Articolul 5**Finanțare**

(1) Valoarea financiară de referință destinată să acopere cheltuielile aferente mandatului RSUE în perioada 1 iulie 2012-30 iunie 2013 este de 945 000 EUR.

(2) Cheltuielile sunt gestionate în conformitate cu procedurile și normele aplicabile bugetului general al Uniunii.

(3) Gestionarea cheltuielilor face obiectul unui contract între RSUE și Comisie. RSUE răspunde în fața Comisiei pentru toate cheltuielile.

Articolul 6**Constituirea și componența echipei**

(1) În limitele mandatului său și ale mijloacelor financiare aferente puse la dispoziție, RSUE răspunde de constituirea echipei sale. Echipa dispune de competențele necesare în chestiuni politice specifice, conform mandatului. RSUE informează în mod prompt Consiliul și Comisia cu privire la componența echipei sale.

(2) Statele membre, instituțiile Uniunii și SEAE pot propune detașarea de personal care să lucreze cu RSUE. Remunerarea personalului detașat este asigurată de respectivul stat membru, de instituția Uniunii în cauză ori de SEAE, după caz. Experții detașați de statele membre pe lângă instituțiile Uniunii sau SEAE pot, de asemenea, să fie repartizați pe lângă RSUE. Membrii personalului internațional contractat trebuie să dețină naționalitatea unui stat membru.

(3) Toți membrii personalului detașat rămân sub autoritatea administrativă a statului membru sau a instituției Uniunii care i-a detașat ori a SEAE, își duc la îndeplinire sarcinile și acționează în interesul mandatului RSUE.

Articolul 7**Privilegiile și imunitățile RSUE și ale personalului RSUE**

Privilegiile, imunitățile și alte garanții necesare îndeplinirii și bunei desfășurări a misiunii RSUE, precum și a membrilor

personalului RSUE se stabilesc împreună cu partea-gazdă sau părțile-gazdă, după caz. Statele membre și Comisia oferă tot sprijinul necesar în acest sens.

Articolul 8**Securitatea informațiilor UE clasificate**

RSUE și membrii echipei sale respectă principiile și standardele minime de securitate stabilite prin Decizia 2011/292/UE a Consiliului din 31 martie 2011 privind normele de securitate pentru protecția informațiilor UE clasificate ⁽¹⁾.

Articolul 9**Accesul la informații și asistență logistică**

(1) Statele membre, Comisia și Secretariatul General al Consiliului garantează accesul RSUE la toate informațiile relevante.

(2) Delegațiile Uniunii și/sau statele membre, după caz, furnizează asistență logistică în regiune.

Articolul 10**Securitate**

În conformitate cu politica Uniunii privind securitatea personalului cu atribuții operaționale desfășurat în afara Uniunii în temeiul titlului V din tratat, RSUE ia toate măsurile a căror aplicare este rezonabilă, conform mandatului său și condițiilor de securitate din regiunea geografică pentru care este responsabil, pentru a asigura securitatea întregului personal aflat sub directă autoritate a RSUE, în special în ceea ce privește:

- (a) elaborarea unui plan de securitate specific misiunii pe baza orientărilor primite din partea SEAE, care să prevadă măsuri de securitate fizice, organizaționale și procedurale specifice misiunii, prin care să se reglementeze gestionarea deplasării personalului în condiții de siguranță către zona de misiune și în interiorul acesteia și gestionarea incidentelor de securitate, precum și un plan de urgență și un plan de evacuare a misiunii;
- (b) asigurarea faptului că întregul personal desfășurat în afara Uniunii beneficiază de asigurare pentru un grad înalt de risc, necesară în condițiile specifice zonei de misiune;
- (c) asigurarea faptului că toți membrii echipei RSUE care urmează să fie desfășurați în afara Uniunii, inclusiv personalul contractat la nivel local, au participat, înainte de sosirea în zona de misiune sau în momentul sosirii, la cursuri adecvate de instruire în domeniul securității, pe baza clasificărilor de risc atribuite zonei de misiune de către SEAE;
- (d) asigurarea punerii în aplicare a tuturor recomandărilor formulate de comun acord ca urmare a evaluărilor periodice privind securitatea și transmiterea către Consiliul, ÎR și Comisie, a unor rapoarte scrise cu privire la punerea în aplicare a acestora și la alte aspecte legate de securitate, în cadrul rapoartelor intermediare și al celor de executare a mandatului.

⁽¹⁾ JO L 141, 27.5.2011, p. 17.

*Articolul 11***Raportare**

RSUE prezintă COPS și ÎR, periodic, rapoarte verbale și scrise. De asemenea, RSUE prezintă rapoarte grupurilor de lucru ale Consiliului, dacă este necesar. Rapoartele scrise periodice sunt difuzate prin rețeaua COREU. La recomandarea COPS sau a ÎR, RSUE poate prezenta rapoarte Consiliului Afaceri Externe. În conformitate cu articolul 36 din tratat, RSUE poate fi implicat în activitatea de informare a Parlamentului European.

*Articolul 12***Coordonare**

(1) RSUE contribuie la unitatea, coerența și eficiența acțiunii Uniunii, precum și la garantarea faptului că toate instrumentele Uniunii și acțiunile statelor membre sunt angajate în mod coerent în vederea realizării obiectivelor de politică ale Uniunii. RSUE își desfășoară activitatea în deplină coordonare cu statele membre și cu Comisia, precum și cu alți reprezentanți speciali ai Uniunii Europene activi în regiune, inclusiv RSUE pentru procesul de pace în Orientul Mijlociu, după caz. RSUE informează periodic misiunile statelor membre și delegațiile Uniunii.

(2) Pe teren se menține o strânsă legătură cu șefii delegațiilor Uniunii și cu șefii de misiune ai statelor membre, care depun

toate eforturile pentru a-l sprijini pe RSUE în executarea mandatului. RSUE stabilește, de asemenea, contacte cu alți actori internaționali și regionali de pe teren.

*Articolul 13***Reexaminare**

Punerea în aplicare a prezentei decizii și coerența acesteia cu alte contribuții ale Uniunii în regiune se reexaminează în mod periodic. RSUE prezintă Consiliului, ÎR și Comisiei, până la sfârșitul lunii decembrie 2012, un raport privind progresele înregistrate și, la sfârșitul mandatului, un raport cuprinzător privind executarea mandatului.

*Articolul 14***Intrarea în vigoare**

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Luxemburg, 25 iunie 2012.

Pentru Consiliu

Președintele

C. ASHTON

DECIZIA 2012/328/PESC A CONSILIULUI**din 25 iunie 2012****de numire a Reprezentantului Special al Uniunii Europene pentru Asia Centrală**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 28, articolul 31 alineatul (2) și articolul 33,

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 5 octombrie 2006, Consiliul a adoptat Decizia 2006/670/PESC ⁽¹⁾ de numire a domnului Pierre MOREL în calitate de Reprezentant Special al Uniunii Europene (RSUE) pentru Asia Centrală. Mandatul RSUE expiră la 30 iunie 2012.
- (2) Un RSUE pentru Asia Centrală ar trebui numit pentru perioada 1 iulie 2012-30 iunie 2013.
- (3) RSUE își va îndeplini mandatul în contextul unei situații care s-ar putea deteriora și ar putea împiedica realizarea obiectivelor acțiunii externe a Uniunii prevăzute la articolul 21 din tratat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1***Reprezentantul Special al Uniunii Europene**

Doamna Patricia FLOR este numită în calitate de RSUE pentru Asia Centrală pentru perioada 1 iulie 2012-30 iunie 2013. Mandatul RSUE se poate încheia mai devreme, în cazul în care Consiliul decide aceasta, pe baza unei propuneri din partea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (ÎR).

*Articolul 2***Obiective de politică**

Mandatul RSUE se întemeiază pe obiectivele de politică ale Uniunii în Asia Centrală. Aceste obiective includ:

- (a) promovarea unor relații bune și strânse între Uniune și țările din Asia Centrală pe baza unor valori și interese comune, astfel cum sunt formulate în acordurile relevante;
- (b) contribuția la întărirea stabilității și a cooperării între țările din regiune;
- (c) contribuția la consolidarea democrației, a statului de drept, a bunei guvernante și a respectării drepturilor omului și a libertăților fundamentale în Asia Centrală;
- (d) abordarea amenințărilor majore, în special probleme specifice cu implicații directe pentru Europa;
- (e) sporirea eficienței și a vizibilității Uniunii în regiune, inclusiv printr-o cooperare mai strânsă cu alți

parteneri și alte organizații internaționale relevante, precum Organizația pentru Securitate și Cooperare în Europa (OSCE) și Organizația Națiunilor Unite.

*Articolul 3***Mandat**

- (1) În vederea realizării obiectivelor de politică, mandatul RSUE constă în:
 - (a) promovarea coordonării politice globale a Uniunii în Asia Centrală și contribuția la asigurarea coerenței acțiunilor externe ale Uniunii în regiune;
 - (b) monitorizarea, în numele ÎR, împreună cu Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE) și cu Comisia, a procesului de punere în aplicare a strategiei UE pentru un nou parteneriat cu Asia Centrală, completată cu rapoarte ulterioare referitoare la progresele înregistrate privind punerea în aplicare a strategiei UE pentru Asia Centrală, formularea de recomandări și înaintarea de rapoarte periodice către organismele competente ale Consiliului;
 - (c) sprijinirea Consiliului în vederea dezvoltării în continuare a unei politici globale privind Asia Centrală;
 - (d) urmărirea îndeaproape a evoluțiilor politice din Asia Centrală prin dezvoltarea și menținerea unor contacte strânse cu guvernele, parlamentele, sistemele judiciare, societatea civilă și mass-media;
 - (e) încurajarea Kazahstanului, a Kârgâzstanului, a Tadjikistanului, a Turkmenistanului și a Uzbekistanului în direcția cooperării în chestiuni regionale de interes comun;
 - (f) dezvoltarea contactelor și a cooperării adecvate cu principalii actori interesați din regiune și cu toate organizațiile regionale și internaționale relevante, inclusiv cu Organizația pentru cooperare de la Shanghai (OCS), Comunitatea Economică Eurasiatică (EURASEC), Conferința privind interacțiunea și măsurile de consolidare a încrederii în Asia (CICA), Organizația Tratatului de Securitate Colectivă (CSTO), Programul regional de cooperare economică în Asia Centrală (CAREC) și Centrul regional de informare și coordonare pentru Asia Centrală (CARICC);
 - (g) contribuția la punerea în aplicare a politicii Uniunii privind drepturile omului și a orientărilor UE privind drepturile omului, în special în ceea ce privește femeile și copiii din zonele afectate de conflict, în principal prin monitorizarea și luarea în considerare a evoluțiilor din acest domeniu;
 - (h) contribuția, în strânsă cooperare cu OSCE, la prevenirea și rezolvarea conflictelor prin dezvoltarea de contacte cu autoritățile și alți actori locali, precum organizațiile neguvernamentale, partidele politice, minoritățile, grupurile religioase și liderii acestora;

⁽¹⁾ JO L 275, 6.10.2006, p. 65.

- (i) furnizarea de contribuții la formularea aspectelor din cadrul politicii externe comune și de securitate care privesc securitatea energetică, securitatea frontierelor, inclusiv lupta împotriva drogurilor, gestionarea resurselor de apă, mediul și schimbările climatice, în ceea ce privește Asia Centrală;
 - (j) promovarea securității regionale în cadrul frontierelor Asiei Centrale atunci când trupele Forței internaționale de asistență pentru securitate (ISAF) își vor începe retragerea.
- (2) RSUE sprijină activitatea ÎR și menține o privire de ansamblu asupra tuturor activităților Uniunii din regiune.

Articolul 4

Executarea mandatului

- (1) RSUE răspunde de executarea mandatului, acționând sub autoritatea ÎR.
- (2) Comitetul politic și de securitate (COPS) menține o legătură privilegiată cu RSUE și este principalul punct de contact al RSUE cu Consiliul. COPS furnizează RSUE orientări strategice și îndrumare politică în cadrul mandatului, fără a aduce atingere competențelor ÎR.
- (3) RSUE își desfășoară activitatea în strânsă coordonare cu SEAE și cu departamentele competente ale acestuia.

Articolul 5

Finanțarea

- (1) Valoarea financiară de referință destinată să acopere cheltuielile aferente mandatului RSUE în perioada 1 iulie 2012-30 iunie 2013 este de 1 120 000 EUR.
- (2) Cheltuielile sunt gestionate în conformitate cu procedurile și normele aplicabile bugetului general al Uniunii.
- (3) Gestionarea cheltuielilor face obiectul unui contract între RSUE și Comisie. RSUE răspunde în fața Comisiei pentru toate cheltuielile.

Articolul 6

Constituirea și componența echipei

- (1) În limitele mandatului RSUE și ale mijloacelor financiare aferente puse la dispoziție, RSUE răspunde de constituirea unei echipe. Echipa dispune de competențele necesare în chestiuni politice specifice, conform mandatului. RSUE informează în mod prompt Consiliul și Comisia cu privire la componența echipei.
- (2) Statele membre, instituțiile Uniunii și SEAE pot propune detașarea de personal care să lucreze cu RSUE. Remunerarea personalului detașat este asigurată de statul membru, de instituția Uniunii în cauză ori de SEAE, după caz. Experții detașați de statele membre pe lângă instituțiile Uniunii sau SEAE pot, de asemenea, să fie repartizați pe lângă RSUE. Personalul internațional angajat este format din resortisanți ai statelor membre.
- (3) Toți membrii personalului detașat rămân sub autoritatea administrativă a statului membru sau a instituției Uniunii care i-a detașat ori a SEAE și își duc la îndeplinire sarcinile și acționează în interesul mandatului RSUE.

Articolul 7

Privilegiile și imunitățile RSUE și ale personalului RSUE

Privilegiile, imunitățile și alte garanții necesare executării și bunei desfășurări ale misiunii acordate RSUE și membrilor personalului RSUE se stabilesc împreună cu partea-gazdă sau părțile-gazdă, după caz. Statele membre și Comisia oferă tot sprijinul necesar în acest sens.

Articolul 8

Securitatea informațiilor UE clasificate

RSUE și membrii echipei RSUE respectă principiile și standardele minime de securitate stabilite prin Decizia 2011/292/UE a Consiliului din 31 martie 2011 privind normele de securitate pentru protecția informațiilor UE clasificate ⁽¹⁾.

Articolul 9

Accesul la informații și asistență logistică

- (1) Statele membre, Comisia și Secretariatul General al Consiliului garantează accesul RSUE la toate informațiile relevante.
- (2) Delegațiile Uniunii și/sau statele membre, după caz, furnizează asistență logistică în regiune.

Articolul 10

Securitate

În conformitate cu politica Uniunii privind securitatea personalului cu atribuții operaționale desfășurat în afara Uniunii în temeiul titlului V din tratat, RSUE ia toate măsurile a căror aplicare este rezonabilă, conform mandatului și condițiilor de securitate din regiunea geografică pentru care este responsabil, pentru a asigura securitatea întregului personal aflat sub autoritatea sa directă, în special:

- (a) elaborarea unui plan de securitate specific misiunii, pe baza orientărilor primite din partea SEAE, care să includă măsuri de securitate fizice, organizaționale și procedurale specifice misiunii, destinate gestionării deplasării personalului în condiții de siguranță către zona de misiune și în interiorul acesteia și gestionării incidentelor de securitate, precum și un plan de urgență și de evacuare a misiunii;
- (b) asigurarea faptului că întregul personal desfășurat în afara Uniunii beneficiază de asigurare pentru un grad înalt de risc, necesară în condițiile specifice zonei de misiune;
- (c) asigurarea faptului că toți membrii echipei care urmează să fie desfășurați în afara Uniunii, inclusiv personalul contractat la nivel local, au participat, înainte de sosirea în zona de misiune sau după aceasta, la cursuri adecvate de instruire în domeniul securității, pe baza clasificărilor de risc atribuite zonei de misiune de către SEAE;
- (d) asigurarea punerii în aplicare a tuturor recomandărilor formulate de comun acord ca urmare a evaluărilor

⁽¹⁾ JO L 141, 27.5.2011, p. 17.

periodice privind securitatea, și transmiterea către ÎR, Consiliu și Comisie de rapoarte scrise cu privire la punerea în aplicare a acestora și la alte aspecte legate de securitate, în cadrul raportului intermediar și al raportului de executare a mandatului.

Articolul 11

Raportare

RSUE prezintă ÎR și COPS, periodic, rapoarte verbale și scrise. De asemenea, RSUE prezintă rapoarte grupurilor de lucru ale Consiliului, dacă este necesar. Rapoartele scrise periodice sunt difuzate prin rețeaua COREU. La recomandarea ÎR sau COPS, RSUE poate prezenta rapoarte Consiliului Afaceri Externe.

Articolul 12

Coordonare

(1) RSUE contribuie la unitatea, coerența și eficacitatea acțiunii Uniunii și la asigurarea faptului că toate instrumentele Uniunii și toate acțiunile statelor membre sunt angajate într-un mod coerent pentru a atinge obiectivele de politică ale Uniunii. Activitățile RSUE sunt coordonate cu cele ale Comisiei, precum și cu cele ale RSUE pentru Afganistan. RSUE informează periodic misiunile statelor membre și delegațiile Uniunii.

(2) Pe teren se menține o strânsă legătură cu șefii delegațiilor Uniunii și cu șefii de misiune ai statelor membre. Aceștia depun

toate eforturile pentru a-l susține pe RSUE în executarea mandatului său. RSUE stabilește, de asemenea, contacte cu alți actori internaționali și regionali de pe teren.

Articolul 13

Reexaminare

Punerea în aplicare a prezentei decizii și coerența acesteia cu alte contribuții ale Uniunii în regiune sunt reexamine în mod periodic. RSUE prezintă ÎR, Consiliului și Comisiei, la sfârșitul lunii decembrie 2012, un raport privind progresele înregistrate și, la sfârșitul mandatului RSUE, un raport cuprinzător privind executarea mandatului.

Articolul 14

Intrarea în vigoare

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Luxemburg, 25 iunie 2012.

Pentru Consiliu

Președintele

C. ASHTON

DECIZIA 2012/329/PESC A CONSILIULUI**din 25 iunie 2012****de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene pentru Cornul Africii**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

*Articolul 2***Obiective de politică**

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 28, articolul 31 alineatul (2) și articolul 33,

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 8 decembrie 2011, Consiliul a adoptat Decizia 2011/819/PESC⁽¹⁾ de numire a domnului Alexander RONDOS în calitate de Reprezentant Special al Uniunii Europene (RSUE) pentru Cornul Africii. Mandatul RSUE expiră la 30 iunie 2012.
- (2) Mandatul RSUE ar trebui să fie prelungit pentru o nouă perioadă de 12 luni.
- (3) RSUE își va duce la îndeplinire mandatul în contextul unei situații care s-ar putea deteriora și care ar putea aduce atingere realizării obiectivelor acțiunii externe a Uniunii prevăzute la articolul 21 din tratat,

(1) Mandatul RSUE se întemeiază pe obiectivele de politică ale Uniunii în ceea ce privește Cornul Africii, astfel cum au fost stabilite în cadrul său strategic adoptat la 14 noiembrie 2011, pentru a contribui în mod activ la eforturile regionale și internaționale în vederea realizării păcii durabile, securității și dezvoltării în regiune. RSUE are ca obiectiv suplimentar sporirea calității, intensității, impactului și a vizibilității angajamentului pluridimensional al Uniunii în Cornul Africii.

(2) Se acordă în continuare prioritate Somaliei, dimensiunilor regionale ale conflictului și pirateriei, a cărei cauză profundă este instabilitatea din Somalia.

(3) În ceea ce privește Somalia, obiectivele de politică ale Uniunii intenționează să promoveze întoarcerea Somaliei și a poporului somalez pe calea păcii și prosperității, prin utilizarea coordonată și eficientă a tuturor instrumentelor aflate la dispoziție. În acest scop, Uniunea sprijină rolul Organizației Națiunilor Unite (ONU) de facilitare a unui proces politic credibil și cuprinzător condus de către Somalia și va continua să contribuie în mod activ, împreună cu partenerii regionali și internaționali, la punerea în aplicare a Acordului de pace de la Djibouti și a acordurilor post-tranziție care decurg din acesta.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1***Reprezentantul Special al Uniunii Europene**

Mandatul domnului Alexander RONDOS în calitate de RSUE pentru Cornul Africii se prelungeste până la 30 iunie 2013. Mandatul RSUE se poate încheia mai devreme, în cazul în care Consiliul decide astfel, la propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (ÎR).

În sensul mandatului RSUE, Cornul Africii include Republica Djibouti, Statul Eritreea, Republica Federală Democrată Etiopia, Republica Kenya, Somalia, Republica Sudan, Republica Sudanul de Sud și Republica Uganda. În ceea ce privește aspectele cu implicații regionale mai extinse, printre care și pirateria, RSUE inițiază contacte cu țări și entități regionale din afara Cornului Africii, după caz.

Având în vedere necesitatea unei abordări regionale a provocărilor interdependente cu care se confruntă regiunea, RSUE pentru Cornul Africii își desfășoară activitatea în strânsă consultare cu RSUE pentru Sudan și Sudanul de Sud, care va continua să dețină responsabilitatea principală în ceea ce privește aceste două țări.

⁽¹⁾ JO L 327, 9.12.2011, p. 62.

*Articolul 3***Mandat**

(1) În vederea realizării obiectivelor de politică ale Uniunii în ceea ce privește Cornul Africii, mandatul RSUE constă în:

- (a) implicarea, împreună cu toate părțile interesate relevante din regiune, guverne, autorități regionale existente, organizații internaționale și regionale, societatea civilă și diaspora, în vederea urmăririi obiectivelor Uniunii și a unei mai bune înțelegeri a rolului pe care Uniunea îl are în regiune;
- (b) reprezentarea Uniunii în forurile internaționale relevante, după caz, și asigurarea vizibilității sprijinului acordat de Uniune în vederea gestionării și prevenirii crizelor;

- (c) încurajarea și sprijinirea eficacității cooperării politice și a integrării economice din regiune prin parteneriatul Uniunii cu Uniunea Africană (UA), precum și cu organizațiile subregionale;
- (d) contribuția la punerea în aplicare a politicii Uniunii în ceea ce privește Cornul Africii, în strânsă cooperare cu Serviciul european de acțiune externă (SEAE), cu delegațiile Uniunii în regiune și cu Comisia;
- (e) în ceea ce privește Somalia, și acționând în strânsă coordonare cu partenerii regionali și internaționali relevanți, contribuie în mod activ la acțiunile și inițiativele care conduc către punerea în aplicare a Acordului de pace de la Djibouti și a acordurilor post-tranziție care decurg din acesta, sprijinind consolidarea instituțiilor, statul de drept și crearea de structuri de guvernare adecvate la toate nivelurile; îmbunătățirea securității; promovarea justiției, reconcilierii naționale și a respectării drepturilor omului; îmbunătățirea accesului la ajutoarele umanitare, în special în sudul și în centrul Somaliei, prin activități adecvate de promovare a respectării dreptului internațional umanitar, asigurând conformarea față de principiile umanitare privind umanitatea, neutralitatea, imparțialitatea și independența;
- (f) menținerea unei cooperări strânse și active cu Reprezentantul Special al Secretarului General al Organizației Națiunilor Unite pentru Somalia, participarea la activitățile Grupului internațional de contact pentru Somalia și ale altor foruri relevante și promovarea unei abordări coordonate și coerente la nivel internațional în ceea ce privește Somalia, inclusiv prin intermediul misiunii militare a Uniunii Europene pentru a contribui la instruirea forțelor de securitate somaleze (EUTM Somalia), EUNAVFOR Atalanta, EUCAP Nestor și prin intermediul sprijinului continuu al Uniunii acordat Misiunii Uniunii Africane în Somalia (AMISOM), în strânsă cooperare cu statele membre;
- (g) monitorizarea îndeaproape a dimensiunii regionale a crizei din Somalia, incluzând și aspecte precum terorismul, traficul de armament, fluxurile de refugiați și de migranți, securitatea maritimă, pirateria și fluxurile financiare aferente;
- (h) în ceea ce privește pirateria, menținerea unei priviri de ansamblu asupra tuturor acțiunilor Uniunii din cadrul SEAE, Comisiei și statelor membre și menținerea unor contacte periodice la nivel înalt politic cu țările din regiune afectate de pirateria care provine din Somalia, cu organizațiile regionale, cu Grupul de contact al ONU privind pirateria în largul coastelor Somaliei, cu ONU și cu alți actori-cheie pentru a asigura o abordare coerentă și cuprinzătoare a pirateriei și pentru a asigura rolul-cheie al Uniunii în cadrul eforturilor internaționale de combatere a pirateriei. Aceasta include sprijinul activ al Uniunii acordat consolidării capacităților maritime regionale și încadrării juridice a piraților și asigurarea unei abordări adecvate a cauzelor profunde ale pirateriei din Somalia. Aceasta include și continuarea sprijinului acordat regiunii AES/OI în punerea în aplicare a strategiei și planului de acțiune de combatere a pirateriei, precum și a codului de conduită de la Djibouti;
- (i) urmărirea evoluțiilor politice din regiune și contribuția la dezvoltarea politicii Uniunii cu privire la regiune, inclusiv în ceea ce privește problema granițelor dintre Etiopia și Eritreea și punerea în aplicare a Acordului de la Alger, Inițiativa bazinului Nilului și alte aspecte din regiune care au un impact asupra securității, stabilității și prosperității sale;
- (j) urmărirea îndeaproape a provocărilor transfrontaliere care afectează Cornul Africii, inclusiv a oricăror consecințe politice și de securitate ale crizelor umanitare;
- (k) contribuția la punerea în aplicare a politicii Uniunii cu privire la drepturile omului în Cornul Africii, inclusiv a liniilor directe ale UE cu privire la drepturile omului, în special a liniilor directe ale UE privind copiii și conflictele armate, precum și cu privire la violența împotriva femeilor și fetelor și combaterea tuturor formelor de discriminare a acestora, și a politicii Uniunii privind femeile, pacea și securitatea, inclusiv prin monitorizarea și raportarea evoluțiilor, precum și formularea de recomandări în acest sens.
- (2) În scopul îndeplinirii mandatului, RSUE, printre altele:
- (a) consiliază și raportează în ceea ce privește definirea pozițiilor Uniunii în forurile internaționale, după caz, în scopul promovării proactive a unei abordări politice consecvente a Uniunii în privința Cornului Africii;
- (b) menține o privire de ansamblu asupra tuturor activităților Uniunii și cooperează strâns cu toate delegațiile relevante ale Uniunii;
- (c) asigură prezența în Mogadiscio.

Articolul 4

Executarea mandatului

- (1) RSUE răspunde de executarea mandatului, acționând sub autoritatea ÎR.
- (2) Comitetul politic și de securitate (denumit în continuare „COPS”) menține o legătură privilegiată cu RSUE și reprezintă principalul punct de contact al RSUE cu Consiliul. COPS furnizează RSUE orientări strategice și îndrumare politică în cadrul mandatului, fără a aduce atingere competențelor ÎR.
- (3) RSUE își desfășoară activitatea în strânsă coordonare cu SEAE și cu departamentele relevante ale acestuia.

Articolul 5

Finanțare

- (1) Valoarea de referință financiară destinată acoperirii cheltuielilor aferente mandatului RSUE pentru perioada 1 iulie 2012-30 iunie 2013 este de 4 900 000 EUR.

(2) Cheltuielile sunt gestionate în conformitate cu procedurile și normele aplicabile bugetului general al Uniunii.

(3) Gestionarea cheltuielilor face obiectul unui contract între RSUE și Comisie. RSUE răspunde în fața Comisiei pentru toate cheltuielile.

Articolul 6

Constituirea și componența echipei

(1) În limitele mandatului RSUE și ale mijloacelor financiare aferente puse la dispoziție, RSUE răspunde de constituirea unei echipe. Echipa dispune de competențele necesare în chestiuni politice și de securitate specifice, conform mandatului. RSUE informează în mod prompt Consiliul și Comisia cu privire la componența echipei.

(2) Statele membre, instituțiile Uniunii și SEAE pot propune detașarea de personal care să lucreze cu RSUE. Salariul personalului astfel detașat este acoperit de statul membru sau de instituția Uniunii în cauză sau de SEAE, după caz. Experții detașați de statele membre pe lângă instituțiile Uniunii sau SEAE pot, de asemenea, să fie repartizați pe lângă RSUE. Membrii personalului internațional contractat trebuie să dețină naționalitatea unui stat membru.

(3) Toți membrii personalului detașat rămân sub autoritatea administrativă a statului membru sau a instituției Uniunii care i-a detașat ori a SEAE, își duc la îndeplinire sarcinile și acționează în interesul mandatului RSUE.

Articolul 7

Privilegiile și imunitățile RSUE și ale personalului RSUE

Privilegiile, imunitățile și alte garanții necesare îndeplinirii și bunei desfășurări a misiunii RSUE, precum și a membrilor personalului RSUE se stabilesc împreună cu țara-gazdă sau țările-gazdă, după caz. Statele membre și Comisia oferă tot sprijinul necesar în acest sens.

Articolul 8

Securitatea informațiilor UE clasificate

RSUE și membrii echipei RSUE respectă principiile și standardele minime de securitate stabilite prin Decizia 2011/292/UE a Consiliului din 31 martie 2011 privind normele de securitate pentru protecția informațiilor UE clasificate ⁽¹⁾.

Articolul 9

Accesul la informații și asistență logistică

(1) Statele membre, Comisia, SEAE și Secretariatul General al Consiliului garantează accesul RSUE la toate informațiile relevante.

(2) Delegațiile Uniunii și/sau statele membre, după caz, furnizează asistență logistică în regiune.

Articolul 10

Securitate

În conformitate cu politica Uniunii privind securitatea personalului cu atribuții operaționale desfășurat în afara Uniunii în temeiul titlului V din tratat, RSUE ia toate măsurile a căror aplicare este rezonabilă, conform mandatului și condițiilor de securitate din regiunea geografică pentru care este responsabil, pentru a asigura securitatea întregului personal aflat sub directă autoritate a RSUE, în special prin:

- (a) elaborarea unui plan de securitate specific misiunii, pe baza îndrumărilor SEAE, care să prevadă măsuri de securitate fizice, organizaționale și procedurale specifice misiunii, prin care să se reglementeze gestionarea deplasării personalului în condiții de siguranță către zona de misiune și în interiorul acesteia și gestionarea incidentelor de securitate, precum și un plan de urgență și un plan de evacuare a misiunii;
- (b) asigurarea faptului că întregul personal desfășurat în afara Uniunii beneficiază de asigurare pentru un grad înalt de risc, necesară în condițiile specifice zonei de misiune;
- (c) asigurarea faptului că toți membrii echipei RSUE care urmează să fie desfășurați în afara Uniunii, inclusiv personalul contractat la nivel local, au participat, înainte de sosire sau la sosirea în zona de misiune, la cursuri adecvate de instruire în domeniul securității, pe baza clasificărilor de risc atribuite zonei de misiune de către SEAE;
- (d) asigurarea punerii în aplicare a tuturor recomandărilor formulate de comun acord ca urmare a evaluărilor periodice privind securitatea și transmiterea către Consiliu, ÎR și Comisie a unor rapoarte scrise cu privire la punerea în aplicare a acestora și la alte aspecte legate de securitate, în cadrul raportului privind progresele înregistrate și al raportului privind executarea mandatului.

Articolul 11

Raportare

(1) RSUE prezintă ÎR și COPS, periodic, rapoarte verbale și scrise. De asemenea, RSUE prezintă rapoarte grupurilor de lucru ale Consiliului, dacă este necesar. Rapoartele scrise periodice sunt difuzate prin rețeaua COREU. La recomandarea COPS sau a ÎR, RSUE poate prezenta rapoarte Consiliului Afaceri Externe.

(2) RSUE raportează cu privire la cea mai bună modalitate de urmărire a inițiativelor Uniunii, cum ar fi contribuția Uniunii la reforme și includerea aspectelor politice ale proiectelor de dezvoltare relevante ale Uniunii, în coordonare cu delegațiile Uniunii din regiunea Cornului Africii.

⁽¹⁾ JO L 141, 27.5.2011, p. 17.

*Articolul 12***Coordonare**

(1) RSUE contribuie la unitatea, coerența și eficiența acțiunii Uniunii, precum și la garantarea faptului că toate instrumentele Uniunii și acțiunile statelor membre sunt angajate în mod coerent în vederea realizării obiectivelor de politică ale Uniunii. Activitățile RSUE se coordonează cu cele ale delegațiilor Uniunii și ale Comisiei, precum și cu cele ale altor RSUE activi în regiune, în special cu cele ale RSUE pentru Sudan și Sudanul de Sud, precum și cu cele ale RSUE pentru UA. RSUE informează periodic misiunile statelor membre și delegațiile Uniunii din regiune.

(2) Pe teren, se menține o strânsă legătură cu șefii delegațiilor Uniunii și cu șefii de misiune ai statelor membre. Aceștia depun toate eforturile pentru a-l susține pe RSUE în executarea mandatului. RSUE, în strânsă cooperare cu delegațiile relevante ale Uniunii, oferă consiliere cu privire la politica locală comandantului forței EUNAVFOR Atalanta, comandantului misiunii EUTM Somalia și șefului EUCAP Nestor. RSUE, comandantul operației UE și comandantul operației civile se consultă reciproc în funcție de necesități.

(3) RSUE colaborează îndeaproape cu autoritățile din țările în cauză, cu ONU, UA, Autoritatea Interguvernamentală pentru Dezvoltare (IGAD), cu alți factori interesați de pe plan

național, regional și internațional, precum și cu societatea civilă din regiune.

*Articolul 13***Reexaminare**

Punerea în aplicare a prezentei decizii și coerența acesteia cu alte contribuții ale Uniunii în regiune se reexaminează în mod periodic. RSUE prezintă Consiliului, ÎR și Comisiei, până la sfârșitul lunii decembrie 2012, un raport privind progresele înregistrate și, la sfârșitul mandatului RSUE, un raport cuprinzător privind executarea mandatului.

*Articolul 14***Intrarea în vigoare**

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Luxemburg, 25 iunie 2012.

Pentru Consiliu

Președintele

C. ASHTON

DECIZIA 2012/330/PESC A CONSILIULUI**din 25 iunie 2012****de modificare a Deciziei 2011/426/PESC de numire a Reprezentantului Special al Uniunii Europene în Bosnia și Herțegovina**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 28, articolul 31 alineatul (2) și articolul 33,

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 18 iulie 2011, Consiliul a adoptat Decizia 2011/426/PESC ⁽¹⁾ de numire a domnului Peter SØRENSEN în calitate de Reprezentant Special al Uniunii Europene (RSUE) în Bosnia și Herțegovina. Mandatul RSUE expiră la 30 iunie 2015.
- (2) Decizia 2011/426/PESC a prevăzut pentru RSUE o valoare financiară de referință care acoperă perioada 1 septembrie 2011-30 iunie 2012. Ar trebui stabilită o nouă valoare financiară de referință pentru perioada 1 iulie 2012-30 iunie 2013.
- (3) În concluziile sale din 10 octombrie 2011, Consiliul Afaceri Externe și-a reafirmat angajamentul de a întări sprijinul pe care îl acordă către Bosnia și Herțegovina. Echipa RSUE ar trebui să fie întărită în mod corespunzător, pentru a avea la dispoziție personalul necesar în vederea acordării sprijinului respectiv.
- (4) Misiunea de Poliție a Uniunii Europene în Bosnia și Herțegovina (EUPM) se va încheia la 30 iunie 2012. RSUE ar trebui să preia o serie de sarcini ale EUPM în ceea ce privește statul de drept.
- (5) RSUE își va duce la îndeplinire mandatul în contextul unei situații care s-ar putea deteriora și care ar putea aduce atingere realizării obiectivelor acțiunii externe a Uniunii prevăzute la articolul 21 din tratat.
- (6) Decizia 2011/426/PESC ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia 2011/426/PESC se modifică după cum urmează:

1. Articolul 3 litera (e) se înlocuiește cu următorul text:

„(e) asigurarea punerii în aplicare a eforturilor Uniunii în toată sfera de activități din domeniul statului de drept, al aplicării dreptului și al reformei sectorului de securitate, promovarea unei coordonări generale a eforturilor Uniunii și orientarea acestora la nivelul politicii locale pentru sprijinirea reformei poliției, combaterea criminalității organizate, a criminalității transfrontaliere și a corupției și, în acest context, oferirea de evaluări și consultanță Înalțului Reprezentant și Comisiei, după caz;”.

2. Articolul 3 litera (f) se elimină.

3. La articolul 5 alineatul (1) se adaugă următorul paragraf:

„Valoarea financiară de referință destinată să acopere cheltuielile aferente mandatului RSUE în perioada 1 iulie 2012-30 iunie 2013 este de 5 250 000 EUR.”

4. Articolul 10 se înlocuiește cu următorul text:

*„Articolul 10***Securitate**

În conformitate cu politica Uniunii privind securitatea personalului cu atribuții operaționale desfășurat în afara Uniunii în temeiul titlului V din tratat, RSUE ia toate măsurile a căror aplicare este rezonabilă, în conformitate cu mandatul RSUE și cu condițiile de securitate din regiunea geografică pentru care este responsabil, pentru a asigura securitatea personalului aflat sub directă autoritate a RSUE, și anume:

- (a) elaborarea unui plan de securitate specific misiunii, bazat pe orientări din partea SEAE, care să prevadă măsuri de securitate fizice, de organizare și procedurale specifice misiunii care să stea la baza gestionării deplasării personalului în condiții de siguranță către zona de misiune și în interiorul acesteia, precum și a gestionării incidentelor de securitate, și care să prevadă un plan de urgență și un plan de evacuare a misiunii;
- (b) asigurarea faptului că întregul personal desfășurat în afara Uniunii beneficiază de asigurare pentru un grad înalt de risc, necesară în condițiile specifice zonei de misiune;
- (c) asigurarea faptului că toți membrii echipei RSUE care urmează să fie desfășurați în afara Uniunii, inclusiv personalul contractat la nivel local, au participat, înainte de sosirea în zona de misiune sau după aceasta, la cursuri adecvate de instruire în domeniul securității, pe baza clasificărilor de risc atribuite zonei de misiune de către SEAE;

⁽¹⁾ JO L 188, 19.7.2011, p. 30.

- (d) asigurarea punerii în aplicare a tuturor recomandărilor formulate de comun acord ca urmare a evaluărilor periodice privind securitatea și punerea la dispoziția Consiliului, a ÎR și a Comisiei a unor rapoarte scrise cu privire la punerea în aplicare a acestora și la alte aspecte legate de securitate, prin intermediul raportului privind progresele înregistrate și a raportului privind executarea mandatului.”

Articolul 2

Intrarea în vigoare

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Luxemburg, 25 iunie 2012.

Pentru Consiliu

Președintele

C. ASHTON

DECIZIA 2012/331/PESC A CONSILIULUI**din 25 iunie 2012****de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene în Afganistan**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 28, articolul 31 alineatul (2) și articolul 33,

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 22 martie 2010, Consiliul a adoptat Decizia 2010/168/PESC ⁽¹⁾ de numire a domnului Vygaudas UŠACKAS în calitate de Reprezentant Special al Uniunii Europene (RSUE) în Afganistan. Mandatul RSUE expiră la 30 iunie 2012.
- (2) Mandatul RSUE ar trebui prelungit pentru încă o perioadă de 12 luni.
- (3) RSUE își va executa mandatul în contextul unei situații care s-ar putea deteriora și care ar putea împiedica realizarea obiectivelor acțiunii externe a Uniunii prevăzute la articolul 21 din tratat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1***Reprezentantul Special al Uniunii Europene**

Mandatul domnului Vygaudas UŠACKAS în calitate de RSUE în Afganistan se prelungește până la 30 iunie 2013. Mandatul RSUE se poate încheia mai devreme, în cazul în care Consiliul decide aceasta, pe baza unei propuneri din partea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (ÎR).

*Articolul 2***Obiective de politică**

RSUE reprezintă Uniunea și promovează obiectivele de politică ale Uniunii în Afganistan, în strânsă cooperare cu reprezentanții statelor membre în Afganistan. Mai precis, RSUE:

- (a) contribuie la punerea în aplicare a Declarației comune UE-Afganistan și conduce punerea în aplicare a Planului de acțiune al Uniunii privind Afganistan și Pakistan, în ceea ce privește Afganistan, colaborând în acest sens cu reprezentanții statelor membre în Afganistan;
- (b) sprijină dialogul politic dintre Uniune și Afganistan;
- (c) sprijină rolul central jucat de Organizația Națiunilor Unite (ONU) în Afganistan, cu accent deosebit pe contribuția la o mai bună coordonare a asistenței internaționale, promovând

astfel punerea în aplicare a comunicatelor Conferințelor de la Londra, Kabul și Bonn, precum și a rezoluțiilor ONU relevante.

*Articolul 3***Mandat**

Pentru îndeplinirea mandatului său, în strânsă cooperare cu reprezentanții statelor membre în Afganistan, RSUE:

- (a) promovează perspectiva Uniunii asupra procesului politic și a evoluțiilor din Afganistan;
- (b) menține o legătură strânsă cu instituțiile afgane relevante și sprijină dezvoltarea acestora, în special guvernul și parlamentul, precum și autoritățile locale. De asemenea, ar trebui să se mențină contactul cu alte grupuri politice afgane și cu alți actori relevanți din Afganistan;
- (c) menține o legătură strânsă cu părțile interesate relevante, internaționale și regionale, din Afganistan, în special cu Reprezentantul Special al Secretarului General al ONU și cu reprezentantul civil superior al Organizației Tratatului Atlanticului de Nord, precum și cu alte organizații și parteneri-cheie;
- (d) oferă consiliere cu privire la progresele înregistrate în atingerea obiectivelor Declarației comune UE-Afganistan, ale Planului de acțiune al Uniunii pentru Afganistan și Pakistan, în ceea ce privește Afganistan, precum și ale Conferințelor de la Kabul și Bonn și ale altor conferințe internaționale relevante, în special în următoarele domenii:
 - consolidarea capacităților civile, în special la nivel subnațional;
 - buna guvernare și crearea instituțiilor necesare existenței statului de drept, în special a unui sistem judiciar independent;
 - reformele electorale;
 - reformele sectorului de securitate, inclusiv consolidarea instituțiilor judiciare, a armatei naționale și a forțelor de poliție;
 - promovarea creșterii economice, în special a agriculturii și a dezvoltării rurale;
 - respectarea obligațiilor internaționale ale Afganistanului cu privire la drepturile omului, inclusiv respectarea drepturilor persoanelor care aparțin minorităților și a drepturilor femeilor și ale copiilor;
 - respectarea principiilor democratice și a statului de drept;

⁽¹⁾ JO L 75, 23.3.2010, p. 22.

- promovarea participării femeilor în administrația publică și în societatea civilă;
 - respectarea obligațiilor internaționale ale Afganistanului, inclusiv cooperarea în cadrul eforturilor internaționale de combatere a terorismului, a traficului ilicit de stupefiante și a traficului de ființe umane, a proliferării armelor de distrugere în masă și a materialelor aferente;
 - facilitarea asistenței umanitare și returnarea organizată a refugiaților și a persoanelor strămutate în interiorul țării; precum și
 - consolidarea eficienței prezenței și a activităților Uniunii în Afganistan și contribuția la elaborarea rapoartelor periodice semestriale de punere în aplicare privind Planul de acțiune al Uniunii, solicitate de Consiliu;
- (e) participă activ la forumurile locale de coordonare, precum Consiliul mixt de coordonare și monitorizare, și informează permanent și pe deplin statele membre neparticipante cu privire la deciziile luate la aceste niveluri;
- (f) oferă consiliere cu privire la participarea și la pozițiile Uniunii în cadrul conferințelor internaționale privind Afganistanul și contribuie la promovarea cooperării regionale;
- (g) contribuie la punerea în aplicare a politicii Uniunii în domeniul drepturilor omului și a orientărilor UE privind drepturile omului, în special în ceea ce privește femeile și copiii din zonele afectate de conflict, mai ales prin monitorizarea și abordarea evoluțiilor în acest domeniu.

Articolul 4

Executarea mandatului

- (1) RSUE răspunde de executarea mandatului, acționând sub autoritatea ÎR.
- (2) Comitetul politic și de securitate (COPS) menține o legătură privilegiată cu RSUE și este principalul punct de contact al RSUE cu Consiliul. COPS furnizează RSUE orientări strategice și îndrumare politică în cadrul mandatului, fără a aduce atingere competențelor ÎR.
- (3) RSUE acționează în strânsă coordonare cu Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE) și cu departamentele relevante ale acestuia.

Articolul 5

Finanțare

- (1) Valoarea financiară de referință destinată să acopere cheltuielile aferente mandatului RSUE pentru perioada 1 iulie 2012-30 iunie 2013 este de 6 380 000 EUR.
- (2) Cheltuielile sunt gestionate în conformitate cu procedurile și normele aplicabile bugetului general al Uniunii.

- (3) Gestionarea cheltuielilor face obiectul unui contract între RSUE și Comisie. RSUE răspunde în fața Comisiei pentru toate cheltuielile.

Articolul 6

Constituirea și componența echipei

- (1) În limitele mandatului său și ale mijloacelor financiare aferente puse la dispoziție, RSUE răspunde de constituirea unei echipe. Echipa dispune de competențele necesare în chestiuni politice specifice, conform mandatului. RSUE informează în mod prompt și regulat Consiliul și Comisia cu privire la componența echipei.
- (2) Statele membre, instituțiile Uniunii și SEAE pot propune detașarea de personal care să lucreze cu RSUE. Remunerarea personalului detașat este asigurată de statul membru, de instituția Uniunii în cauză ori de SEAE, după caz. Experții detașați de statele membre pe lângă instituțiile Uniunii sau SEAE pot, de asemenea, să fie repartizați pe lângă RSUE. Personalul internațional angajat este format din resortisanți ai statelor membre.
- (3) Toți membrii personalului detașat rămân sub autoritatea administrativă a statului membru sau a instituției Uniunii care i-a detașat ori a SEAE, își duc la îndeplinire sarcinile și acționează în interesul mandatului RSUE.

Articolul 7

Privilegiile și imunitățile RSUE și ale personalului RSUE

Privilegiile, imunitățile și alte garanții necesare îndeplinirii și bunei desfășurări a misiunii RSUE și a membrilor personalului RSUE se stabilesc împreună cu partea-gazdă sau părțile-gazdă, după caz. Statele membre și Comisia oferă tot sprijinul necesar în acest sens.

Articolul 8

Securitatea informațiilor UE clasificate

RSUE și membrii echipei acestuia respectă principiile și standardele minime de securitate stabilite prin Decizia 2011/292/UE a Consiliului din 31 martie 2011 privind normele de securitate pentru protecția informațiilor UE clasificate⁽¹⁾.

Articolul 9

Accesul la informații și asistență logistică

- (1) Statele membre, Comisia și Secretariatul General al Consiliului garantează accesul RSUE la toate informațiile relevante.
- (2) Delegațiile Uniunii și/sau statele membre, după caz, furnizează asistență logistică în regiune.

⁽¹⁾ JO L 141, 27.5.2011, p. 17.

Articolul 10**Securitate**

În conformitate cu politica Uniunii privind securitatea personalului cu atribuții operaționale desfășurat în afara Uniunii în temeiul titlului V din tratat, RSUE ia toate măsurile a căror aplicare este rezonabilă, conform mandatului său și condițiilor de securitate din regiunea geografică pentru care este responsabil, pentru a asigura securitatea întregului personal aflat sub directă sa autoritate, în special prin:

- (a) elaborarea unui plan de securitate specific misiunii, pe baza îndrumărilor SEAE, care să prevadă măsuri de securitate fizice, organizaționale și procedurale specifice misiunii, prin care să se reglementeze gestionarea deplasării personalului în condiții de siguranță către zona de misiune și în interiorul acesteia și gestionarea incidentelor de securitate, precum și un plan de urgență și un plan de evacuare a misiunii;
- (b) asigurarea faptului că întreg personalul desfășurat în afara Uniunii beneficiază de asigurare pentru un grad înalt de risc, necesară în condițiile specifice zonei de misiune;
- (c) asigurarea faptului că toți membrii echipei RSUE care urmează să fie desfășurați în afara Uniunii, inclusiv personalul contractat la nivel local, au participat, înainte de sosire sau la sosirea în zona de misiune, la cursuri adecvate de instruire în domeniul securității, pe baza clasificărilor de risc atribuite zonei de misiune de către SEAE;
- (d) asigurarea punerii în aplicare a tuturor recomandărilor formulate de comun acord ca urmare a evaluărilor periodice privind securitatea și transmiterea către ÎR, Consiliu și Comisie de rapoarte scrise cu privire la punerea în aplicare a acestora și la alte aspecte legate de securitate, în cadrul rapoartelor privind progresele înregistrate și al celor de executare a mandatului.

Articolul 11**Raportare**

RSUE prezintă ÎR și COPS, periodic, rapoarte verbale și scrise. De asemenea, RSUE prezintă rapoarte grupurilor de lucru ale Consiliului, dacă este necesar. Rapoartele scrise periodice sunt difuzate prin rețeaua COREU. La recomandarea ÎR sau COPS, RSUE prezintă rapoarte Consiliului Afaceri Externe.

Articolul 12**Coordonare**

(1) RSUE contribuie la unitatea, coerența și eficacitatea acțiunii Uniunii și la asigurarea faptului că toate instrumentele Uniunii și toate acțiunile statelor membre sunt angajate într-un mod coerent pentru a atinge obiectivele de politică ale Uniunii. Activitățile RSUE se coordonează cu cele ale Comisiei, precum și cu cele ale RSUE pentru Asia Centrală și cu delegația Uniunii în Pakistan. RSUE informează periodic misiunile statelor membre și delegațiile Uniunii.

(2) Pe teren, se menține o strânsă legătură cu șefii delegațiilor Uniunii și cu șefii de misiune ai statelor membre. Aceștia depun toate eforturile pentru a-l sprijini pe RSUE în executarea mandatului său. RSUE furnizează orientări politice locale șefului Misiunii de poliție a UE în Afganistan (EUPOL AFGANISTAN). RSUE și comandantul operației civile se consultă reciproc în funcție de necesități. RSUE stabilește, de asemenea, contacte cu alți actori internaționali și regionali de pe teren.

Articolul 13**Reexaminare**

Punerea în aplicare a prezentei decizii și coerența acesteia cu alte contribuții ale Uniunii în regiune se reexaminează în mod periodic. RSUE prezintă ÎR, Consiliului și Comisiei, până la sfârșitul lunii decembrie 2012, un raport privind progresele înregistrate și, la sfârșitul mandatului, un raport cuprinzător privind executarea mandatului.

Articolul 14**Intrarea în vigoare**

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Luxemburg, 25 iunie 2012.

Pentru Consiliu
Președintele
C. ASHTON

DECIZIA 2012/332/PESC A CONSILIULUI**din 25 iunie 2012****de modificare și de prelungire a Acțiunii comune 2005/889/PESC privind instituirea Misiunii de Asistență la Frontieră a Uniunii Europene pentru punctul de trecere Rafah (EU BAM Rafah)**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 28, articolul 42 alineatul (4) și articolul 43 alineatul (2),

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 25 noiembrie 2005, Consiliul a adoptat Acțiunea comună 2005/889/PESC ⁽¹⁾.
- (2) La 19 decembrie 2011, Consiliul a adoptat Decizia 2011/857/PESC ⁽²⁾ de modificare a Acțiunii comune 2005/889/PESC și de prelungire a acesteia până la 30 iunie 2012.
- (3) La 4 mai 2012, Comitetul politic și de securitate a recomandat prelungirea EU BAM Rafah cu 12 luni.
- (4) EU BAM Rafah ar trebui să fie prelungită în continuare, de la 1 iulie 2012 până la 30 iunie 2013, în baza mandatului său actual.
- (5) Este de asemenea necesar să se stabilească valoarea de referință financiară destinată acoperirii cheltuielilor aferente EU BAM Rafah pentru perioada 1 iulie 2012-30 iunie 2013.
- (6) EU BAM Rafah se va desfășura în contextul unei situații care s-ar putea deteriora și care ar putea aduce atingere realizării obiectivelor acțiunii externe a Uniunii prevăzute la articolul 21 din Tratatul privind Uniunea Europeană,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Acțiunea comună 2005/889/PESC se modifică după cum urmează:

1. La articolul 13 alineatul (1) se adaugă următorul paragraf:

„Valoarea financiară de referință destinată acoperirii cheltuielilor aferente EU BAM Rafah în perioada 1 iulie 2012-30 iunie 2013 este de 980 000 EUR.”

2. La articolul 16, paragraful al doilea se înlocuiește cu următorul text:

„Expiră la 30 iunie 2013.”

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Se aplică de la 1 iulie 2012.

Adoptată la Luxemburg, 25 iunie 2012.

*Pentru Consiliu**Președintele*

C. ASHTON

⁽¹⁾ JO L 327, 14.12.2005, p. 28.

⁽²⁾ JO L 338, 21.12.2011, p. 52.

DECIZIA 2012/333/PESC A CONSILIULUI

din 25 iunie 2012

de actualizare a listei persoanelor, grupurilor și entităților care fac obiectul articolelor 2, 3 și 4 din Poziția comună 2001/931/PESC privind aplicarea de măsuri specifice pentru combaterea terorismului și de abrogare a Deciziei 2011/872/PESC

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

întrucât:

- (1) La 27 decembrie 2001, Consiliul a adoptat Poziția comună 2001/931/PESC ⁽¹⁾.
- (2) La 22 decembrie 2011, Consiliul a adoptat Decizia 2011/872/PESC de actualizare a listei persoanelor, grupurilor și entităților care fac obiectul articolelor 2, 3 și 4 din Poziția comună 2001/931/PESC ⁽²⁾.
- (3) În conformitate cu articolul 1 alineatul (6) din Poziția comună 2001/931/PESC, este necesară o revizuire integrală a listei persoanelor, grupurilor și entităților cărora li se aplică Decizia 2011/872/PESC.
- (4) Prezenta decizie cuprinde rezultatul revizuirii efectuate de Consiliu în ceea ce privește persoanele, grupurile și entitățile cărora li se aplică articolele 2, 3 și 4 din Poziția Comună 2001/931/PESC.
- (5) Consiliul a conchis că persoanele, grupurile și entitățile cărora li se aplică articolele 2, 3 și 4 din Poziția comună 2001/931/PESC au fost implicate în acte de terorism în sensul articolului 1 alineatele (2) și (3) din Poziția comună 2001/931/PESC, că s-a luat o decizie în privința lor de către o autoritate competentă în sensul articolului 1 alineatul (4) din poziția comună respectivă și

că ar trebui să facă în continuare obiectul măsurilor restrictive specifice prevăzute în respectiva poziție comună.

- (6) Lista persoanelor, grupurilor și entităților cărora li se aplică articolele 2, 3 și 4 din Poziția comună 2001/931/PESC ar trebui să fie actualizată în consecință, iar Decizia 2011/872/PESC ar trebui abrogată,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Lista persoanelor, grupurilor și entităților cărora li se aplică articolele 2, 3 și 4 din Poziția comună 2001/931/PESC este prevăzută în anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Decizia 2011/872/PESC se abrogă.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Luxemburg, 25 iunie 2012.

Pentru Consiliu

Președintele

C. ASHTON

⁽¹⁾ JO L 344, 28.12.2001, p. 93.

⁽²⁾ JO L 343, 23.12.2011, p. 54.

ANEXĂ

Lista persoanelor, grupurilor și entităților menționate la articolul 1**1. Persoane**

1. ABDOLLAHI Hamed (cunoscut și sub numele de Mustafa Abdullahi), născut la 11 august 1960 în Iran. Pașaport: D9004878.
2. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, născut la Al Ihsa (Arabia Saudită), cetățean saudit.
3. AL YACOB, Ibrahim Salih Mohammed, născut la 16 octombrie 1966 la Tarut (Arabia Saudită), cetățean saudit.
4. ARBABSAR Manssor (cunoscut și sub numele de Mansour Arbabsar), născut la 6 sau 15 martie 1955 în Iran. Cetățean iranian și cetățean al Statelor Unite ale Americii. Pașaport: C2002515 (Iran); Pașaport: 477845448 (SUA). Carte de identitate națională nr.: 07442833, data expirării 15 martie 2016 (permis de conducere SUA).
5. BOUYERI, Mohammed (cunoscut și sub numele de Abu ZUBAIR, SOBIAR, Abu ZOUBAIR), născut la 8 martie 1978 la Amsterdam (Țările de Jos) - membru al „Hofstadgroep”
6. FAHAS, Sofiane Yacine, născut pe 10 septembrie 1971 la Alger (Algeria) - membru al "al-Takfir" și al "al-Hijra"
7. IZZ-AL-DIN, Hasan (cunoscut și sub numele de GARBAYA, Ahmed, cel de SA-ID, și sub numele de SALWWAN, Samir), născut în 1963 în Liban, cetățean libanez
8. MOHAMMED, Khalid Shaikh (cunoscut și sub numele de ALI Salem, BIN KHALID Fahd Bin Adballah, HENIN Ashraf Refaat Nabith, WADOOD Khalid Adbul), născut la 14 aprilie 1965 sau la 1 martie 1964 în Pakistan, pașaport nr. 488555.
9. SHAHLAI Abdul Reza (cunoscut și sub numele de Abdol Reza Shala'i, Abd-al Reza Shalai, Abdorreza Shahlai, Abdolreza Shahla'i, Abdul-Reza Shahlaee, Hajj Yusef, Haji Yusif, Hajji Yasir, Hajji Yusif, Yusuf Abu-al-Karkh), născut aproximativ în 1957 în Iran. Adrese: (1) Kermanshah, Iran, (2) Baza militară Mehran, provincia Ilam, Iran.
10. SHAKURI Ali Gholam, născut aproximativ în 1965 la Teheran, Iran.
11. SOLEIMANI Qasem (cunoscut și sub numele de Ghasem Soleymani, Qasmi Sulayman, Qasem Soleymani, Qasem Solaimani, Qasem Salimani, Qasem Solemani, Qasem Sulaimani, Qasem Sulemani), născut la 11 martie 1957 în Iran. Cetățean iranian. Pașaport: 008827 (pașaport diplomatic iranian), eliberat în 1999. Titlu: General-maior.
12. WALTERS, Jason Theodore James (cunoscut și sub numele de Abdullah și sub numele de David), născut la 6 martie 1985 la Amersfoort (Țările de Jos), pașaport (Țările de Jos) nr. NE8146378 - membru al „Hofstadgroep”

2. Grupări și entități

1. „Organizația Abu Nidal” – „OAN” (cunoscută și sub denumirea de „Consiliul Revoluționar Fatah”, „Brigadele Revoluționare Arabe”, „Septembrie Negru” și „Organizația Revoluționară a Musulmanilor Socialiști”)
2. „Brigada Martirilor Al-Aqsa”
3. „Al-Aqsa e.V.”
4. „Al-Takfir” și „Al-Hijra”
5. „Babbar Khalsa”
6. „Partidul Comunist din Filipine”, inclusiv „Noua Armată Populară” - „NAP”, Filipine.
7. „Gama'a al-Islamiyya” (cunoscută și sub denumirea de „Al-Gama'a al- Islamiyya”) („Grupul Islamic” - „IG”)
8. „İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi” – „IBDA-C” („Marele Front de Est Islamic al Războinicilor”)
9. „Hamas”, inclusiv „Hamas-Izz al-Din al-Qassem”
10. „Hizbul Mujahideen” – „HM”
11. „Hofstadgroep”
12. „Fundația Pământul Sfânt pentru Ajutor și Dezvoltare”
13. „Federația Internațională a Tineretului Sikh” – „ISYF”
14. „Forța Khalistan Zindabad” – „KZF”

15. „Partidul Muncitoresc din Kurdistan” - „PKK” (cunoscut și sub denumirea de „KADEK”, „KONGRA-GEL”)
 16. „Tigrii Eliberării din Tamil Eelam” - „LTTE”
 17. „Ejercito de Liberacion Nacional” („Armata de Eliberare Națională”)
 18. „Jihadul Islamic Palestinian” – „PIJ”
 19. „Frontul Popular pentru Eliberarea Palestinei” – „PFLP”
 20. „Frontul Popular pentru Eliberarea Palestinei – Comandamentul General” (cunoscut și sub denumirea de „FPEP – Comandamentul General”)
 21. „Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia” – „FARC” („Forțele Armate Revoluționare din Columbia”)
 22. „Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi” – „DHKP/C” [cunoscută și sub denumirea de „Devrimci Sol” („Stânga Revoluționară”) sau cea de „Dev Sol”] („Armata/Frontul/Partidul de Eliberare Revoluționară Populară”)
 23. „Sendero Luminoso” – „CL” („Calea Luminoasă”)
 24. „Stichting Al Aqsa” (cunoscută și sub denumirea de „Stichting Al Aqsa Olanda”, „Al Aqsa Olanda”)
 25. „Teyrbazen Azadiya Kurdistan” – „TAK” cunoscută și sub denumirea de „Șoimii Eliberării din Kurdistan” sau cea de „Vulturii Eliberării din Kurdistan”)
-

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE 2012/334/PESC A CONSILIULUI**din 25 iunie 2012****privind punerea în aplicare a Deciziei 2011/486/PESC a Consiliului privind măsuri restrictive îndreptate împotriva anumitor persoane, grupuri, întreprinderi și entități având în vedere situația din Afganistan**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 31 alineatul (2),

având în vedere Decizia 2011/486/PESC a Consiliului din 1 august 2011 privind măsuri restrictive îndreptate împotriva anumitor persoane, grupuri, întreprinderi și entități având în vedere situația din Afganistan ⁽¹⁾, în special articolul 5,

întrucât:

(1) La 1 august 2011, Consiliul a adoptat Decizia 2011/486/PESC.

(2) La 18 martie 2012, Comitetul instituit în temeiul punctului 30 din Rezoluția 1988 (2011) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a adoptat modificări la lista persoanelor, grupurilor, întreprinderilor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive.

(3) Anexa la Decizia 2011/486/PESC ar trebui prin urmare modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa la Decizia 2011/486/PESC se modifică astfel cum se prevede în anexa la prezenta decizie.

*Articolul 2*Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Luxemburg, 25 iunie 2012.

Pentru Consiliu
Președintele
C. ASHTON

⁽¹⁾ JO L 199, 2.8.2011, p. 57.

ANEXĂ

Rubricile din anexa la Decizia 2011/486/PESC referitoare la persoanele menționate în continuare se înlocuiesc cu rubricile menționate mai jos.

A. Persoane fizice asociate talibanilor

1. **Shams Ur-Rahman Abdul Zahir** [alias (a) Shamsurrahman (b) Shams-u-Rahman (c) Shamsurrahman Abdulrahman, (d) Shams ur-Rahman Sher Alam].

Titlu: (a) mollah, (b) maulavi. **Motivele includerii pe listă:** ministru adjunct al agriculturii în regimul taliban. **Data nașterii:** 1969. **Locul nașterii:** satul Waka Uzbini, districtul Sarobi, provincia Kabul, Afganistan. **Cetățenia:** afgană. **Număr național de identificare:** (a) 2132370 [carte de identitate afgană (tazkira)]. (b) 812673 [carte de identitate afgană (tazkira)]. **Alte informații:** (a) se presupune că se află în zona de frontieră dintre Afganistan și Pakistan, (b) implicat în traficul de droguri, (c) face parte din tribul Ghilzai. **Data desemnării de către ONU:** 23.2.2001.

Informații suplimentare din rezumatul motivelor includerii pe listă comunicat de Comitetul de sancțiuni:

În iunie 2007, Shams ur-Rahman Sher Alam era membrul taliban responsabil pentru provincia Kabul. Era însărcinat cu operațiunile militare talibane din Kabul și din zonă și a fost implicat în multe atacuri.

2. **Ubaidullah Akhund Yar Mohammed Akhund** [alias (a) Obaidullah Akhund, (b) Obaid Ullah Akhund].

Titlu: (a) mollah, (b) hagi, (c) maulavi. **Motivele includerii pe listă:** ministru al apărării în regimul taliban. **Data nașterii:** (a) aproximativ 1968, (b) 1969. **Locul nașterii:** (a) satul Sangisar, districtul Panjwai, provincia Kandahar, Afganistan, (b) districtul Arghandab, provincia Kandahar, Afganistan, (c) zona Nalgham, districtul Zheray, provincia Kandahar, Afganistan. **Cetățenia:** afgană. **Alte informații:** (a) a fost unul dintre adjuncții mollahului Mohammed Omar, (b) a fost membru al Consiliului Suprem al regimului taliban, însărcinat cu operațiunile militare, (c) arestat în 2007 și în detenție în Pakistan, (d) se presupune că a decedat în martie 2010, (e) legat prin căsătorie de Saleh Mohammad Kakar Akhtar Muhammad, (e) făcea parte din tribul Alokozai. **Data desemnării de către ONU:** 25.1.2001.

Informații suplimentare din rezumatul motivelor includerii pe listă comunicat de Comitetul de sancțiuni:

Ubaidullah Akhund a fost adjunctul lui Mohammed Omar și membru al conducerii talibane însărcinat cu operațiunile militare.

3. **Mohammad Jawad Waziri.**

Motivele includerii pe listă: departamentul ONU, Ministerul Afacerilor Externe în regimul taliban. **Data nașterii:** aproximativ 1960. **Locul nașterii:** (a) districtul Jaghatu, provincia Maidan Wardak, Afganistan, (b) districtul Sharana, provincia Paktia, Afganistan. **Cetățenia:** afgană. **Alte informații:** (a) se presupune că se află în zona de frontieră dintre Afganistan și Pakistan, (b) face parte din tribul Wazir. **Data desemnării de către ONU:** 23.2.2001.

4. **Nazir Mohammad Abdul Basir** (alias Nazar Mohammad)

Titlu: (a) maulavi, (b) Motivele includerii pe listă: (a) primar al orașului Kunduz, (b) guvernator interimar al provinciei Kunduz (Afganistan) în regimul taliban. **Data nașterii:** 1954. **Locul nașterii:** satul Malaghi, districtul Kunduz, provincia Kunduz, Afganistan. **Cetățenia:** afgană. **Alte informații:** se presupune că a decedat la 9 noiembrie 2008. **Data desemnării de către ONU:** 23.2.2001.

5. **Abdulhai Salek**

Titlu: maulavi. **Motivele includerii pe listă:** guvernator al provinciei Uruzgan în regimul taliban. **Data nașterii:** aproximativ 1965. **Locul nașterii:** satul Awlyatak, zona Gardan Masjid, districtul Chaki Wardak, provincia Maidan Wardak, Afganistan. **Cetățenia:** afgană. **Alte informații:** (a) se presupune că a decedat în nordul Afganistanului în 1999, (b) făcea parte din tribul Wardak. **Data desemnării de către ONU:** 23.2.2001.

6. **Abdul Latif Mansur** [alias (a) Abdul Latif Mansoor (b) Wali Mohammad]

Titlu: maulavi. **Motivele includerii pe listă:** ministru al agriculturii în regimul taliban. **Data nașterii:** aproximativ 1968. **Locul nașterii:** (a) districtul Zurmat, provincia Paktia, Afganistan, (b) districtul Garda Saray, provincia Paktia, Afganistan. **Cetățenia:** afgană. **Alte informații:** (a) membru al shurei talibane Miram Shah din mai 2007, (b) membru al Consiliului Suprem Taliban și șeful comisiei politice a Consiliului în 2009, (c) comandant taliban

în estul Afganistanului din 2010, **(d)** membru taliban responsabil pentru provincia Nangarhar, Afganistan, de la sfârșitul lui 2009, **(e)** se presupune că se află în zona de frontieră dintre Afganistan și Pakistan, **(f)** face parte din tribul Sahak (Ghilzai). **Data desemnării de către ONU:** 31.1.2001.

Informații suplimentare din rezumatul motivelor includerii pe listă comunicat de Comitetul de sancțiuni:

În mai 2007, Abdul Latif Mansur era membru al consiliului taliban „Miram Shah”. În 2009 a fost guvernatorul taliban din umbră al provinciei Nangarhar, Afganistan, iar la jumătatea aceluiași an era șeful comisiei politice a talibanilor. În mai 2010, Abdul Latif Mansur era comandant taliban de rang înalt în estul Afganistanului.

7. Allah Dad Tayeb Wali Muhammad [alias **(a)** Allah Dad Tayyab, **(b)** Allah Dad Tabeeb].

Titlu: **(a)** mollah, **(b)** hagi. **Motivale includerii pe listă:** ministru adjunct al comunicațiilor în regimul taliban. **Data nașterii:** aproximativ 1963. **Locul nașterii:** **(a)** districtul Ghorak, provincia Kandahar, Afganistan, **(b)** districtul Nesh, provincia Uruzgan, Afganistan. **Cetățenia:** afgană. **Alte informații:** face parte din tribul Popalzai. **Data desemnării de către ONU:** 25.1.2001.

8. Zabihullah Hamidi (alias Taj Mir)

Motivale includerii pe listă: ministru adjunct al învățământului superior în regimul taliban. **Data nașterii:** 1958 – 1959. **Locul nașterii:** satul Payeen Bagh, districtul Kahmard, provincia Bamyan, Afganistan. **Adresa:** regiunea Dashti Shor, Mazari Sharif, provincia Balkh, Afganistan. **Cetățenia:** afgană. **Data desemnării de către ONU:** 23.2.2001.

9. Mohammad Yaqoub.

Titlu: maulavi. **Motivale includerii pe listă:** șeful Agenției de informații Bakhtar (BIA) în regimul taliban. **Data nașterii:** aproximativ 1966. **Locul nașterii:** **(a)** districtul Shahjoi, provincia Zabul, Afganistan **(b)** districtul Janda, provincia Ghazni, Afganistan. **Cetățenia:** afgană. **Alte informații:** **(a)** membru al Comisiei culturale talibane, **(b)** se presupune că se află în zona de frontieră dintre Afganistan și Pakistan, **(c)** face parte din tribul Kharoti. **Data desemnării de către ONU:** 23.2.2001.

Informații suplimentare din rezumatul motivelor includerii pe listă comunicat de Comitetul de sancțiuni:

În 2009, Mohammad Yaqoub era membru al conducerii talibane în districtul Yousef Khel din provincia Paktika.

10. Mohammad Shafiq Ahmadi.

Titlu: mollah. **Motivale includerii pe listă:** guvernator al provinciei Helmand în regimul taliban. **Data nașterii:** 1956 – 1957. **Locul nașterii:** districtul Tirin Kot, provincia Uruzgan, Afganistan. **Cetățenia:** afgană. **Data desemnării de către ONU:** 23.2.2001.

11. Ahmad Jan Akhundzada Shukoor Akhundzada [alias **(a)** Ahmad Jan Akhunzada **(b)** Ahmad Jan Akhund Zada].

Titlu: **(a)** maulavi **(b)** mollah. **Motivale includerii pe listă:** guvernator al provinciilor Zabol și Uruzgan (Afganistan) în regimul taliban. **Data nașterii:** 1966 – 1967. **Locul nașterii:** **(a)** satul Lablan, districtul Dehrawood, provincia Uruzgan, Afganistan, **(b)** districtul Zurmat, provincia Paktia, Afganistan. **Cetățenia:** afgană. **Alte informații:** **(a)** membru taliban responsabil pentru provincia Uruzgan, Afganistan, la începutul lui 2007, **(b)** cumnatul mollahului Mohammed Omar, **(c)** se presupune că se află în zona de frontieră dintre Afganistan și Pakistan. **Data desemnării de către ONU:** 25.1.2001.

Informații suplimentare din rezumatul motivelor includerii pe listă comunicat de Comitetul de sancțiuni:

Ahmad Jan Akhunzada Shukoor Akhunzada era membrul talibanilor responsabil de provincia Uruzgan la începutul anului 2007.

12. Khalil Ahmed Haqqani [alias **(a)** Khalil Al-Rahman Haqqani, **(b)** Khalil ur Rahman Haqqani, **(c)** Khaleel Haqqani].

Titlu: hagi. **Adresa:** **(a)** Peshawar, Pakistan; **(b)** lângă Dergey Manday Madrasa în satul Dergey Manday, lângă Miram Shah, Waziristanul de Nord, zonele tribale din Pakistan administrate federal, Pakistan; **(c)** satul Kayla, lângă Miram Shah, Waziristanul de Nord, zonele tribale din Pakistan administrate federal, Pakistan; **(d)** satul Sarana Zadrán, provincia Paktia, Afganistan. **Data nașterii:** **(a)** 1.1.1966, **(b)** între 1958 și 1964. **Locul nașterii:** satul Sarana, regiunea Garda Saray, districtul Waza Zadrán, provincia Paktia, Afganistan. **Cetățenia:** afgană. **Alte informații:** **(a)** membru de rang înalt al rețelei Haqqani, care funcționează din Waziristanul de Nord în zonele tribale administrate la nivel federal din Pakistan, **(b)** anterior, călătorise și colectase fonduri în Dubai, Emiratele Arabe Unite, **(c)** este fratele lui Jalaluddin Haqqani și unchiul lui Sirajuddin Jallaloudine Haqqani. **Data desemnării de către ONU:** 9.2.2011.

Informații suplimentare din rezumatul motivelor includerii pe listă comunicat de Comitetul de sancțiuni:

Khalil Ahmed Haqqani este membru de rang înalt al rețelei Haqqani, o grupare de militanți afiliată talibanilor, care desfășoară activități din Waziristanul de Nord în zonele tribale din Pakistan administrate la nivel federal. Aflată în fruntea activității insurgente din Afganistan, rețeaua Haqqani a fost înființată de fratele lui Khalil Haqqani, Jalaluddin Haqqani (T.H.40.01.), care s-a alăturat regimului taliban al mollahului Mohammed Omar la mijlocul anilor 1990.

Khalil Haqqani este implicat în activități de colectare de fonduri în numele talibanilor și al rețelei Haqqani, călătorind adeseori în străinătate pentru a se întâlni cu finanțatori. În septembrie 2009, Khalil Haqqani călătorise în statele din Golf și colectase fonduri din surse aflate în aceste state, precum și din surse aflate în Asia de Sud și Asia de Est.

Totodată, Khalil Haqqani asigură sprijin talibanilor și rețelei Haqqani care acționează în Afganistan. De la începutul anului 2010, Khalil Haqqani a furnizat fonduri celulelor talibane din provincia Logar, Afganistan. În 2009, Khalil Haqqani a pus la dispoziție și a controlat aproximativ 160 de combatanți în provincia Logar, Afganistan, și a fost una dintre persoanele responsabile de detenția prizonierilor inamici capturați de talibani și de rețeaua Haqqani. Khalil Haqqani a primit ordine pentru operațiile talibane din partea nepotului său, Sirajuddin Haqqani.

Khalil Haqqani a acționat totodată în numele Al-Qaida și a avut legături cu operațiile militare ale acesteia. În 2002, Khalil Haqqani a desfășurat trupe pentru a consolida elementele Al-Qaida din provincia Paktia, Afganistan.

13. Badruddin Haqqani (alias Atiqullah).

Adresa: Miram Shah, Pakistan. **Data nașterii:** aproximativ 1975 – 1979. **Locul nașterii:** Miramshah, Waziristanul de Nord, Pakistan. **Alte informații:** (a) comandant de operații al rețelei Haqqani și membru al shurei talibanilor din Miram Shah, (b) a contribuit la organizarea unor atacuri împotriva unor ținte din sud-estul Afganistanului, (c) fiul lui Jalaluddin Haqqani, fratele lui Sirajuddin Jallaloudine Haqqani și al lui Nasiruddin Haqqani, nepotul lui Khalil Ahmed Haqqani. **Data desemnării de către ONU:** 11.5.2011.

Informații suplimentare din rezumatul motivelor includerii pe listă comunicat de Comitetul de sancțiuni:

Badruddin Haqqani este comandantul de operații al rețelei Haqqani, o grupare de militanți afiliată talibanilor, care desfășoară activități din Waziristanul de Nord în zonele tribale din Pakistan administrate la nivel federal. Rețeaua Haqqani s-a aflat în fruntea activității insurgente din Afganistan, responsabilă pentru multe atacuri cu impact foarte mare. Conducerea rețelei Haqqani este formată din cei mai în vârstă trei fii ai fondatorului rețelei, Jalaluddin Haqqani, care s-a alăturat regimului taliban al mollahului Mohammed Omar la mijlocul anilor '90. Badruddin este fiul lui Jalaluddin și fratele lui Nasiruddin Haqqani și al lui Sirajuddin Haqqani, precum și nepotul lui Khalil Ahmed Haqqani.

Badruddin contribuie la conducerea insurgenților asociați talibanilor și a luptătorilor străini în atacurile împotriva țărilor din sud-estul Afganistanului. Badruddin este membru al shurei talibanilor din Miram Shah, care are autoritate asupra activităților rețelei Haqqani.

Se presupune, de asemenea, că Badruddin răspunde de răpirile pentru rețeaua Haqqani. A răspuns de răpirile a numeroși afgani și cetățeni străini în zona de frontieră dintre Afganistan și Pakistan.

14. Malik Noorzai [alias: (a) hagi Malik Noorzai, (b) hagi Malak Noorzai, (c) hagi Malek Noorzai, (d) hagi Maluk, (e) hagi Aminullah].

Titlu: hagi. **Adresa:** (a) drumul Boghra, satul Miralzei, Chaman, provincia Baluchistan, Pakistan, (b) Kalay Rangin, districtul Spin Boldak provincia Kandahar, Afganistan. **Data nașterii:** (a) 1957, (b) 1960. **Locul nașterii:** orașul de frontieră Chaman, Pakistan. **Cetățenia:** afgană. **Alte informații:** (a) finanțator al talibanilor (b) deține afaceri în Japonia și călătorește frecvent în Dubai, Emiratele Arabe Unite și în Japonia (c) din 2009, a facilitat activitățile talibanilor, inclusiv prin recrutare și furnizare de sprijin logistic (d) se presupune că se află în zona de frontieră dintre Afganistan și Pakistan. (e) face parte din tribul Nurzai (f) fratele lui Faizullah Khan Noorzai **Data desemnării de către ONU:** 4.10.2011.

Informații suplimentare din rezumatul motivelor includerii pe listă comunicat de Comitetul de sancțiuni:

Malik Noorzai este un om de afaceri din Pakistan care a furnizat sprijin financiar talibanilor. Malik și fratele său, Faizullah Noorzai Akhtar Mohammed Mira Khan, au investit milioane de dolari în diferite afaceri pentru talibani. La sfârșitul anului 2008, reprezentanți ai talibanilor l-au abordat pe Malik în calitate de om de afaceri cu care să investească fonduri ale talibanilor. Cel puțin din 2005, Malik a contribuit de asemenea, personal, cu zeci de mii de dolari și le-a distribuit talibanilor sute de mii de dolari, o parte din aceștia fiind colectați de la finanțatori din zona Golfului și din Pakistan, iar o parte fiind banii lui Malik. Malik gestiona de asemenea un cont hawala în Pakistan, care primea zeci de mii de dolari transferați din zona Golfului o dată la câteva luni, pentru sprijinirea activităților talibanilor. Malik a facilitat de asemenea activitățile talibanilor. În 2009, Malik activase deja timp de 16 ani în calitate de responsabil principal al unei madrassa (școală religioasă), în zona de frontieră dintre Afganistan și Pakistan, școală utilizată de talibani pentru a îi îndoctrina și antrena pe recruți. Printre altele, Malik a furnizat

fondurile care au sprijinit madrassa. Malik, împreună cu fratele său, a jucat de asemenea un rol important în stocarea vehiculelor care urmau să fie utilizate în operații sinucigașe cu bombă ale talibanilor și a ajutat la mutarea unor luptători talibani pe teritoriul provinciei Helmand, Afganistan. Malik deține afaceri în Japonia și vizitează frecvent Dubaiul și Japonia, în scop de afaceri. Încă din 2005, Malik a deținut o afacere de import de vehicule în Afganistan, care a importat vehicule din Dubai și Japonia. Acesta a importat autovehicule, piese auto și îmbrăcăminte din Dubai și Japonia pentru afacerea lui, în care au investit doi comandanți talibani. La jumătatea anului 2010, Malik și fratele său au asigurat eliberarea a sute de containere de marfă, despre care se presupune că valorau milioane de dolari, containere pe care autoritățile din Pakistan le capturaseră mai devreme în cursul aceluiași an, deoarece credeau că destinatarii au o legătură cu terorismul.

15. **Faizullah Khan Noorzai** [alias: (a) hagi Faizullah Khan Noorzai, (b) hagi Faizuulah Khan Norezai, (c) hagi Faizullah Khan, (d) hagi Fiazullah, (e) hagi Faizullah Noori, (f) hagi Faizullah Noor, (g) Faizullah Noorzai Akhtar Mohammed Mira Khan (h) hagi Pazullah Noorzai, (i) hagi Mullah Faizullah].

Titlu: hagi. **Adresa:** (a) drumul Boghra, satul Miralzei, Chaman, provincia Baluchistan, Pakistan, (b) Kalay Rangin, districtul Spin Boldak provincia Kandahar, Afganistan. **Data nașterii:** (a) 1962, (b) 1961, (c) între 1968 și 1970, (d) 1962. **Locul nașterii:** (a) Lowy Kariz, districtul Spin Boldak, Provincia Kandahar, Afghanistan, (b) Kadanay, districtul Spin Boldak provincia Kandahar, Afganistan, (c) Chaman, Provincia Baluchistan, Pakistan. **Cetățenia:** afgană. **Alte informații:** (a) un marcant finanțator al talibanilor (b) de la jumătatea anului 2009, a furnizat arme, muniții, explozivi și echipament medical luptătorilor talibani; a strâns fonduri pentru talibani și a asigurat antrenarea acestora în zona de frontieră dintre Afganistan și Pakistan (c) anterior a organizat și a finanțat operații talibane în provincia Kandahar, Afganistan (d) din 2010, a călătorit și a deținut afaceri în Dubai, Emiratele Arabe Unite și în Japonia (e) face parte din tribul Nurzai, subtribul Miralzai (f) fratele lui Malik Noorzai (g) Numele tatălui este Akhtar Mohammed (alias: hagi Mira Khan). **Data desemnării de către ONU:** 4.10.2011.

Informații suplimentare din rezumatul motivelor includerii pe listă comunicat de Comitetul de sancțiuni:

Faizullah Noorzai Akhtar Mohammed Mira Khan este un marcant finanțator al talibanilor; liderii talibani de rang înalt au investit fonduri împreună cu acesta. Acesta a colectat peste 100 000 USD pentru talibani de la finanțatori din zona Golfului, iar în 2009 a donat o parte din propriii bani. De asemenea, l-a sprijinit financiar pe un comandant taliban din provincia Kandahar și a furnizat fonduri pentru a sprijini antrenarea luptătorilor talibani și Al-Qaida, care urmau să desfășoare atacuri împotriva forțelor militare afgane și ale coaliției. De la jumătatea anului 2005, Faizullah a organizat și a finanțat operații talibane în provincia Kandahar, Afganistan. În plus față de sprijinul financiar, Faizullah a facilitat în alte moduri antrenarea talibanilor și operațiile acestora. De la jumătatea anului 2009, Faizullah a furnizat arme, muniții, explozivi și echipament medical luptătorilor talibani din sudul Afganistanului. La mijlocul anului 2008, Faizullah a fost responsabil pentru găzduirea unor atentatori sinucigași cu bombe talibani și pentru mutarea acestora din Pakistan în Afganistan. Faizullah a furnizat, de asemenea, rachete antiaeriene talibanilor, a contribuit la mutarea unor luptători talibani pe teritoriul provinciei Helmand, Afganistan, a facilitat operațiile sinucigașe cu bombe și a furnizat radiouri și vehicule membrilor talibani din Pakistan.

De la jumătatea anului 2009, Faizullah a asigurat funcționarea unei madrassa (școală religioasă) în zona de frontieră dintre Afganistan și Pakistan, unde au fost colectați zeci de mii de dolari pentru talibani. Sediul școlii religioase (madrassa) a lui Faizullah a fost utilizat pentru antrenarea luptătorilor talibani în construirea și utilizarea de dispozitive explozive de fabricație artizanală. De la sfârșitul anului 2007, madrassa lui Faizullah a fost utilizată pentru antrenarea luptătorilor Al-Qaida trimiși ulterior în provincia Kandahar, Afganistan.

În 2010, Faizullah a menținut birouri și, posibil, a deținut proprietăți, inclusiv hoteluri, în Dubai, Emiratele Arabe Unite. Faizullah a călătorit în mod regulat în Dubai și Japonia cu fratele său Malik Noorzai, pentru a importa autovehicule, piese auto și îmbrăcăminte. De la începutul anului 2006, Faizullah deține afaceri în Dubai și Japonia.

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE 2012/335/PESC A CONSILIULUI**din 25 iunie 2012****privind punerea în aplicare a Deciziei 2011/782/PESC a Consiliului privind măsuri restrictive împotriva Siriei**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană,

*Articolul 1*având în vedere Decizia 2011/782/PESC a Consiliului din 1 decembrie 2011 privind măsuri restrictive împotriva Siriei ⁽¹⁾, în special articolul 21 alineatul (1),

Persoana și entitățile care figurează în anexa la prezenta decizie se adaugă pe lista prevăzută în anexa I la Decizia 2011/782/PESC.

întrucât:

*Articolul 2*Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(1) La 1 decembrie 2011, Consiliul a adoptat Decizia 2011/782/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei.

Adoptată la Luxemburg, 25 iunie 2012.

(2) Având în vedere gravitatea situației din Siria, ar trebui incluse o nouă persoană și noi entități pe lista persoanelor și a entităților care fac obiectul măsurilor restrictive, prevăzută în anexa I la Decizia 2011/782/PESC,

*Pentru Consiliu**Președintele*

C. ASHTON

⁽¹⁾ JO L 319, 2.12.2011, p. 56.

ANEXĂ

PERSOANA ȘI ENTITĂȚILE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 1

Persoane

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
1.	Bouthaina Shaaban (alias Buthaina Shaaban)	Născută în 1953 la Homs, Siria	Consilier politic și de media al președintelui din iulie 2008 și, în această calitate, asociată cu reprimarea violentă a populației.	26.6.2012

Entități

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
1.	Ministerul Apărării	Adresa: Umayyad Square, Damasc Telefon: +963-11-7770700	Departament al guvernului sirian direct implicat în represiune.	26.6.2012
2.	Ministerul de Interne	Adresa: Merjeh Square, Damasc Telefon: +963-11-2219400, +963-11-2219401, +963-11-2220220, +963-11-2210404	Departament al guvernului sirian direct implicat în represiune.	26.6.2012
3.	Biroul sirian de securitate națională		Departament al guvernului sirian și componentă a partidului sirian Ba'ath. Direct implicat în represiune. A comandat forțelor de securitate siriene să utilizeze forța extremă împotriva demonstrațiilor.	26.6.2012
4.	Syria International Islamic Bank (SIIB) (alias Syrian International Islamic Bank; alias SIIB)	Localizare: Syria International Islamic Bank Building, Main Highway Road, Al Mazzeh Area, P.O. Box 35494, Damasc, Siria Adresa alternativă: P.O. Box 35494, Mezza'h Vellat Sharqia'h, pe lângă Consulatul Arabiei Saudite, Damasc, Siria	SIIB a acționat ca fațadă pentru Banca Comercială a Siriei, care a permis acestei bănci să eludeze sancțiunile care i-au fost impuse de către UE. În perioada 2011-2012, SIIB a facilitat în secret finanțări în valoare de aproape 150 milioane USD în numele Băncii Comerciale a Siriei. Acordurile financiare aparent încheiate de SIIB au fost, de fapt, încheiate de Banca Comercială a Siriei. În afara eludării sancțiunilor, în colaborare cu Banca Comercială a Siriei, în 2012 SIIB a facilitat mai multe plăți substanțiale în favoarea Băncii Comerciale Siriano-Libaneze, o altă bancă deja desemnată de către UE. Astfel, SIIB a contribuit la furnizarea de sprijin financiar regimului sirian.	26.6.2012

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
5.	Organizația generală de radio și televiziune (alias Directoratul General sirian de radio și televiziune Est; alias Corporația generală de radio și televiziune; alias GORT)	Adresa: Al Oumaween Square, P.O. Box 250, Damasc, Siria. Telefon (963 11) 223 4930	Agenzie de stat subordonată Ministerului Informațiilor din Siria care, în această calitate, sprijină și promovează politica de informații a ministerului. Răspunde de funcționarea canalelor de televiziune de stat din Siria - două terestre și unul prin satelit - precum și de posturile de radio guvernamentale. GORT a incitat la violență împotriva populației civile din Siria, servind drept instrument de propagandă pentru regimul Assad și colportând informații false.	26.6.2012
6.	Compania siriană de transport petrolier - Syrian Company for Oil Transport (alias Syrian Crude Oil Transportation Company; alias. "SCOT"; alias "SCOTRACO")	Banias Industrial Area, Latakia Entrance Way, P.O. Box 13, Banias, Siria; Website www.scot-syria.com ; e-mail scot50@scn-net.org	Companie petrolieră de stat siriană. Furnizează sprijin financiar regimului.	26.6.2012

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE A COMISIEI

din 22 iunie 2012

de excludere de la finanțarea de către Uniunea Europeană a anumitor cheltuieli contractate de statele membre în cadrul secțiunii Garantare a Fondului european de orientare și garantare agricolă (FEOGA), în cadrul Fondului european de garantare agricolă (FEGA) și în cadrul Fondului european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR)

[notificată cu numărul C(2012) 3838]

(Numai textele în limbile daneză, engleză, estonă, franceză, germană, greacă, italiană, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovenă și spaniolă sunt autentice)

(2012/336/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1258/1999 al Consiliului din 17 mai 1999 privind finanțarea politicii agricole comune ⁽¹⁾, în special articolul 7 alineatul (4),având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1290/2005 al Consiliului din 21 iunie 2005 privind finanțarea politicii agricole comune ⁽²⁾, în special articolul 31,

după consultarea Comitetului pentru fondurile agricole,

întrucât:

- (1) În temeiul articolului 7 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1258/1999 și al articolului 31 din Regulamentul (CE) nr. 1290/2005, Comisia are obligația de efectuare verificărilor necesare, de a comunica statelor membre rezultatele acestor verificări, de a lua notă de observațiile statelor membre, de a iniția discuții bilaterale în vederea ajungerii la un acord cu statele membre în cauză și de a le comunica acestora concluziile sale în mod oficial.
- (2) Statele membre au avut posibilitatea de a solicita inițierea unei proceduri de conciliere. În unele cazuri, această posibilitate a fost utilizată, iar rapoartele emise în urma acestei proceduri au fost examinate de Comisie.
- (3) În temeiul Regulamentului (CE) nr. 1258/1999 și al Regulamentului (CE) nr. 1290/2005, se pot finanța numai cheltuielile agricole contractate fără încălcarea normelor Uniunii Europene.
- (4) Verificările efectuate, rezultatele discuțiilor bilaterale și procedurile de conciliere au demonstrat că o parte din cheltuielile declarate de statele membre nu îndeplinesc această condiție și, prin urmare, nu pot fi finanțate în cadrul secțiunii Garantare a FEOGA, în cadrul FEGA și în cadrul FEADR.
- (5) Trebuie indicate sumele care nu sunt recunoscute ca fiind imputabile FEOGA, secțiunea Garantare, FEGA și FEADR. Aceste sume nu privesc cheltuieli efectuate cu mai mult

de douăzeci și patru de luni înainte de notificarea scrisă a Comisiei către statele membre privind rezultatele verificărilor.

- (6) În ceea ce privește cazurile reglementate de prezenta decizie, evaluarea sumelor care trebuie excluse din motive de neconformitate cu normele Uniunii Europene a fost comunicată de Comisie statelor membre într-un raport de sinteză pe această temă.
- (7) Prezenta decizie nu aduce atingere concluziilor de ordin financiar pe care Comisia ar putea să le tragă în urma hotărârilor Curții de Justiție în cauzele aflate pe rol la 1 februarie 2012, care privesc conținutul prezentei decizii,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Cheltuielile indicate în anexa la prezenta decizie, contractate de agențiile de plăți acreditate ale statelor membre și declarate în cadrul secțiunii Garantare a FEOGA, în cadrul FEGA sau în cadrul FEADR se exclud de la finanțarea din fondurile Uniunii Europene deoarece nu sunt conforme cu normele Uniunii Europene.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Regatului Danemarcei, Republicii Federale Germania, Republicii Estonia, Republicii Elene, Regatului Spaniei, Republicii Franceze, Republicii Italiene, Regatului Țărilor de Jos, Republicii Polone, Republicii Portugheze, României, Republicii Slovenia și Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord.

Adoptată la Bruxelles, 22 iunie 2012.

Pentru Comisie

Dacian CIOLOȘ

Membru al Comisiei⁽¹⁾ JO L 160, 26.6.1999, p. 103.⁽²⁾ JO L 209, 11.8.2005, p. 1.

ANEXĂ

POSTUL BUGETAR: 6 7 0 1

SM	Măsură	Exercițiu financiar	Motiv	Tip	%	Monedă	Sumă	Deduceri	Impact financiar
DE	Verificarea și închiderea conturilor	2008	Plăți efectuate în exces în cadrul populației FEGA incluse în IACS	MĂSURĂ PUNCTUALĂ		EUR	– 59 318,36	0,00	– 59 318,36
Total DE						EUR	– 59 318,36	0,00	– 59 318,36
DK	Alte ajutoare directe – Bovine	2007	Neaplicarea de sancțiuni privind animalele potențial eligibile	MĂSURĂ PUNCTUALĂ		EUR	– 67 797,32	0,00	– 67 797,32
DK	Alte ajutoare directe – Bovine	2008	Neaplicarea de sancțiuni privind animalele potențial eligibile	MĂSURĂ PUNCTUALĂ		EUR	– 48 411,25	0,00	– 48 411,25
Total DK						EUR	– 116 208,57	0,00	– 116 208,57
ES	Dezvoltare rurală FEOGA (2000-2006) – Măsuri legate de suprafață	2006	Deficiențe la controalele la fața locului, la măsurarea parcelelor agricole, la aplicarea bunelor practici agricole în cadrul măsurii Agromediu	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 350 224,00	0,00	– 350 224,00
ES	Dezvoltare rurală FEOGA (2000-2006) – Măsuri legate de suprafață	2006	Selecție aleatorie insuficientă, deficiențe la controalele la fața locului, la măsurarea parcelelor agricole, la aplicarea bunelor practici agricole în cadrul măsurii Zone defavorizate	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 710 805,00	0,00	– 710 805,00
ES	Vin		Plantare de viță-de-vie fără a deține drepturi de (re)plantare	MĂSURĂ PUNCTUALĂ		EUR	– 131 300 920,00	0,00	– 131 300 920,00
Total ES						EUR	– 132 361 949,00	0,00	– 132 361 949,00
FR	Alte ajutoare directe – Bovine	2005	Deficiențe la verificarea condițiilor de eligibilitate, neaplicarea de penalități, verificarea nesatisfăcătoare a mișcărilor, deficiențe în aplicarea noțiunii de „eroare evidentă” și în accesul la BDNI pentru abatoare	MĂSURĂ FORFETARĂ	2,00 %	EUR	– 17 088 517,03	0,00	– 17 088 517,03

SM	Măsură	Exercițiu financiar	Motiv	Tip	%	Monedă	Sumă	Deduceri	Impact financiar
FR	Alte ajutoare directe – Bovine	2005	Deficiențe la verificarea condițiilor de eligibilitate, neaplicarea de penalități, verificarea nesatisfăcătoare a mișcărilor, deficiențe în aplicarea noțiunii de „eroare evidentă” și în accesul la BDNI pentru abatoare	MĂSURĂ PUNC-TUALĂ		EUR	– 12 394 594,82	0,00	– 12 394 594,82
FR	Alte ajutoare directe – Bovine	2006	Deficiențe la verificarea condițiilor de eligibilitate, neaplicarea de penalități, verificarea nesatisfăcătoare a mișcărilor, deficiențe în aplicarea noțiunii de „eroare evidentă” și în accesul la BDNI pentru abatoare	MĂSURĂ FORFETARĂ	2,00 %	EUR	– 16 233 350,64	0,00	– 16 233 350,64
FR	Alte ajutoare directe – Bovine	2006	Deficiențe la verificarea condițiilor de eligibilitate, neaplicarea de penalități, verificarea nesatisfăcătoare a mișcărilor, deficiențe în aplicarea noțiunii de „eroare evidentă” și în accesul la BDNI pentru abatoare	MĂSURĂ PUNC-TUALĂ		EUR	– 8 732 969,42	0,00	– 8 732 969,42
FR	Alte ajutoare directe – Bovine	2007	Deficiențe la verificarea condițiilor de eligibilitate, neaplicarea de penalități, verificarea nesatisfăcătoare a mișcărilor, deficiențe în aplicarea noțiunii de „eroare evidentă” și în accesul la BDNI pentru abatoare	MĂSURĂ FORFETARĂ	2,00 %	EUR	– 3 367 782,68	0,00	– 3 367 782,68
FR	Alte ajutoare directe – Bovine	2007	Deficiențe la verificarea condițiilor de eligibilitate, neaplicarea de penalități, verificarea nesatisfăcătoare a mișcărilor, deficiențe în aplicarea noțiunii de „eroare evidentă” și în accesul la BDNI pentru abatoare	MĂSURĂ PUNC-TUALĂ		EUR	– 5 102 086,06	0,00	– 5 102 086,06
Total FR						EUR	– 62 919 300,65	0,00	– 62 919 300,65
GB	Prime pentru carne – Bovine	2004	Nu s-au aplicat sancțiuni pentru nerespectarea cotei prevăzute mai sus	MĂSURĂ PUNC-TUALĂ		GBP	– 15 517,23	0,00	– 15 517,23
GB	Prime pentru carne – Ovine și caprine	2004	Plăți către solicitanți cu mai puțin de 10 drepturi de cotă	MĂSURĂ PUNC-TUALĂ		GBP	– 10 647,81	0,00	– 10 647,81

SM	Măsură	Exercițiu financiar	Motiv	Tip	%	Monedă	Sumă	Deduceri	Impact financiar
GB	Prime pentru carne – Bovine	2005	Nu s-au aplicat sancțiuni pentru nerespectarea cotei prevăzute mai sus	MĂSURĂ PUNC-TUALĂ		GBP	– 6 790,67	0,00	– 6 790,67
GB	Prime pentru carne – Ovine și caprine	2005	Plăți către solicitanți cu mai puțin de 10 drepturi de cotă	MĂSURĂ PUNC-TUALĂ		GBP	– 3 492,44	0,00	– 3 492,44
GB	Prime pentru carne – Ovine și caprine	2005	Plăți către solicitanți cu mai puțin de 10 drepturi de cotă, neaplicarea în pachetul național a penalității pentru animalele lipsă	MĂSURĂ PUNC-TUALĂ		GBP	– 9 451,43	0,00	– 9 451,43
GB	Restituiri pentru producția de zahăr	2007	Deficiențe în controalele de substituție	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 19,13	0,00	– 19,13
GB	Zahăr – Alte restituiri decât cele la export (2007+)	2007	Deficiențe în controalele de substituție	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 26,49	0,00	– 26,49
GB	Restituiri la export – Zahăr și izoglucoză	2007	Deficiențe în controalele de substituție	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 726,63	0,00	– 726,63
GB	Restituiri la export – Altele	2007	Deficiențe în controalele de substituție	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 227,75	0,00	– 227,75
GB	Restituiri la export – Altele	2008	Deficiențe în controalele de substituție	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 26,39	0,00	– 26,39
GB	Restituiri pentru producția de zahăr	2008	Deficiențe în controalele de substituție	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	0,86	0,00	0,86
GB	Restituiri la export – Zahăr și izoglucoză	2008	Deficiențe în controalele de substituție	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 557,68	0,00	– 557,68
Total GB						GBP	– 45 899,58	0,00	– 45 899,58
Total GB						EUR	– 1 583,21	0,00	– 1 583,21

SM	Măsură	Exercițiu financiar	Motiv	Tip	%	Monedă	Sumă	Deduceri	Impact financiar
GR	Restituiri la export – Zahăr și izoglucoză	2006	Lipsa unor sisteme de control al producției și al depozitării	MĂSURĂ FORFETARĂ	10,00 %	EUR	– 1 800 082,70	0,00	– 1 800 082,70
GR	Restituiri la export – Produse neincluse în anexa I	2006	Lipsa unor sisteme de control al producției și al depozitării	MĂSURĂ FORFETARĂ	10,00 %	EUR	– 12 890,85	0,00	– 12 890,85
GR	Restituiri la export – Produse neincluse în anexa I	2006	Lipsa unor sisteme de control al producției și al depozitării	MĂSURĂ FORFETARĂ	15,00 %	EUR	– 66 216,34	0,00	– 66 216,34
GR	Restituiri la export – Zahăr și izoglucoză	2006	Lipsa unor sisteme de control al producției și al depozitării	MĂSURĂ FORFETARĂ	15,00 %	EUR	– 7 117 284,53	0,00	– 7 117 284,53
GR	Restituiri la export – Zahăr și izoglucoză	2007	Lipsa unor sisteme de control al producției și al depozitării	MĂSURĂ FORFETARĂ	10,00 %	EUR	– 2 522 082,75	0,00	– 2 522 082,75
GR	Restituiri la export – Produse neincluse în anexa I	2007	Lipsa unor sisteme de control al producției și al depozitării	MĂSURĂ FORFETARĂ	10,00 %	EUR	– 57 587,78	0,00	– 57 587,78
GR	Restituiri la export – Zahăr și izoglucoză	2008	Lipsa unor sisteme de control al producției și al depozitării	MĂSURĂ FORFETARĂ	10,00 %	EUR	– 515,62	0,00	– 515,62
GR	Restituiri la export – Produse neincluse în anexa I	2008	Lipsa unor sisteme de control al producției și al depozitării	MĂSURĂ FORFETARĂ	10,00 %	EUR	– 3 633,19	0,00	– 3 633,19
GR	Alte ajutoare directe – Stafide prelucrate (alte măsuri)	2007	Deficiențe în ceea ce privește producția minimă, cerințele de livrare, controalele asupra operatorilor, controalele încrucișate	MĂSURĂ PUNCTUALĂ		EUR	– 71 253 223,81	0,00	– 71 253 223,81

SM	Măsură	Exercițiu financiar	Motiv	Tip	%	Monedă	Sumă	Deduceri	Impact financiar
GR	Alte ajutoare directe – Stafide prelucrate (alte măsuri)	2008	Deficiențe în ceea ce privește producția minimă, cerințele de livrare, controalele asupra operatorilor, controalele încrucișate	MĂSURĂ PUNC-TUALĂ		EUR	– 250 325,81	0,00	– 250 325,81
GR	Alte ajutoare directe – Stafide prelucrate (alte măsuri)	2009	Deficiențe în ceea ce privește producția minimă, cerințele de livrare, controalele asupra operatorilor, controalele încrucișate	MĂSURĂ PUNC-TUALĂ		EUR	– 2 192,34	0,00	– 2 192,34
GR	Fructe și legume – Prelucrarea citricelor	2007	Număr insuficient de controale administrative și neaplicarea de sancțiuni	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 255 264,74	0,00	– 255 264,74
GR	Fructe și legume – Prelucrarea citricelor	2008	Număr insuficient de controale administrative și neaplicarea de sancțiuni	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 258 047,81	0,00	– 258 047,81
GR	Vin		Plantare de viță-de-vie fără a deține drepturi de (re)plantare	MĂSURĂ PUNC-TUALĂ		EUR	– 21 336 120,00	0,00	– 21 336 120,00
Total GR						EUR	– 104 935 468,27	0,00	– 104 935 468,27
IT	Fructe și legume – Prelucrarea citricelor	2006	Deficiențe în sistemul de control (controale administrative și contabile)	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 1 683 981,22	0,00	– 1 683 981,22
IT	Fructe și legume – Prelucrarea citricelor	2007	Deficiențe în sistemul de control (controale administrative și contabile)	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 1 100 328,66	0,00	– 1 100 328,66
IT	Fructe și legume – Prelucrarea tomatelor	2006	Verificarea insuficientă a producției de tomate	MĂSURĂ FORFETARĂ	2,00 %	EUR	– 3 510 182,04	0,00	– 3 510 182,04
IT	Fructe și legume – Prelucrarea tomatelor	2007	Verificarea insuficientă a producției de tomate	MĂSURĂ FORFETARĂ	2,00 %	EUR	– 2 679 963,75	0,00	– 2 679 963,75

SM	Măsură	Exercițiu financiar	Motiv	Tip	%	Monedă	Sumă	Deduceri	Impact financiar
IT	Fructe și legume – Prelucrarea tomatelor	2008	Verificarea insuficientă a producției de tomate	MĂSURĂ FORFETARĂ	2,00 %	EUR	– 2 556 488,30	0,00	– 2 556 488,30
IT	Ulei de măsline – Programe de lucru ale organizațiilor de operatori	2007	Plăți efectuate după termenul regulamentar	MĂSURĂ PUNCTUALĂ		EUR	– 515 252,59	0,00	– 515 252,59
IT	DR Garantare – Măsuri însoțitoare (măsuri legate de suprafață)	2005	Nerespectarea articolului 25 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 796/2004 în cazul anunțului privind controalele la fața locului în regiunea Calabria	MĂSURĂ FORFETARĂ	2,00 %	EUR	– 160 616,00	0,00	– 160 616,00
IT	Dezvoltare rurală FEOGA (2000-2006) – Măsuri legate de suprafață	2006	Nerespectarea articolului 25 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 796/2004 în cazul anunțului privind controalele la fața locului în regiunea Calabria	MĂSURĂ FORFETARĂ	2,00 %	EUR	– 60 045,00	0,00	– 60 045,00
IT	Dezvoltare rurală FEOGA (2000-2006) – Măsuri legate de suprafață	2006	Controale la fața locului tardive pentru măsurile de agromediu, nerespectarea articolului 25 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 796/2004 în cazul anunțului privind controalele la fața locului în regiunea Puglia	MĂSURĂ FORFETARĂ	2,00 %	EUR	– 308 332,00	0,00	– 308 332,00
IT	Dezvoltare rurală FEOGA (2000-2006) – Măsuri legate de suprafață	2006	Controale la fața locului tardive pentru măsurile de agromediu, nerespectarea articolului 25 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 796/2004 în cazul anunțului privind controalele la fața locului în regiunea Puglia	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 82 920,00	0,00	– 82 920,00
IT	Dezvoltare rurală FEOGA (2000-2006) – Măsuri legate de suprafață	2007	Controale la fața locului tardive pentru măsurile de agromediu, nerespectarea articolului 25 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 796/2004 în cazul anunțului privind controalele la fața locului în regiunea Puglia	MĂSURĂ FORFETARĂ	2,00 %	EUR	– 3 985,00	0,00	– 3 985,00
IT	Vin		Plantare de viță-de-vie fără a deține drepturi de (re)plantare	MĂSURĂ PUNCTUALĂ		EUR	– 98 881 120,00	0,00	– 98 881 120,00
Total IT						EUR	– 111 543 214,56	0,00	– 111 543 214,56

SM	Măsură	Exercițiu financiar	Motiv	Tip	%	Monedă	Sumă	Deduceri	Impact financiar
NL	Verificarea și închiderea conturilor	2007	Transfer eronat de drepturi dintr-un certificat, care a condus la plata necuvenită a unor restituiri la export	MĂSURĂ PUNC-TUALĂ		EUR	– 81 004,00	0,00	– 81 004,00
Total NL						EUR	– 81 004,00	0,00	– 81 004,00
PL	Ecocondiționalitate	2006	Nedefinirea unor BCAM și existența unor deficiențe în sistemul de aplicare a sancțiunilor (anul de cerere 2005)	MĂSURĂ FORFETARĂ	10,00 %	PLN	– 9 462 163,58	– 298 039,22	– 9 164 124,36
PL	Ecocondiționalitate	2007	Nedefinirea unor BCAM (anul de cerere 2006)	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 3 231 141,53	– 76 634,50	– 3 154 507,03
PL	Ecocondiționalitate	2007	Nedefinirea unor BCAM și existența unor deficiențe în sistemul de aplicare a sancțiunilor (anul de cerere 2005)	MĂSURĂ FORFETARĂ	10,00 %	EUR	– 3 730,29	– 117,50	– 3 612,79
PL	Ecocondiționalitate	2008	Nedefinirea unor BCAM (anul de cerere 2006)	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	3 168,04	0,00	3 168,04
PL	Ecocondiționalitate	2008	Nedefinirea unor BCAM (anul de cerere 2007)	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 6 242 027,29	0,00	– 6 242 027,29
PL	Ecocondiționalitate	2008	Nedefinirea unor BCAM și existența unor deficiențe în sistemul de aplicare a sancțiunilor (anul de cerere 2005)	MĂSURĂ FORFETARĂ	10,00 %	EUR	– 602,58	0,00	– 602,58
PL	Ecocondiționalitate	2009	Nedefinirea unor BCAM (anul de cerere 2006)	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 585,38	0,00	– 585,38
PL	Ecocondiționalitate	2009	Nedefinirea unor BCAM (anul de cerere 2007)	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 7 875,92	0,00	– 7 875,92
Total PL						PLN	– 9 462 163,58	– 298 039,22	– 9 164 124,36
Total PL						EUR	– 9 482 794,95	– 76 752,00	– 9 406 042,95

SM	Măsură	Exercițiu financiar	Motiv	Tip	%	Monedă	Sumă	Deduceri	Impact financiar
PT	Alte ajutoare directe – Bovine	2005	Populație exclusă de la controalele la fața locului	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 43 659,00	0,00	– 43 659,00
PT	Alte ajutoare directe – Ovine și caprine	2007	Sume plătite pentru mai puțin de 10 drepturi de cotă	MĂSURĂ PUNCTUALĂ		EUR	– 831,83	0,00	– 831,83
PT	Alte ajutoare directe – Bovine	2007	Neaplicarea de sancțiuni	MĂSURĂ PUNCTUALĂ		EUR	– 24 450,00	0,00	– 24 450,00
PT	Alte ajutoare directe – Bovine	2008	Neaplicarea de sancțiuni	MĂSURĂ PUNCTUALĂ		EUR	– 41 350,00	0,00	– 41 350,00
Total PT						EUR	– 110 290,83	0,00	– 110 290,83
SI	Verificarea și închiderea conturilor	2008	Nerecuperarea sumelor pentru erorile legate de populația FEAGA inclusă în IACS	MĂSURĂ PUNCTUALĂ		EUR	– 8 014,42	0,00	– 8 014,42
Total SI						EUR	– 8 014,42	0,00	– 8 014,42
6 7 0 1 Total						GBP	– 45 899,58	0,00	– 45 899,58
						PLN	– 9 462 163,58	– 298 039,22	– 9 164 124,36
						EUR	– 421 619 146,82	– 76 752,00	– 421 542 394,82

POSTUL BUGETAR: 6 7 1 1

SM	Măsură	Exercițiu financiar	Motiv	Tip	%	Monedă	Sumă	Deduceri	Impact financiar
DE	Verificarea și închiderea conturilor	2008	Erori cunoscute legate de populația FEADR inclusă în IACS	MĂSURĂ PUNCTUALĂ		EUR	– 4 599,05	0,00	– 4 599,05
DE	Verificarea și închiderea conturilor	2008	Erori cunoscute legate de populația FEADR neinclusă în IACS	MĂSURĂ PUNCTUALĂ		EUR	– 99 505,49	0,00	– 99 505,49

SM	Măsură	Exercițiu financiar	Motiv	Tip	%	Monedă	Sumă	Deduceri	Impact financiar
DE	Verificarea și închiderea conturilor	2007	Plăți efectuate în exces în cadrul FEADR	MĂSURĂ PUNC-TUALĂ		EUR	– 6 422,93	0,00	– 6 422,93
Total DE						EUR	– 110 527,47	0,00	– 110 527,47
EE	Dezvoltare rurală FEADR Axele 1 + 3 – Măsurile orientate spre investiții (2007-2013)	2008	Deficiențe de control	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 219 399,90	0,00	– 219 399,90
EE	Dezvoltare rurală FEADR Axele 1 + 3 – Măsurile orientate spre investiții (2007-2013)	2009	Deficiențe de control	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 432 949,15	0,00	– 432 949,15
EE	Dezvoltare rurală FEADR Axa 4 LEADER (2007-2013)	2009	Deficiențe de control	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 54 631,06	0,00	– 54 631,06
EE	Dezvoltare rurală FEADR Axa 4 LEADER (2007-2013)	2010	Deficiențe de control	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 90 905,20	0,00	– 90 905,20
Total EE						EUR	– 797 885,31	0,00	– 797 885,31
IT	Dezvoltare rurală, FEADR, Axa 2 (2007-2013, măsuri legate de suprafață)	2008	Controale la fața locului tardive pentru măsurile de agromediu, nerespectarea articolului 25 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 796/2004 în cazul anunțului privind controalele la fața locului în regiunea Puglia	MĂSURĂ FORFETARĂ	2,00 %	EUR	– 46 958,00	0,00	– 46 958,00
Total IT						EUR	– 46 958,00	0,00	– 46 958,00
PL	Ecocondiționalitate	2008	Nedefinirea unor BCAM (anul de cerere 2007)	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 1 577 692,31	0,00	– 1 577 692,31
PL	Ecocondiționalitate	2009	Nedefinirea unor BCAM (anul de cerere 2007)	MĂSURĂ FORFETARĂ	5,00 %	EUR	– 2 873,42	0,00	– 2 873,42
Total PL						EUR	– 1 580 565,73	0,00	– 1 580 565,73

SM	Măsură	Exercițiu financiar	Motiv	Tip	%	Monedă	Sumă	Deduceri	Impact financiar
PT	Verificarea și închiderea conturilor	2008	Eroarea cea mai probabilă.	MĂSURĂ PUNC-TUALĂ		EUR	– 507 308,00	0,00	– 507 308,00
PT	Verificarea și închiderea conturilor	2008	Eroare sistematică	MĂSURĂ PUNC-TUALĂ		EUR	– 897 367,00	0,00	– 897 367,00
PT	Verificarea și închiderea conturilor	2008	Eroare sistematică – RURIS	MĂSURĂ PUNC-TUALĂ		EUR	– 590,00	0,00	– 590,00
Total PT						EUR	– 1 405 265,00	0,00	– 1 405 265,00
SI	Verificarea și închiderea conturilor – Verificare financiară	2008	Eroare cunoscută identificată în cadrul testului privind caracterul complet al anexelor II și III A	MĂSURĂ PUNC-TUALĂ		EUR	– 6 010,62	0,00	– 6 010,62
Total SI						EUR	– 6 010,62	0,00	– 6 010,62
6 7 1 1 Total						EUR	– 3 947 212,13	0,00	– 3 947 212,13

POSTUL BUGETAR: 05 07 01 07

SM	Măsură	Exercițiu financiar	Motiv	Tip	%	Monedă	Sumă	Deduceri	Impact financiar
RO	Audit financiar – Întârzierea plăților și nerespectarea termenelor de plată	2009	Întârzierea plăților	MĂSURĂ PUNC-TUALĂ		EUR	– 7 674 175,73	– 9 399 922,54	1 725 746,81
Total RO						EUR	– 7 674 175,73	– 9 399 922,54	1 725 746,81
05 07 01 07 Total						EUR	– 7 674 175,73	– 9 399 922,54	1 725 746,81

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE A COMISIEI**din 22 iunie 2012****de acordare a unei derogări de la Regulamentul (UE) nr. 1337/2011 al Parlamentului European și al Consiliului referitor la statisticile europene privind culturile permanente în ceea ce privește Republica Federală Germania și Republica Franceză***[notificată cu numărul C(2012) 4132]***(Numai textele în limbile franceză și germană sunt autentice)****(2012/337/UE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1337/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 decembrie 2011 referitor la statisticile europene privind culturile permanente și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 357/79 al Consiliului și a Directivei 2001/109/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽¹⁾, în special articolul 10 alineatul (1),

având în vedere cererile prezentate de Republica Federală Germania și de Republica Franceză,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 10 din Regulamentul (UE) nr. 1337/2011, în cazul în care aplicarea acestui regulament la sistemul statistic național al unui stat membru necesită adaptări majore și există posibilitatea să apară probleme practice semnificative în ceea ce privește culturile permanente menționate la articolul 1 alineatul (1) literele (a)-(l), Comisia poate acorda statelor membre o derogare.
- (2) Republica Federală Germania și Republica Franceză au solicitat derogări de la aplicarea Regulamentului (UE) nr. 1337/2011 în conformitate cu articolul 10 alineatul (2).
- (3) Informațiile furnizate de Republica Federală Germania și de Republica Franceză justifică acordarea respectivelor derogări.

- (4) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru statistică agricolă,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

- (1) Republicii Federale Germania i se acordă o derogare de la obligația de a prezenta statistici privind culturile permanente menționate la articolul 1 alineatul (1) literele (a)-(l) din Regulamentul (UE) nr. 1337/2011 până la 31 decembrie 2012.

- (2) Derogarea se acordă pentru anul de referință 2012.

Articolul 2

- (1) Republicii Franceze i se acordă o derogare de la obligația de a prezenta statistici privind măslinii până la 31 decembrie 2012.
- (2) Derogarea se acordă pentru anul de referință 2012.

Articolul 3

Prezenta decizie este adresată Republicii Federale Germania și Republicii Franceze.

Adoptată la Bruxelles, 22 iunie 2012.

Pentru Comisie
Algirdas ŠEMETA
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 347, 30.12.2011, p. 7.

★ Decizia 2012/327/PESC a Consiliului din 25 iunie 2012 de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene (RSUE) pentru regiunea sud-mediteraneeană	56
★ Decizia 2012/328/PESC a Consiliului din 25 iunie 2012 de numire a Reprezentantului Special al Uniunii Europene pentru Asia Centrală	59
★ Decizia 2012/329/PESC a Consiliului din 25 iunie 2012 de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene pentru Cornul Africii	62
★ Decizia 2012/330/PESC a Consiliului din 25 iunie 2012 de modificare a Deciziei 2011/426/PESC de numire a Reprezentantului Special al Uniunii Europene în Bosnia și Herțegovina	66
★ Decizia 2012/331/PESC a Consiliului din 25 iunie 2012 de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene în Afganistan	68
★ Decizia 2012/332/PESC a Consiliului din 25 iunie 2012 de modificare și de prelungire a Acțiunii comune 2005/889/PESC privind instituirea Misiunii de Asistență la Frontieră a Uniunii Europene pentru punctul de trecere Rafah (EU BAM Rafah)	71
★ Decizia 2012/333/PESC a Consiliului din 25 iunie 2012 de actualizare a listei persoanelor, grupurilor și entităților care fac obiectul articolelor 2, 3 și 4 din Poziția comună 2001/931/PESC privind aplicarea de măsuri specifice pentru combaterea terorismului și de abrogare a Deciziei 2011/872/PESC	72
★ Decizia de punere în aplicare 2012/334/PESC a Consiliului din 25 iunie 2012 privind punerea în aplicare a Deciziei 2011/486/PESC a Consiliului privind măsuri restrictive îndreptate împotriva anumitor persoane, grupuri, întreprinderi și entități având în vedere situația din Afganistan	75
★ Decizia de punere în aplicare 2012/335/PESC a Consiliului din 25 iunie 2012 privind punerea în aplicare a Deciziei 2011/782/PESC a Consiliului privind măsuri restrictive împotriva Siriei ...	80
2012/336/UE:	
★ Decizia de punere în aplicare a Comisiei din 22 iunie 2012 de excludere de la finanțarea de către Uniunea Europeană a anumitor cheltuieli contractate de statele membre în cadrul secțiunii Garantare a Fondului european de orientare și garantare agricolă (FEOGA), în cadrul Fondului european de garantare agricolă (FEGA) și în cadrul Fondului european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) [notificată cu numărul C(2012) 3838].....	83
2012/337/UE:	
★ Decizia de punere în aplicare a Comisiei din 22 iunie 2012 de acordare a unei derogări de la Regulamentul (UE) nr. 1337/2011 al Parlamentului European și al Consiliului referitor la statisticile europene privind culturile permanente în ceea ce privește Republica Federală Germania și Republica Franceză [notificată cu numărul C(2012) 4132].....	94

Prețul abonamentelor în 2012
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 310 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	840 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

RO